



Организация Объединенных Наций

**Доклад Рабочей группы
открытого состава по вопросу
о справедливом
представительстве в Совете
Безопасности и расширении
его членского состава и
другим вопросам, связанным
с Советом Безопасности**

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Пятьдесят пятая сессия
Дополнение № 47 (A/55/47)

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Пятьдесят пятая сессия
Дополнение № 47 (A/55/47)

**Доклад Рабочей группы открытого
состава по вопросу о справедливом
представительстве в Совете
Безопасности и расширении его
членского состава и другим вопросам,
связанным с Советом Безопасности**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2001

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

I. Введение

1. В своей резолюции 48/26 от 3 декабря 1993 года Генеральная Ассамблея постановила учредить Рабочую группу открытого состава для рассмотрения всех аспектов вопроса о расширении членского состава Совета Безопасности и других вопросов, касающихся Совета Безопасности (полный текст резолюции см. в приложении I).

2. Рабочая группа открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности, начала свою работу в январе 1994 года. Генеральная Ассамблея продлевала мандат Рабочей группы на своей сорок восьмой — пятьдесят четвертой сессиях¹. Рабочая группа представляла доклады о ходе своей работы Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой — пятьдесят четвертой сессиях².

3. 23 ноября 1998 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 53/30, которая касалась одного из пунктов повестки дня Рабочей группы, а именно «Требуемое большинство для принятия решений по реформе Совета Безопасности» (полный текст резолюции см. в приложении II).

4. 5 сентября 2000 года в своем решении 54/488 Генеральная Ассамблея постановила, что Рабочей группе открытого состава следует продолжить свою работу и представить Ассамблее до окончания ее пятьдесят пятой сессии доклад, содержащий любые согласованные рекомендации. Настоящий доклад подготовлен и представляется во исполнение этого решения.

5. 8 сентября 2000 года главы государств и правительств приняли Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, в которой они, в частности, заявили о своей решимости «активизировать наши усилия по проведению всеобъемлющей реформы Совета Безопасности во всех ее аспектах» (см. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи, пункт 30).

6. 16 и 17 ноября 2000 года Генеральная Ассамблея рассматривала вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другие вопросы, связанные с Советом Безопасности (см. A/55/PV.64–67).

II. Заседания Рабочей группы в ходе пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи

7. Функции Председателя Рабочей группы выполнял Председатель Генеральной Ассамблеи Харри Холкери (Финляндия). Функции заместителей Председателя Рабочей группы выполняли послы Торстейнн Ингольфссон (Исландия) и Джон де Сарам (Шри-Ланка).

8. На заседаниях Рабочей группы, когда Председатель Рабочей группы отсутствовал, по очереди председательствовали заместители Председателя.

9. В ходе пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи Рабочая группа открытого состава провела пять сессий: первую сессию — 5 февраля 2001 года; вторую сессию — с 12 по 16 марта 2001 года; третью сессию — с 7 по 11 мая 2001 года; четвертую сессию — 11, 13 и 14 июня 2001 года и пятую

сессию — с 16 по 20 июля 2001 года. В общей сложности в рамках этих пяти сессий было проведено 20 заседаний, на которых делегации внесли письменные и устные предложения, касающиеся обсуждаемых вопросов. При этом делались ссылки на предложения и/или позиционные документы, представленные в ходе предыдущих сессий и приложенные к предыдущим докладом Рабочей группы. Все предложения продолжают обсуждаться. Рабочая группа заявила, что работа Генеральной Ассамблеи, касающаяся реформы Совета Безопасности, должна осуществляться на основе соответствующих резолюций Ассамблеи при полном учете необходимости в транспарентности и открытости состава.

A. Первая сессия Рабочей группы

10. На своей первой сессии, состоявшейся 5 февраля 2001 года, Рабочая группа утвердила свою программу работы (см. приложение III).

11. Члены Рабочей группы договорились о том, что она в свете обсуждений, состоявшихся в предыдущие годы, в частности обсуждений, проведенных в 2000 году, должна продолжить: а) рассмотрение блока вопросов I, а именно вопросов, связанных со вторым пунктом (Принятие решений в Совете Безопасности, включая право вето), третьим пунктом (Расширение состава Совета Безопасности) и четвертым пунктом (Периодический обзор расширенного состава Совета Безопасности) своей программы работы и б) рассмотрение блока вопросов II, а именно вопросов, связанных с первым пунктом (Методы работы Совета Безопасности и транспарентность его работы) своей программы работы.

12. Члены Рабочей группы договорились о том, что блок вопросов I и блок вопросов II будут и далее рассматриваться в паре, подразумевая под этим, что Рабочая группа должна — в том что касается объема времени и степени внимания — рассматривать блок вопросов I и блок вопросов II на основе равного и сбалансированного подхода.

B. Вторая сессия Рабочей группы

13. На своей второй сессии, состоявшейся 12–16 марта 2001 года, Рабочая группа начала рассмотрение на текущей сессии Генеральной Ассамблеи блока вопросов I и блока вопросов II.

14. Рассмотрение Рабочей группой блока вопросов I осуществлялось на основе приложения XI к докладу Рабочей группы Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии³ и документов зала заседаний, представленных Бюро Рабочей группы (A/AC.247/2001/CRP.2 и Add.1; см. приложения IV и V).

15. Рассмотрение Рабочей группой блока вопросов II осуществлялось на основе приложения XII к докладу Рабочей группы Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии³ и документа зала заседаний, представленного Бюро Рабочей группы (A/AC.247/2001/CRP.3; см. приложение XV).

16. На этой сессии делегация Египта сделала заявление от имени Рабочей группы Движения неприсоединившихся стран. Впоследствии текст этого заявления был получен Бюро Рабочей группы и издан в качестве документа зала заседаний (см. A/AC.247/2001/CRP.7; см. приложение XIX).

С. Третья сессия Рабочей группы

17. На своей третьей сессии, состоявшейся 7–11 мая 2001 года, Рабочая группа продолжила рассмотрение блока вопросов I и блока вопросов II.

18. Рассмотрение Рабочей группой блока вопросов I осуществлялось на основе документов, упомянутых в пункте 14 выше, и еще ряда документов зала заседаний, представленных Бюро Рабочей группы (A/AC.247/2001/CRP.2/Add.2, Add.3, Add.3/Corr.1 и Add.4, A/AC.247/2001/CRP.4⁴ и A/AC.247/2001/CRP.5 и Rev.1; см. приложения VI-X и XI-XII).

19. Рассмотрение Рабочей группой блока вопросов II осуществлялось на основе документа A/AC.247/2001/CRP.3 (см. приложение XV).

Д. Четвертая сессия Рабочей группы

20. На своей четвертой сессии, состоявшейся 11, 13 и 14 июня 2001 года, Рабочая группа продолжила рассмотрение блока вопросов I и блока вопросов II.

21. Рассмотрение Рабочей группой блока вопросов I было продолжено на основе документов, упомянутых в пункте 18 выше, и очередного документа зала заседаний, представленного Бюро Рабочей группы (A/AC.247/2001/CRP.2/Add.5; см. приложение X).

22. Рабочая группа имела также в своем распоряжении еще один документ зала заседаний, представленный Бюро Рабочей группы (A/AC.247/2001/CRP.5/Rev.2; см. приложение XIII).

23. Рассмотрение Рабочей группой блока вопросов II было продолжено на основе документа A/AC.247/2001/CRP.3 (см. приложение XV).

24. В ответ на приглашение Рабочей группы 13 июня 2001 года на заседание Рабочей группы прибыли посол Анварул Чоудхури (Бангладеш), занимавший в то время должность Председателя Совета Безопасности, и два члена Совета Безопасности — посол Джереми Гринсток (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) и посол Альфонсо Вальдивьесо (Колумбия), которые рассказали о шагах, предпринятых Советом Безопасности в целях обеспечения большей открытости и транспарентности в процедурах.

25. Многие члены Рабочей группы высказали мнение о том, что подобные заседания Рабочей группы, на которых присутствуют члены Совета Безопасности, участвующие в интерактивном обмене вопросами и мнениями с членами Группы, весьма уместны, очень полезны и их следует проводить в будущем.

Е. Пятая сессия Рабочей группы

26. На своей пятой сессии, состоявшейся 16–20 июля 2001 года, Рабочая группа продолжила рассмотрение блока вопросов I и блока вопросов II.

27. Со ссылкой на блок вопросов I в Рабочую группу поступил еще один документ зала заседаний, представленный Бюро Рабочей группы (A/AC.247/2001/CRP.5/Rev.2/Add.1; см. приложение XIV).

28. Рабочая группа получила также предложение, представленное делегацией Пакистана (A/AC.247/2001/CRP.6; см. приложение XVIII).

29. Рабочая группа получила также предложение, представленное делегацией Гренады (A/AC.247/2001/CRP.9; см. приложение XXI).

30. Со ссылкой на блок вопросов II Рабочая группа получила еще один документ зала заседаний, представленный Бюро Рабочей группы (A/AC.247/2001/CRP.3/Add.1; см. приложение XVI). На основе этого документа и по итогам обсуждений Бюро подготовило очередной пересмотренный документ зала заседаний (A/AC.247/2001/CRP.3/Rev.1; см. приложение XVII), который был опубликован в конце сессии, проводившейся в июле 2001 года.

31. 16 июля 2001 года среди делегаций была распространена записка Секретариата, касающаяся практики ведения отчетов в секретариате Совета Безопасности (A/AC.247/2001/CRP.8; см. приложение XX).

32. 17 июля 2001 года директор Отдела по делам Совета Безопасности Департамента по политическим вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций приняла участие в заседании Рабочей группы по ее просьбе с целью ответить на вопросы, затронутые в Рабочей группе по ряду пунктов, включая практику ведения отчетов в секретариате Совета Безопасности и услуги, предоставляемые неофициальным консультациям полного состава, заседаниям вспомогательных органов и рабочих групп и миссиям по установлению фактов Совета Безопасности.

33. Рабочая группа рассмотрела и 20 июля 2001 года утвердила свой доклад Генеральной Ассамблее.

III. Рекомендации

34. На своем 20-м заседании 20 июля 2001 года Рабочая группа открытого состава завершила свою работу на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Она постановила рекомендовать продолжить рассмотрение этого вопроса на пятьдесят шестой сессии Ассамблеи с учетом работы, проделанной в ходе предыдущих сессий, с тем чтобы содействовать процессу достижения общего согласия. С этой целью Рабочая группа рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

«Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свои предыдущие резолюции и решения, касающиеся Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности, учрежденной во исполнение ее резолюции 48/26 от 3 декабря 1993 года, и памятуя о Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций от 8 сентября 2000 года, принятой главами государств и правительств, в которой они выразили свою решимость, в частности, активизировать свои усилия по проведению всеобъемлющей реформы Совета Безопасности во всех ее аспектах:

а) принимает к сведению доклад Рабочей группы о ее работе в ходе пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи;

б) приветствует достигнутый на данный момент прогресс в рассмотрении вопросов, касающихся методов работы Совета Безопасности, с учетом того, что по большому числу вопросов достигнуто предварительное согласие, но отмечая, что по другим вопросам сохраняются существенные разногласия, настоятельно призывает Рабочую группу открытого состава продолжать прилагать в ходе пятьдесят шестой сессии усилия с целью достижения прогресса в рассмотрении всех аспектов вопроса о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и других вопросов, связанных с Советом Безопасности;

в) постановляет, что вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другие вопросы, связанные с Советом Безопасности, следует рассмотреть в ходе пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи, и постановляет далее, что Рабочей группе следует продолжить свою работу с учетом прогресса, достигнутого в ходе сорок восьмой — пятьдесят пятой сессий, а также мнений, которые будут высказаны в ходе пятьдесят шестой сессии Ассамблеи, и представить Ассамблее до окончания ее пятьдесят шестой сессии доклад, содержащий любые согласованные рекомендации».

Примечания

¹ См. решения 48/498, 49/499, 50/489, 51/476, 52/490, 53/487 и 54/488 Генеральной Ассамблеи.

² См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 47 (A/48/47)*; там же, *сорок девятая сессия, Дополнение № 47 (A/49/47)*; там же, *пятидесятая сессия, Дополнение № 47 (A/50/47/Rev.1)*; там же, *пятьдесят первая сессия, Дополнение № 47 (A/51/47 и Согг.1)*; там же, *пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 47 (A/52/47)*; и там же, *пятьдесят третья сессия, Дополнение № 47 (A/53/47)*; и там же, *пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 47 (A/54/47)*.

³ Там же, *пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 47 (A/54/47)*.

⁴ Документ A/AC.247/2001/CRP.4 не прилагается к настоящему докладу, поскольку он был предназначен лишь для того, чтобы разъяснить, каким образом были подготовлены некоторые другие документы зала заседаний, относящиеся к блоку вопросов I.

⁵ Резолюция 55/2.

Приложение I

Резолюция 48/26 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1993 года

Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 47/62 от 11 декабря 1992 года,

с удовлетворением отмечая доклад Генерального секретаря, который отразил мнения ряда государств-членов по пункту повестки дня, озаглавленному «Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава»,

ссылаясь также на соответствующие положения Устава Организации Объединенных Наций, прежде всего на его статью 23,

напоминая, что члены возлагают на Совет Безопасности главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности и соглашаются в том, что при исполнении своих обязанностей, вытекающих из этой ответственности, Совет Безопасности действует от их имени,

признавая необходимость рассмотрения вопроса о членском составе Совета Безопасности и связанных с этим вопросов с учетом существенного увеличения числа членов Организации Объединенных Наций, особенно развивающихся стран, а также изменений в международных отношениях,

памятуя о необходимости и далее повышать эффективность Совета Безопасности,

вновь подтверждая принцип суверенного равенства всех членов Организации Объединенных Наций,

действуя в соответствии с целями и принципами Устава,

сознавая важность достижения общего согласия,

1. *постановляет* учредить Рабочую группу открытого состава для рассмотрения всех аспектов вопроса о расширении членского состава Совета Безопасности и других вопросов, касающихся Совета Безопасности;

2. *просит* Рабочую группу открытого состава представить доклад о ходе своей работы Генеральной Ассамблее до завершения ее сорок восьмой сессии;

3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок девятой сессии пункт, озаглавленный «Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанные с этим вопросы».

Приложение II

Резолюция 53/30 Генеральной Ассамблеи от 23 ноября 1998 года

Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанные с этим вопросы

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание главу XVIII Устава Организации Объединенных Наций и важность достижения общего согласия, как говорится в резолюции 48/26 от 3 декабря 1993 года, *постановляет* не принимать никакой резолюции и никакого решения по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанным с этим вопросам, если за это не будут поданы голоса по крайней мере двух третей членом Генеральной Ассамблеи.

Приложение III

Программа работы Рабочей группы на пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи*

1. Методы работы Совета Безопасности и транспарентность его работы.
2. Принятие решений в Совете Безопасности, включая право вето.
3. Расширение состава Совета Безопасности:
 - a) общий численный состав расширенного Совета Безопасности;
 - b) увеличение числа постоянных членов (включая вопросы предоставления права вето новым постоянным членам и постоянного регионального представительства);
 - c) увеличение числа непостоянных членов (включая возможность увеличения на данном этапе членского состава только в данной категории членов).
4. Периодический обзор расширенного состава Совета Безопасности.
5. Прочие вопросы.
6. Доклад Рабочей группы открытого состава Генеральной Ассамблеи.

* Ранее издана в качестве документа A/AC.247/2001/CRP.1.

Приложение IV

Документ зала заседаний, представленный Бюро Рабочей группы

Принятие решений в Совете Безопасности: право вето как инструмент голосования в Совете Безопасности*

Введение

В программе работы, принятой Рабочей группой открытого состава 5 февраля 2001 года, вопрос «Принятие решений в Совете Безопасности, включая право вето» является первым пунктом для обсуждения в рамках блока вопросов I. Вопрос о праве вето как инструменте голосования является одним из вопросов, которые Рабочая группа должна рассмотреть, с тем чтобы содействовать процессу достижения общей договоренности.

Для облегчения обсуждений в Рабочей группе Бюро намеревается представить документы зала заседаний по вопросам, подлежащим обсуждению в рамках блоков вопросов I и II. Настоящий документ является первым из этих документов. Идя в развитие работы, проделанной в ходе предыдущих сессий, он базируется на разделе A(a) приложения XI к документу A/54/47. В настоящем документе пока не рассматриваются предложения, требующие внесения поправок в Устав, о чем шла речь в разделе (b) упомянутого выше приложения XI. Это, однако, отнюдь не исключает их обсуждения на более позднем этапе.

Бюро предлагает сосредоточить обсуждение на главных элементах предложений, как они изложены в разделе III настоящего документа.

I. Предложения со ссылкой на право вето, содержащиеся в приложении XI к докладу Рабочей группы открытого состава от 25 июля 2000 года (A/54/47), которые не требуют внесения поправок в Устав

- 1) Право вето как инструмент голосования следует сохранить в том виде, в каком оно существует в настоящее время. [Устное предложение, сделанное на майской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]
- 2) Право вето как инструмент голосования следует сохранить без внесения поправок в Устав Организации Объединенных Наций. [Предложение, представленное в Бюро в письменном виде в ходе майской сессии Рабочей группы 2000 года]
- 3) Любая попытка ограничить право вето постоянных членов или сократить число случаев его применения не будет способствовать процессу реформирования. [Устное предложение, внесенное на майской сессии Рабочей группы 2000 года и содержащее ссылку на документ S/1999/996]

* Ранее издан в качестве документа A/AC.247/2001/CRP.2.

- 4) Следует рассмотреть предложения, касающиеся ограничения права вето и содержащиеся в документах, представленных представителями Китая (A/АС.18/13), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (A/АС.18/17) и Соединенных Штатов Америки (A/АС.18/41) в Межсессионный комитет в 1948 году. [Устное предложение, сделанное на майской сессии Рабочей группы 2000 года]
- 5) Новым постоянным членам следует взять на себя обязательство не применять право вето де-факто, хотя они и обладают им де-юре. [Устное предложение, сделанное на майской сессии Рабочей группы 2000 года]
- 6) Введение для государства обязательства по объяснению Генеральной Ассамблее причины наложения им вето на ту или иную резолюцию затруднило бы применение права вето и привело бы к существенному прогрессу в направлении более ответственного применения этого права. [A/АС.247/2000/CRP.4]
- 7) Совету Безопасности или Генеральной Ассамблее следует обновить приложение к резолюции 267 (III) Ассамблеи, содержащее перечень вопросов, решения по которым считаются процедурными. [A/52/47, приложение III, раздел VI.A, пункт 26(b)(i)]
- 8) Совету Безопасности или Генеральной Ассамблее следует дать правовое определение того, что является вопросом процедуры, или выработать четкие критерии определения того, что носит процедурный характер (пункт 2 статьи 27 Устава). [A/52/47, приложение III, раздел VI.A, пункт 26(b)(ii)]
- 9) Совету Безопасности следует более подробно изучить предложение о принятии положения, позволяющего постоянному члену проголосовать «против», причем это не будет рассматриваться как вето, если данный член Совета сделает такое заявление. [A/52/47, приложение III, раздел VI.A, пункт 26(c)(i)]
- 10) Совету Безопасности следует более подробно изучить возможность представления постоянными членами индивидуальных заявлений, содержащих обязательство не использовать право вето. [A/52/47, приложение III, раздел VI.A, пункт 26(c)(ii)]
- 11) Постоянным членам Совета Безопасности следует коллективно или индивидуально взять на себя имеющее юридическую силу обязательство не прибегать к использованию права вето и не угрожать его применением, кроме тех случаев, когда речь идет о решениях, принимаемых на основании главы VII Устава. [A/52/47, приложение X, раздел I.A, пункт 1]
- 12) Постоянным членам Совета Безопасности следует применять право вето сообразно их обязанностям по Уставу. Постоянные члены должны всегда представлять письменные объяснения в тех случаях, когда они применяют право вето. [A/52/47, приложение X, раздел I.A, пункт 2]
- 13) Следует дать правовое определение того, что является вопросом процедуры в процессе принятия решений Советом Безопасности. Следует подготовить перечень решений Совета Безопасности, которые считаются процедурными по своему характеру, в частности путем пересмотра приложения к резолюции 267 (III) Генеральной Ассамблеи. [A/52/47, приложение X, раздел I.A, пункт 4]

14) Генеральной Ассамблее следует принять заявление, в котором излагалось бы ее отношение к использованию права вето в качестве инструмента голосования в Совете Безопасности, а членам Совета Безопасности предлагалось бы прилагать все усилия к достижению консенсуса в процессе принятия решения Советом. Это заявление должно также содержать рекомендации Совету, призванные сократить число случаев применения права вето, ограничить его применение или создать стимулы для его неприменения. [A/52/47, приложение X, раздел I.A, пункт 5]

15) Постоянным членам Совета Безопасности следует коллективно или индивидуально взять на себя имеющее юридическую силу обязательство не прибегать к использованию права вето и не угрожать его применением в тех случаях, когда речь не идет о решениях, принимаемых на основании главы VII Устава. Такое обязательство должно быть включено в правила процедуры Совета Безопасности. [A/52/47, приложение XI, раздел I.A, пункт 1]

16) Постоянным членам Совета Безопасности следует применять право вето сообразно их обязанностям по Уставу и в соответствии с нормами международного права. Вето должно применяться лишь в том случае, когда постоянные члены считают рассматриваемый вопрос жизненно важным, учитывая при этом интересы Объединенных Наций в целом. Чтобы подкрепить свои заявления в отношении фактов и юридических оснований, исходя из которых постоянные члены делают вывод о том, что имеет место такой случай, они должны всегда представлять письменное объяснение, которое будет рассматриваться как юридически обязательное. [A/52/47, приложение XI, раздел I.A, пункт 2]

17) Совету Безопасности следует внедрить практику, в соответствии с которой постоянный член имел бы возможность проголосовать «против» таким образом, чтобы его голосование не рассматривалось как вето, если данный член Совета делает такое заявление. Эта практика была бы аналогична применяемой в настоящее время практике, касающейся воздержания при голосовании, неучастия в нем и отсутствия постоянного члена во время голосования в Совете в процессе принятия им решений. [A/52/47, приложение XI, раздел I.A, пункт 3]

18) Следует дать правовое определение того, что является вопросом процедуры в контексте принятия решений Советом Безопасности. В качестве альтернативы следует выработать четкие критерии определения того, какие вопросы носят процедурный характер. Для целей отнесения рассматриваемых вопросов к категории процедурных можно было бы использовать следующие критерии:

а) все решения, принимаемые на основании положений, включенных в Уставе в рубрику «Процедура»;

б) все решения, которые касаются отношений между Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций или обращения Совета Безопасности за помощью к другим органам Организации Объединенных Наций;

в) все решения, касающиеся внутреннего механизма функционирования Совета Безопасности и порядка ведения его работы;

d) все решения, которые очень сходны с решениями, отвечающими вышеизложенным критериям;

e) некоторые решения, играющие важную роль в контексте принятия и осуществления решения процедурного характера. [A/52/47, приложение XI, раздел I.A, пункт 4]

19) Постоянным членам следует обычно руководствоваться приложением к резолюции 267 (III) Генеральной Ассамблеи от 14 апреля 1949 года при определении того, какие вопросы следует считать процедурными. [A/52/47, приложение XI, раздел I.A, пункт 5]

20) В дополнение к решениям, перечисленным в приложении к резолюции 267 (III), процедурными следует считать следующие решения:

a) все решения, принимаемые Советом Безопасности на основании главы VI Устава, включая:

i) решения, содержащие призывы к сторонам в конфликте использовать мирные средства урегулирования конфликта;

ii) решения, касающиеся посреднических усилий и мер превентивной дипломатии;

iii) решения, касающиеся сбора информации и направления наблюдателей для установления фактов;

b) решения, содержащие призывы к сторонам в конфликте соблюдать нормы международного гуманитарного права;

c) решения по процедурным вопросам относительно консультаций со странами, предоставляющими войска;

d) решения о сроках и порядке представления докладов Совета Безопасности Генеральной Ассамблее;

e) рекомендации Совета Безопасности, выносимые в соответствии со статьями 4, 5, 6 и 97 Устава;

f) решения, выносимые на основании статьи 40 Устава относительно временных мер;

g) решения, принятые в порядке осуществления статьи 50 Устава. [A/52/47, приложение XI, раздел I.A, пункт 6]

21) Резолюцию 267 (III) Генеральной Ассамблеи вместе с обновленным приложением к ней и любым согласованным дополнительным перечнем решений, считающихся процедурными, следует рекомендовать Совету Безопасности для утверждения и включения в его правила процедуры. [A/52/47, приложение XI, раздел I.A, пункт 7]

22) Членам Совета Безопасности следует прилагать все усилия к достижению консенсуса в процессе принятия решений в Совете. [A/52/47, приложение XIV, пункт 1]

23) Постоянным членам Совета Безопасности следует индивидуально или коллективно заявить о том, что право вето будет применяться сообразно их обязанностям по Уставу. [A/52/47, приложение XIV, пункт 2]

24) Если в отношении того или иного проекта резолюции Совета Безопасности применяется вето, постоянным членам следует пояснить мотивы такого решения. [A/52/47, приложение XIV, пункт 4]

25) Рабочей группе высокого уровня следует рассмотреть вопрос о вето и представить Генеральной Ассамблее все согласованные рекомендации как можно скорее, по возможности до принятия поправок к Уставу. [A/52/47, приложение XIV, пункт 5]

26) Постоянным членам Совета Безопасности следует прилагать усилия к тому, чтобы не прибегать к использованию права вето и не угрожать его применением. Им следует применять право вето сообразно их обязанностям по Уставу. Генеральной Ассамблее следует принять заявление, призывающее членов Совета Безопасности прилагать все усилия к достижению консенсуса в процессе принятия решений в Совете. [A/52/47, приложение XV]

27) В соответствии со статьей 10 Устава Генеральной Ассамблее следует представить конкретные рекомендации, направленные на ограничение сферы, где может применяться вето. [A/52/47, приложение XVI, пункт 3(a)]

28) Нынешним постоянным членам следует индивидуально или коллективно заявить в письменной форме о том, что они обязуются не применять вето, как это рекомендовано Генеральной Ассамблеей. [A/52/47, приложение XVI, пункт 3(b)]

29) Постоянным членам Совета Безопасности, принимая во внимание тот факт, что они действуют от имени Организации Объединенных Наций в целом, следует осуществлять право вето только тогда, когда они считают, что рассматриваемый вопрос имеет жизненно важное значение, делать это с учетом интересов Организации Объединенных Наций в целом и в каждом случае указывать в письменной форме, почему они полагают, что для этого есть основания. [A/52/47, приложение XVI, пункт 4(a)]

30) Вето не должно применяться в отношении вопросов, содержащихся в приложении к резолюции 267 (III) Генеральной Ассамблеи, озаглавленном «Вопросы, решения по которым считаются процедурными», которые, при необходимости, будут пересматриваться в свете требований времени. [A/52/47, приложение XVI, пункт 4(b)]

31) Для того чтобы не поощрять применение вето, Генеральной Ассамблее следует настоятельно призвать первоначальных постоянных членов Совета Безопасности ограничить использование их права вето действиями, предпринимаемыми в соответствии с главой VII Устава. [A/51/47, приложение II, пункт 4(a)]

II. Группировка предложений по их схожим элементам

A. Предложения, имеющие целью оставить право вето в его нынешней форме

Такие предложения содержатся в следующих пунктах приложения XI (A(a))

- 1) Право вето как инструмент голосования следует сохранить в том виде, в каком оно существует в настоящее время. [Устное предложение, сделанное на майской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]
- 2) Право вето как инструмент голосования следует сохранить без внесения поправок в Устав Организации Объединенных Наций. [Предложение, представленное в Бюро в письменном виде в ходе майской сессии Рабочей группы 2000 года]
- 3) Любая попытка ограничить право вето постоянных членов или сократить число случаев его применения не будет способствовать процессу реформирования. [Устное предложение, внесенное на майской сессии Рабочей группы 2000 года и содержащее ссылку на документ S/1999/996]

В. Предложения, имеющие целью исключить или ограничить осуществление права вето

Предложения, касающиеся сферы действия права вето

- А. То, что является вопросом «процедуры» по смыслу пункта 2 статьи 27 Устава, должно быть установлено путем обновления приложения к резолюции 267 (III) Генеральной Ассамблеи и должно применяться Советом Безопасности.**

Такие предложения содержатся в следующих пунктах приложения XI (А(а))

- 7) Совету Безопасности или Генеральной Ассамблее следует обновить приложение к резолюции 267 (III) Ассамблеи, содержащее перечень вопросов, решения по которым считаются процедурными. [A/52/47, приложение III, раздел VI.A, пункт 26(b)(i)]
- 8) Совету Безопасности или Генеральной Ассамблее следует дать правовое определение того, что является вопросом процедуры, или выработать четкие критерии определения того, что носит процедурный характер (пункт 2 статьи 27 Устава). [A/52/47, приложение III, раздел VI.A, пункт 26(b)(ii)]
- 13) Следует дать правовое определение того, что является вопросом процедуры в процессе принятия решений Советом Безопасности. Следует подготовить перечень решений Совета Безопасности, которые считаются процедурными по своему характеру, в частности путем пересмотра приложения к резолюции 267 (III) Генеральной Ассамблеи. [A/52/47, приложение X, раздел I.A, пункт 4]
- 18) Следует дать правовое определение того, что является вопросом процедуры в контексте принятия решений Советом Безопасности. В качестве альтернативы следует выработать четкие критерии определения того, какие вопросы носят процедурный характер. Для целей отнесения рассматриваемых вопросов к категории процедурных можно было бы использовать следующие критерии:
 - а) все решения, принимаемые на основании положений, включенных в Уставе в рубрику «Процедура»;
 - б) все решения, которые касаются отношений между Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций или

обращения Совета Безопасности за помощью к другим органам Организации Объединенных Наций;

с) все решения, касающиеся внутреннего механизма функционирования Совета Безопасности и порядка ведения его работы;

d) все решения, которые очень сходны с решениями, отвечающими вышеизложенным критериям;

e) некоторые решения, играющие важную роль в контексте принятия и осуществления решения процедурного характера. [A/52/47, приложение XI, раздел I.A, пункт 4]

19) Постоянным членам следует обычно руководствоваться приложением к резолюции 267 (III) Генеральной Ассамблеи от 14 апреля 1949 года при определении того, какие вопросы следует считать процедурными. [A/52/47, приложение XI, раздел I.A, пункт 5]

20) В дополнение к решениям, перечисленным в приложении к резолюции 267 (III), процедурными следует считать следующие решения:

f) все решения, принимаемые Советом Безопасности на основании главы VI Устава, включая:

iv) решения, содержащие призывы к сторонам в конфликте использовать мирные средства урегулирования конфликта;

v) решения, касающиеся посреднических усилий и мер превентивной дипломатии;

vi) решения, касающиеся сбора информации и направления наблюдателей для установления фактов;

g) решения, содержащие призывы к сторонам в конфликте соблюдать нормы международного гуманитарного права;

h) решения по процедурным вопросам относительно консультаций со странами, предоставляющими войска;

i) решения о сроках и порядке представления докладов Совета Безопасности Генеральной Ассамблее;

j) рекомендации Совета Безопасности, выносимые в соответствии со статьями 4, 5, 6 и 97 Устава;

k) решения, выносимые на основании статьи 40 Устава относительно временных мер;

l) решения, принятые в порядке осуществления статьи 50 Устава. [A/52/47, приложение XI, раздел I.A, пункт 6]

21) Резолюцию 267 (III) Генеральной Ассамблеи вместе с обновленным приложением к ней и любым согласованным дополнительным перечнем решений, считающихся процедурными, следует рекомендовать Совету Безопасности для утверждения и включения в его правила процедуры. [A/52/47, приложение XI, раздел I.A, пункт 7]

30) Вето не должно применяться в отношении вопросов, содержащихся в приложении к резолюции 267 (III) Генеральной Ассамблеи, озаглавленном

«Вопросы, решения по которым считаются процедурными», которые, при необходимости, будут пересматриваться в свете требований времени. [A/52/47, приложение XVI, пункт 4(b)]

- В. Постоянным членам Совета Безопасности следует обязаться не использовать право вето, кроме как в связи с вопросами, относящимися к главе VII Устава.**

Генеральной Ассамблее следует настоятельно призвать постоянных членов Совета не использовать право вето, кроме как в связи с вопросами, относящимися к главе VII Устава.

Такие предложения содержатся в следующих пунктах приложения XI (A(a))

11) Постоянным членам Совета Безопасности следует коллективно или индивидуально взять на себя имеющее юридическую силу обязательство не прибегать к использованию права вето и не угрожать его применением, кроме тех случаев, когда речь идет о решениях, принимаемых на основании главы VII Устава. [A/52/47, приложение X, раздел I.A, пункт 1]

15) Постоянным членам Совета Безопасности следует коллективно или индивидуально взять на себя имеющее юридическую силу обязательство не прибегать к использованию права вето и не угрожать его применением в тех случаях, когда речь не идет о решениях, принимаемых на основании главы VII Устава. Такое обязательство должно быть включено в правила процедуры Совета Безопасности. [A/52/47, приложение XI, раздел I.A, пункт 1]

31) Для того чтобы не поощрять применение вето, Генеральной Ассамблее следует настоятельно призвать первоначальных постоянных членов Совета Безопасности ограничить использование их права вето действиями, предпринимаемыми в соответствии с главой VII Устава. [A/51/47, приложение II, пункт 4(a)]

Другие предложения

- A. Постоянным членам Совета Безопасности следует взять на себя одностороннее или коллективное обязательство не прибегать к использованию права вето.**

Такие предложения содержатся в следующих пунктах приложения XI (A(a))

5) Новым постоянным членам следует взять на себя обязательство не применять право вето де-факто, хотя они и обладают им де-юре. [Устное предложение, сделанное на майской сессии Рабочей группы 2000 года]

10) Совету Безопасности следует более подробно изучить возможность представления постоянными членами индивидуальных заявлений, содержащих обязательство не использовать право вето. [A/52/47, приложение III, раздел VI.A, пункт 26(c)(ii)]

- В. Если вето наложено, должно иметься объяснение причин использования права вето.**

Если вето наложено, Генеральной Ассамблее должно быть представлено объяснение причин использования права вето.

Такие предложения содержатся в следующих пунктах приложения XI (А(а))

б) Введение для государства обязательства по объяснению Генеральной Ассамблее причины наложения им вето на ту или иную резолюцию затруднило бы применение права вето и привело бы к существенному прогрессу в направлении более ответственного применения этого права. [A/АС.247/2000/CRP.4]

12) Постоянным членам Совета Безопасности следует применять право вето сообразно их обязанностям по Уставу. Постоянные члены должны всегда представлять письменные объяснения в тех случаях, когда они применяют право вето. [A/52/47, приложение X, раздел I.A, пункт 2]

16) Постоянным членам Совета Безопасности следует применять право вето сообразно их обязанностям по Уставу и в соответствии с нормами международного права. Вето должно применяться лишь в том случае, когда постоянные члены считают рассматриваемый вопрос жизненно важным, учитывая при этом интересы Объединенных Наций в целом. Чтобы подкрепить свои заявления в отношении фактов и юридических оснований, исходя из которых постоянные члены делают вывод о том, что имеет место такой случай, они должны всегда представлять письменное объяснение, которое будет рассматриваться как юридически обязательное. [A/52/47, приложение XI, раздел I.A, пункт 2]

24) Если в отношении того или иного проекта резолюции Совета Безопасности применяется вето, постоянным членам следует пояснить мотивы такого решения. [A/52/47, приложение XIV, пункт 4]

С. Постоянным членам Совета Безопасности следует проявлять сдержанность в использовании права вето, например:

- следует прилагать все усилия для достижения консенсусных решений в Совете Безопасности, чтобы не нужно было использовать право вето
- право вето должно использоваться только тогда, когда рассматриваемый вопрос имеет жизненно важное значение для Организации Объединенных Наций в целом
- если вето наложено, следует давать письменное объяснение причин его использования, которое также следует представлять Генеральной Ассамблее

Такие предложения содержатся в следующих пунктах приложения XI (А(а))

16) Постоянным членам Совета Безопасности следует применять право вето сообразно их обязанностям по Уставу и в соответствии с нормами международного права. Вето должно применяться лишь в том случае, когда постоянные члены считают рассматриваемый вопрос жизненно важным, учитывая при этом интересы Объединенных Наций в целом. Чтобы подкрепить свои заявления в отношении фактов и юридических оснований, исходя из которых постоянные члены делают вывод о том, что имеет место такой случай, они должны всегда представлять письменное объяснение, которое будет рассматриваться как юридически обязательное. [A/52/47, приложение XI, раздел I.A, пункт 2]

26) Постоянным членам Совета Безопасности следует прилагать усилия к тому, чтобы не прибегать к использованию права вето и не угрожать его применением. Им следует применять право вето сообразно их обязанностям по Уставу. Генеральной Ассамблее следует принять заявление, призывающее членов Совета Безопасности прилагать все усилия к достижению консенсуса в процессе принятия решений в Совете. [A/52/47, приложение XV]

29) Постоянным членам Совета Безопасности, принимая во внимание тот факт, что они действуют от имени Организации Объединенных Наций в целом, следует осуществлять право вето только тогда, когда они считают, что рассматриваемый вопрос имеет жизненно важное значение, делать это с учетом интересов Организации Объединенных Наций в целом и в каждом случае указывать в письменной форме, почему они полагают, что для этого есть основания. [A/52/47, приложение XVI, пункт 4(a)]

Предложения более общего характера

Такие предложения содержатся в следующих пунктах приложения XI (A(a))

4) Следует рассмотреть предложения, касающиеся ограничения права вето и содержащиеся в документах, представленных представителями Китая (A/АС.18/13), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (A/АС.18/17) и Соединенных Штатов Америки (A/АС.18/41) в Межсессионном комитете в 1948 году. [Устное предложение, сделанное на майской сессии Рабочей группы 2000 года]

9) Совету Безопасности следует более подробно изучить предложение о принятии положения, позволяющего постоянному члену проголосовать «против», причем это не будет рассматриваться как вето, если данный член Совета сделает такое заявление. [A/52/47, приложение III, раздел VI.A, пункт 26(c)(i)]

14) Генеральной Ассамблее следует принять заявление, в котором излагалось бы ее отношение к использованию права вето в качестве инструмента голосования в Совете Безопасности, а членам Совета Безопасности предлагалось бы прилагать все усилия к достижению консенсуса в процессе принятия решения Советом. Это заявление должно также содержать рекомендации Совету, призванные сократить число случаев применения права вето, ограничить его применение или создать стимулы для его неприменения. [A/52/47, приложение X, раздел I.A, пункт 5]

17) Совету Безопасности следует внедрить практику, в соответствии с которой постоянный член имел бы возможность проголосовать «против» таким образом, чтобы его голосование не рассматривалось как вето, если данный член Совета делает такое заявление. Эта практика была бы аналогична применяемой в настоящее время практике, касающейся воздержания при голосовании, неучастия в нем и отсутствия постоянного члена во время голосования в Совете в процессе принятия им решений. [A/52/47, приложение XI, раздел I.A, пункт 3]

22) Членам Совета Безопасности следует прилагать все усилия к достижению консенсуса в процессе принятия решений в Совете. [A/52/47, приложение XIV, пункт 1]

23) Постоянным членам Совета Безопасности следует индивидуально или коллективно заявить о том, что право вето будет применяться сообразно их обязанностям по Уставу. [A/52/47, приложение XIV, пункт 2]

25) Рабочей группе высокого уровня следует рассмотреть вопрос о вето и представить Генеральной Ассамблее все согласованные рекомендации как можно скорее, по возможности до принятия поправок к Уставу. [A/52/47, приложение XIV, пункт 5]

27) В соответствии со статьей 10 Устава Генеральной Ассамблее следует представить конкретные рекомендации, направленные на ограничение сферы, где может применяться вето. [A/52/47, приложение XVI, пункт 3(a)]

28) Нынешним постоянным членам следует индивидуально или коллективно заявить в письменной форме о том, что они обязуются не применять вето, как это рекомендовано Генеральной Ассамблеей. [A/52/47, приложение XVI, пункт 3(b)]

III. Главные элементы предложений

A. Предложения, имеющие целью оставить право вето в его нынешней форме

Право вето в его нынешней форме следует сохранить.

B. Предложения, имеющие целью исключить или ограничить осуществление права вето

Предложения, касающиеся сферы действия права вето

а) То, что является вопросом «процедуры» по смыслу пункта 2 статьи 27 Устава, должно быть установлено путем обновления приложения к резолюции 267 (III) Генеральной Ассамблеи и должно применяться Советом Безопасности.

б) Постоянным членам Совета следует обязаться не использовать право вето, кроме как в связи с вопросами, относящимися к главе VII Устава.

в) Генеральной Ассамблее следует призвать постоянных членов Совета не использовать право вето, кроме как в связи с вопросами, относящимися к главе VII Устава.

Другие предложения

а) Постоянным членам Совета Безопасности следует взять на себя одностороннее или коллективное обязательство не прибегать к использованию права вето.

б) Постоянным членам Совета Безопасности следует проявлять сдержанность в использовании права вето, например:

- следует прилагать все усилия для достижения консенсусных решений в Совете Безопасности, с тем чтобы не нужно было использовать право вето

- право вето должно использоваться только тогда, когда рассматриваемый вопрос имеет жизненно важное значение для Организации Объединенных Наций в целом
- если вето наложено, следует давать письменное объяснение причин его использования, которое также следует представлять Генеральной Ассамблее.

Приложение V

Документ зала заседаний, представленный Бюро Рабочей группы

Принятие решений в Совете Безопасности: право вето как инструмент голосования в Совете Безопасности

Добавление*

I. Предложения со ссылкой на право вето, содержащиеся в приложении XI к докладу Рабочей группы открытого состава от 25 июля 2000 года (A/54/47), которые требуют внесения поправок в Устав

в) Предложения, требующие внесения поправок в Устав

1) Осуществление права вето должно быть подтверждено двумя третями голосов членов Генеральной Ассамблеи. (Устное предложение, сделанное на июльской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года)

2) Право вето следует полностью упразднить. (Устное предложение, сделанное на июльской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года)

3) В контексте статьи 103 Устава любое ограничение права вето обязательно предполагает внесение поправок в Устав. [Предложение, представленное в Бюро в письменном виде на июньской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]

4) Право вето следует ограничить с целью его последующей отмены, а в Устав следует внести поправки так, чтобы в качестве первого шага право вето распространялось только на решения, принимаемые на основании главы VII Устава. [A/53/47, приложение X, пункт 6]

5) Применение права вето должно постепенно ограничиваться вплоть до его полной отмены. [A/53/47, приложение XIII, пункт 6(с)]

6) В Устав следует внести поправки, с тем чтобы вето одного члена не препятствовало принятию мер по предложению, получившему требуемое большинство голосов. [A/52/47, приложение III, раздел VI.A, пункт 26(a)(ii)]

7) В Устав следует внести поправки, с тем чтобы изменить пункт 2 статьи 4, а также статьи 5, 6, 27, 97, 108 и 109 в целях ограничения применения права вето. [A/52/47, приложение III, раздел VI.A, пункт 26(a)(iv)]

8) В Устав следует внести поправки, с тем чтобы в качестве первого шага вето применялось лишь в отношении решений, принимаемых на основании главы VII Устава, в частности в результате внесения поправок в статьи 4, 5, 6, 27, 97, 108 и 109. [A/52/47, приложение XI, раздел I.B, пункт 8]

9) Следует пересмотреть пункт 2 статьи 27.2, касающийся решений по процедурным вопросам. [A/52/47, приложение XI, раздел I.B, пункт 9]

* Ранее издано в качестве документа A/AC.247.2001/CRP.2/Add.1.

10) В Устав следует внести поправки, с тем чтобы упомянуть в рамках описания механизма голосования в Совете Безопасности в статье 27 Устава о праве вето со всеми применимыми к нему конкретными критериями. [A/52/47, приложение XI, раздел I.B, пункт 10]

11) В Устав следует внести поправку, предусматривающую приостановление действия права вето в конкретных случаях, определяемых установленным квалифицированным большинством голосов в Генеральной Ассамблее. [A/52/47, приложение XI, раздел I.B, пункт 11]

12) В Устав следует внести поправку, предусматривающую необходимость голосования «против» по крайней мере двух постоянных членов Совета Безопасности, чтобы воспрепятствовать принятию решения, которое поддержано требуемым большинством голосов. [A/52/47, приложение XI, раздел I.B, пункт 12]

13) Вето не должно применяться в отношении рекомендаций по статьям 4, 5, 6 и 97 Устава. [A/52/47, приложение XVI, пункт 4(с)]

14) Необходимо установить предельные сроки действия права вето, которое с учетом его природы не должно существовать бесконечно. В 2030 году исполнится почти 85 лет со времени событий, послуживших основанием для его введения. Постоянные члены Совета Безопасности должны признать, что их право вето не может быть вечным. Они должны пойти на обсуждение вопроса о его отмене в вышеупомянутом или другом не далеко отстоящем от него по времени году, который должен быть определен на основе взаимного согласия, или должны указать условия, которые с их точки зрения должны быть выполнены для принятия предложения об упразднении вето в определенное время. [A/52/47, приложение XVII]

15) Следует ограничить применение вето, с тем чтобы в конечном итоге упразднить его. [A/51/47, приложение XI, пункт 1.4]

16) Следует поощрять предпринимаемые в настоящее время усилия в целях ограничения применения права вето, как это предусмотрено в Уставе (глава VI), поскольку они являются отражением консенсуса, формирующегося в нынешней системе международных отношений. Следует увеличить число голосов, необходимых для блокирования принятия решения. [A/50/47, приложение IV, пункт 33(e)]

17) До окончательной отмены права вето предлагается изменить его так, чтобы его можно было использовать лишь при совпадающих голосах как минимум двух [или трех] постоянных членов. [A/50/47, приложение XV, пункт IV.C.3]

II. Группировка предложений по их схожим элементам

A. Предложение, предусматривающее упразднение права вето

Такое предложение содержится в следующем пункте приложения XI, раздел I.A(b):

2. Право вето следует полностью упразднить. (Устное предложение, сделанное на июльской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года)

В. Предложения, предусматривающие внесение поправок в статью 27 Устава, с тем чтобы в ней были более четко оговорены случаи, когда допускается применение права вето

Такие предложения содержатся в следующих пунктах приложения XI, раздел I.A(b):

9. Следует пересмотреть пункт 2 статьи 27.2, касающейся решений по процедурным вопросам. [A/52/47, приложение XI, раздел I.B, пункт 9]

10. В Устав следует внести поправки, с тем чтобы упомянуть в рамках описания механизма голосования в Совете Безопасности в статье 27 Устава о праве вето со всеми применимыми к нему конкретными критериями. [A/52/47, приложение XI, раздел I.B, пункт 10]

С. Предложение, предусматривающее обязательное внесение поправок в Устав в случае любого ограничения права вето

Такое предложение содержится в следующем пункте приложения XI, раздел I.A(b):

3) В контексте статьи 103 Устава любое ограничение права вето обязательно предполагает внесение поправок в Устав. [Предложение, представленное в Бюро в письменном виде на июньской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]

Д. Предложения, предусматривающие в качестве первого шага ограничение права вето с целью его последующего упразднения

а) Предложения общего характера

Такие предложения содержатся в следующих пунктах приложения XI, раздел I.A(b):

5) Применение права вето должно постепенно ограничиваться вплоть до его полной отмены. [A/53/47, приложение XIII, пункт 6(с)]

15) Следует ограничить применение вето, с тем чтобы в конечном итоге упразднить его. [A/51/47, приложение XI, пункт I.4]

б) Предложения конкретного характера

Распространение права вето только на решения, принимаемые на основании главы VII Устава.

Такие предложения содержатся в следующих пунктах приложения XI, раздел I.A(b):

4) Право вето следует ограничить с целью его последующей отмены, а в Устав следует внести поправки так, чтобы в качестве первого шага право вето распространялось только на решения, принимаемые на основании главы VII Устава [A/53/47, приложение X, пункт 6]

и

8) В Устав следует внести поправки, с тем чтобы в качестве первого шага вето применялось лишь в отношении решений, принимаемых на основании главы VII Устава, в частности в результате внесения поправок в статьи 4, 5, 6, 27, 97, 108 и 109. [A/52/47, приложение XI, раздел I.B, пункт 8]

7) В Устав следует внести поправки, с тем чтобы изменить пункт 2 статьи 4, а также статьи 5, 6, 27, 97, 108 и 109 в целях ограничения применения права вето. [A/52/47, приложение III, раздел VI.A, пункт 26(a)(iv)]

и

13) Вето не должно применяться в отношении рекомендаций по статьям 4, 5, 6 и 97 Устава. [A/52/47, приложение XVI, пункт 4(c)]

Е. Предложения, требующие для применения права вето более одного голоса «против» (поданных постоянными членами)

Такие предложения содержатся в следующих пунктах приложения XI, раздел I.A(b):

6) В Устав следует внести поправки, с тем чтобы вето одного члена не препятствовало принятию мер по предложению, получившему требуемое большинство голосов. [A/52/47, приложение III, раздел VI.A, пункт 26(a)(ii)]

12) В Устав следует внести поправку, предусматривающую необходимость голосования «против» по крайней мере двух постоянных членов Совета Безопасности, чтобы воспрепятствовать принятию решения, которое поддержано требуемым большинством голосов. [A/52/47, приложение XI, раздел I.B, пункт 12]

16) Следует поощрять предпринимаемые в настоящее время усилия в целях ограничения применения права вето, как это предусмотрено в Уставе (глава VI), поскольку они являются отражением консенсуса, формирующегося в нынешней системе международных отношений. Следует увеличить число голосов, необходимых для блокирования принятия решения. [A/50/47, приложение IV, пункт 33(e)]

17) До окончательной отмены права вето предлагается изменить его так, чтобы его можно было использовать лишь при совпадающих голосах как минимум двух [или трех] постоянных членов. [A/50/47, приложение XV, пункт IV.C.3]

Ф. Предложения, требующие для применения права вето решения Генеральной Ассамблеи

Такие предложения содержатся в следующих пунктах приложения XI, раздел I.A(b):

1) Осуществление права вето должно быть подтверждено двумя третями голосов членов Генеральной Ассамблеи. (Устное предложение, сделанное на июльской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года)

11) В Устав следует внести поправку, предусматривающую приостановление действия права вето в конкретных случаях, определяемых установленным квалифицированным большинством голосов в Генеральной Ассамблее. [A/52/47, приложение XI, раздел I.B, пункт 11]

G. Другие предложения

Предложения в приложении XI, раздел I.A(b), содержат также следующее предложение общего характера:

14) Необходимо установить предельные сроки действия права вето, которое с учетом его природы не должно существовать бесконечно. В 2030 году исполнится почти 85 лет со времени событий, послуживших основанием для его введения. Постоянные члены Совета Безопасности должны признать, что их право вето не может быть вечным. Они должны пойти на обсуждение вопроса о его отмене в вышеупомянутом или другом недалеко отстоящем от него по времени году, который должен быть определен на основе взаимного согласия, или должны указать условия, которые с их точки зрения должны быть выполнены для принятия предложения об упразднении вето в определенное время. [A/52/47, приложение XVII]

III. Главные элементы предложений

I. Право вето следует упразднить

II. В статье 27 Устава должны быть более четко оговорены случаи, когда допускается применение права вето

III. Ограничение права вето

a) Любое ограничение права вето требует внесения поправок в Устав

b) Право вето следует ограничить с целью его последующего упразднения

i) Предложения общего характера

В качестве первого шага право вето необходимо ограничить с целью его последующего упразднения

ii) Предложения конкретного характера

a. Ограничение применения права вето действиями, подпадающими под главу VII Устава — необходимо внести надлежащие поправки в соответствующие статьи Устава

b. Для применения права вето необходимо более одного голоса «против» (поданных постоянными членами)

с. Для применения права вето требуется решение Генеральной Ассамблеи.

Приложение VI

Расширение членского состава Совета Безопасности: общая численность расширенного состава Совета Безопасности

Документ зала заседаний, представленный Бюро Рабочей группы*

I. Предложения, содержащиеся в приложении XI, раздел II.A, к докладу Рабочей группы открытого состава (A/54/47), по вопросу об общей численности расширенного состава Совета Безопасности

1) Численный состав реформированного Совета Безопасности должен обеспечивать возможность включения как новых постоянных, так и новых непостоянных членов, представляющих как развитые, так и развивающиеся страны. [Устное предложение, сделанное на майской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года; измененное на июльской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]

2) Численный состав реформированного Совета Безопасности должен включать только новых непостоянных членов на основе принципа суверенитета равенства государств и справедливого географического распределения. [Устное предложение, сделанное на июльской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]

3) В случае расширения членского состава Совета с использованием той или иной формулы нынешнее соотношение постоянных и непостоянных членов не должно быть изменено в ущерб непостоянным членам. [Предложение, представленное в письменном виде в ходе июньской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]

4) Вариант I: 20

Вариант II: 21

Вариант III: 22

Вариант IV: 23

Вариант V: 24

Вариант VI: 25

Вариант VII: 26

Вариант VIII: Не менее 26 [A/52/47, приложение XIX, раздел I; изменено в соответствии с предложением, представленным в письменном виде в ходе майской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]

* Ранее издан в качестве документа A/AC.247/CRP.2/Add.2.

- 5) Членский состав Совета Безопасности следует увеличить не менее, чем на 11 членов на основе принципа справедливого географического распределения и суверенного равенства государств. [См. A/53/47, приложение X, пункт 3(d); см. также A/52/47, приложение XXXI, пункт 7, и A/51/47, приложение XI, пункт 28]
- 6) Число членов Совета Безопасности следует увеличить до 26. [См. A/53/47, приложение XIII, добавление, пункт 2; см. также A/51/47, приложение XII, пункт 2]
- 7) Членский состав Совета Безопасности следует расширить по крайней мере до 26 членов. [См. A/52/47, приложение XXI, добавление, пункт 2]
- 8) Следует увеличить членский состав Совета Безопасности с 15 до 24 членов. [См. A/51/47, приложение II, пункт 1(a)]
- 9) Максимальная численность членов Совета Безопасности не должна превышать 25. [См. A/51/47, приложение III, пункт 7]
- 10) Реформированный Совет Безопасности должен состоять из 24–26 членов. [См. A/51/47, приложение IX, пункт 2]

Следующий пункт был включен в приложение XI, раздел I.C, доклада:

17) В результате добавления 8 новых постоянных членов общее число членов Совета, с учетом 5 нынешних постоянных членов и 10 существующих непостоянных членов, достигнет в общей сложности только 23; кроме того, следует добавить еще 7 новых непостоянных членов, чтобы довести общее число мест до 30. [A/50/47, приложение XVI, раздел IV, пункт 18]

II. Группировка предложений с учетом аналогичных положений

A. Предложения в численном выражении

- 4) Вариант I: 20
- Вариант II: 21
- Вариант III: 22
- Вариант IV: 23
- Вариант V: 24
- Вариант VI: 25
- Вариант VII: 26
- Вариант VIII: Не менее 26 [A/52/47, приложение XIX, раздел I; изменено в соответствии с предложением, представленным в письменном виде в ходе майской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]

- 5) Членский состав Совета Безопасности следует увеличить не менее, чем на 11 членов на основе принципов справедливого географического распределения и суверенного равенства государств. [См. A/53/47, приложение X, пункт 3(d); см. также A/52/47, приложение XXXI, пункт 7, и A/51/47, приложение XI, пункт 28]
- 6) Число членов Совета Безопасности следует увеличить до 26. [См. A/53/47, приложение XIII, добавление, пункт 2; см. также A/51/47, приложение XII, пункт 2]
- 7) Членский состав Совета Безопасности следует расширить по крайней мере до 26 членов. [См. A/52/47, приложение XXI, добавление, пункт 2]
- 8) Следует увеличить членский состав Совета Безопасности с 15 до 24 членов. [См. A/51/47, приложение II, пункт 1(a)]
- 9) Максимальная численность членов Совета Безопасности не должна превышать 25. [См. A/51/47, приложение III, пункт 7]
- 10) Реформированный Совет Безопасности должен состоять из 24–26 членов. [См. A/51/47, приложение IX, пункт 2]

Следующий пункт был включен в приложение XI, раздел II.C, доклада:

- 17) В результате добавления 8 новых постоянных членов общее число членов Совета, с учетом 5 нынешних постоянных членов и 10 существующих непостоянных членов, достигнет в общей сложности только 23; кроме того, следует добавить еще 7 новых непостоянных членов, чтобы довести общее число мест до 30. [A/50/47, приложение XVI, раздел IV, пункт 18]

В. Другие предложения, касающиеся численного состава

- 1) Численный состав реформированного Совета Безопасности должен обеспечивать возможность включения как новых постоянных, так и новых непостоянных членов, представляющих как развитые, так и развивающиеся страны. [Устное предложение, сделанное на майской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года, измененное на июльской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]
- 2) Численный состав реформированного Совета Безопасности должен включать только новых непостоянных членов на основе принципа суверенитета равенства государств и справедливого географического распределения. [Устное предложение, сделанное на июльской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]
- 3) В случае расширения членского состава Совета с использованием той или иной формулы нынешнее соотношение постоянных и непостоянных членов не должно быть изменено в ущерб непостоянным членам. [Предложение, представленное в письменном виде в ходе июльской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]

III. Основные элементы предложений

A. Предложения в численном выражении

i) Членский состав реформированного Совета Безопасности должен включать:

20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, не менее 26 членов [см. A/52/47, приложение XIX, раздел I; изменено в соответствии с предложением, представленным в письменном виде в ходе майской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]

B. Другие предложения

i) **Численный состав реформированного Совета Безопасности должен обеспечивать возможность включения как новых постоянных, так и новых непостоянных членов, представляющих как развитые, так и развивающиеся страны.**

ii) Численный состав реформированного Совета Безопасности должен включать только новых непостоянных членов на основе принципа суверенитета равенства государств и справедливого географического распределения.

iii) Нынешнее соотношение постоянных и непостоянных членов не должно быть изменено в реформированном Совете Безопасности в ущерб непостоянным членам.

Приложение VII

Увеличение числа постоянных членов в расширенном составе Совета Безопасности

Документ зала заседаний, представленный Бюро Рабочей группы*

I.A. Предложения, содержащиеся в разделе II.B приложения XI к докладу Рабочей группы открытого состава (A/54/47) относительно увеличения числа постоянных членов в расширенном составе Совета Безопасности

- 1) Любое предложение о включении новых постоянных членов на основе критериев «промышленно развитых стран», «развитых стран» или «развивающихся стран» должно сопровождаться четким и однозначным определением такого понятия. [Предложение, представленное в Бюро в письменном виде в ходе июньской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]
- 2) Новых постоянных членов быть не должно. [Устное предложение, сделанное на июньской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]
- 3) Одно место постоянного члена следует выделить Европейскому союзу. [Устное предложение, сделанное на июньской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]
- 4) Расширение членского состава Совета Безопасности должно происходить за счет как постоянных, так и непостоянных государств-членов. Новые постоянные члены должны представлять как промышленно развитые, так и развивающиеся страны. [Устное предложение, сделанное на майской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]
- 5) Вопросы расширения численного состава в категориях постоянных и непостоянных членов следует рассматривать вместе. [Предложение, внесенное в Бюро в письменном виде в ходе майской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]
- 6) Расширение численного состава Совета Безопасности должно проходить параллельно в обеих категориях, т.е. в категории постоянных членов и в категории непостоянных членов, с учетом кандидатов как из развивающихся, так и промышленно развитых стран. Места пяти новых постоянных членов следует распределять по следующей схеме:
 - a) одно место — развивающимся государствам Африки;
 - b) одно место — развивающимся государствам Азии;

* Ранее издан в качестве документа A/AC.247/2001/CRP.2/Add.3.

с) одно место — развивающимся государствам Латинской Америки и Карибского бассейна;

д) два места — промышленно развитым государствам. [Предложение, внесенное в письменном виде в ходе майской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]

7) Расширение членского состава Совета Безопасности должно происходить только за счет непостоянных членов. [Устное предложение, сделанное на майской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]

8) Вопрос о возможном распространении права вето на любых новых постоянных членов Совета Безопасности следует рассмотреть в конце процесса согласования пакета реформ. [Предложение, представленное в Бюро в письменном виде в ходе майской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]

9) Увеличение численного состава Совета должно предусматривать включение представителей как промышленно развитых, так и развивающихся стран. [Предложение, представленное в Бюро в письменном виде в ходе майской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]

10) Африке должно быть выделено не менее двух мест постоянных членов. Эти места будут предоставляться странам по решению самой Группы африканских государств в соответствии с системой ротации на основе сложившихся в настоящее время в Организации африканского единства (ОАЕ) критериев и с учетом последующих факторов, которые могут способствовать улучшению этих критериев. [См. A/53/47, приложение XIII, пункт 2(a); см. также A/51/47, приложение XII, пункт 2(a)]

11) Новым постоянным членам следует предоставить те же прерогативы и полномочия, что и нынешним постоянным членам. [См. A/53/47, приложение XIII, пункт 3(a); см. также A/52/47, приложение XX, пункт 3; и A/52/47, приложение XXI, пункт 4]

12) Вопрос о предоставлении права вето новым постоянным членам следует рассматривать лишь в контексте сокращения числа случаев применения или ограничения применения права вето нынешними постоянными членами. [См. A/52/47, приложение XX, пункт 1]

13) Право вето не следует предоставлять новым постоянным членам. [См. A/52/47, приложение XX, пункт 2]

14) Кандидаты в постоянный состав должны указать о своей готовности стать новыми постоянными членами Совета Безопасности без права вето. [См. A/52/47, приложение XX, пункт 4]

15) Новые постоянные члены должны согласиться не осуществлять свое право вето до проведения периодического обзора расширенного состава Совета Безопасности. [См. A/52/47, приложение XX, пункт 5]

16) Решение о предоставлении права вето новым постоянным членам должно приниматься сразу после избрания новых постоянных членов Совета Безопасности. [См. A/52/47, приложение XX, пункт 6]

17) Следует создать рабочую группу Генеральной Ассамблеи высокого уровня для рассмотрения вопроса о том, в каком объеме право вето может быть предоставлено новым постоянным членам. В ходе этого переходного периода новые постоянные члены не будут в индивидуальном порядке осуществлять право вето, а для принятия в Совете Безопасности решения по вопросам, не имеющим процедурного характера и принимаемым на основании главы VII Устава, будут требоваться совпадающие голоса определенного числа новых постоянных членов (например, четырех из пяти). [См. A/52/47, приложение XX, пункт 7]

18) В случае увеличения числа постоянных членов Совета Безопасности Азии следует выделить два постоянных места. Эти два места будут предоставлены странам по решению самой Группы азиатских государств в соответствии с системой ротации, технические аспекты которой будут обсуждены в контексте учрежденной для этой цели рабочей группы. [См. A/52/47, приложение XXI, пункт 3]

19) Рабочая группа высокого уровня рассмотрит ту степень, в какой право вето распространяется на новых постоянных членов. [См. A/52/47, приложение XXII, пункт 3]

20) В течение переходного периода новые постоянные члены не будут осуществлять право вето в индивидуальном порядке. В течение этого периода решение Совета Безопасности по вопросам, которые не носят процедурного характера и рассматриваются на основании главы VII Устава, должно приниматься совпадающими голосами по меньшей мере четырех из пяти новых постоянных членов. [См. A/52/47, приложение XXII, пункты 4 и 5]

21) Пять новых постоянных членов Совета Безопасности следует избирать в соответствии со следующей схемой:

- a) один — от развивающихся государств Африки;
- b) один — от развивающихся государств Азии;
- c) один — от развивающихся государств Латинской Америки и Карибского бассейна;
- d) два — от промышленно развитых государств. [См. A/51/47, приложение II, пункт 1(b)]

22) В расширенный круг постоянных членов Совета Безопасности следует включить страны из недопредставленных регионов Африки, Азии, Латинской Америки и Карибского бассейна. Германия и Япония уже воспринимаются многими как кандидаты в постоянные члены. [См. A/51/47, приложение III, пункт 8]

23) В случае увеличения числа постоянных членов Группе арабских государств будет предоставлено одно место постоянного члена со всеми привилегиями. Арабские государства будут попеременно занимать это место в соответствии с обычной практикой Лиги арабских государств. [См. A/51/47, приложение VIII, добавление, раздел A, пункт 4(b)]

24) Число постоянных членов следует увеличить на пять или шесть. В случае принятия решения об увеличении числа постоянных членов на пять членов места постоянных членов будут распределяться по следующей схеме:

a) одно место — развивающимся государствам Африки (примечание: ОАЕ выступает за выделение африканским государствам двух мест);

b) одно — развивающимся государствам Азии;

c) одно — развивающимся государствам Латинской Америки и Карибского бассейна;

d) два — промышленно развитым государствам. [См. A/51/47, приложение IX, раздел II, пункт 3]

25) С учетом прошедших обсуждений по вопросу о постоянном региональном представительстве не исключено, что тот или иной регион может определить свой собственный выбор с учетом региональных соображений до избрания членов Генеральной Ассамблеи. [См. A/51/47, приложение IX, раздел II, пункт 4]

26) Постоянные места следует предоставить Германии и Японии. Расширение членского состава Совета должно также обеспечить более широкое представительство стран Азии, Африки и Латинской Америки и Карибского бассейна. [См. A/51/47, приложение X, раздел II, пункт 9]

27) Создание новых постоянных мест привело бы к сохранению другими странами вечной привилегии. Такая ситуация явилась бы анахронизмом и была бы несовместима с принципом суверенного равенства государств, на котором зиждется Организация Объединенных Наций. Нынешний состав из пяти постоянных членов следует сохранить. Более справедливое решение могло бы заключаться в увеличении числа мест только для непостоянных членов, желательно с введением ротации на региональной основе. [См. A/51/47, приложение XIII, раздел I; устные поправки внесены в ходе июньской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]

28) Африке следует предоставить со всеми соответствующими привилегиями не менее двух постоянных мест, которые она будет занимать до тех пор, пока будет сохраняться институт постоянного членства. [См. A/51/47, раздел IV, пункт 34]

29) Следует увеличить число постоянных членов с 5 до 10, причем новые члены должны иметь те же права и обязанности, что и нынешние постоянные члены. Пять новых членов могли бы быть назначены, желательно на основе принципа региональности, по решению Генеральной Ассамблеи квалифицированным большинством в две трети голосов с учетом справедливого географического распределения и их способности участвовать в операциях по поддержанию мира. [См. A/50/47, приложение XI]

30) Если число членов Совета Безопасности будет увеличено до 20, то два члена могли бы быть постоянными, а три — непостоянными с более длительным сроком полномочий. Если оно будет увеличено до 22, то три члена могли бы быть постоянными, а четыре — непостоянными с более длительным сроком полномочий и т.д. [См. A/50/47, приложение XI]

31) Следует ввести новую подкатегорию постоянных членов по финансовым соображениям, которая позволит отдельным государствам претендовать на членство в силу их существенных взносов в бюджет Организации. [См. A/50/47, приложение XV, раздел IV.C.1, пункт 23]

32) Предлагаются две альтернативные модели. В первом случае а) сохраняются нынешние пять постоянных членов; б) добавляется еще одно место постоянного члена для каждой из пяти региональных групп Организации Объединенных Наций, за исключением Группы государств Западной Европы и других государств; и с) будут постоянные члены по финансовым соображениям, скорее всего два (исключая Соединенные Штаты Америки, которые уже включены по подпункту (а)). В соответствии со второй моделью d) на основе принципа демократии и равенства каждая региональная группа будет представлена двумя постоянными членами; нынешние пять постоянных членов будут включены в квоты своих соответствующих групп, за исключением Соединенных Штатов; е) будет три постоянных члена по финансовым соображениям, включая Соединенные Штаты Америки. [См. A/50/47, приложение XV, раздел V.A, пункты 28 и 29]

33) В политическом и экономическом отношении Азия, Африка и Латинская Америка и Карибский бассейн относятся к регионам развивающихся стран. Эти три региона должны иметь постоянное представительство. Можно также говорить о том, что промышленно развитые страны являются самостоятельным регионом. К этой группе относятся Япония и Германия. Предлагается выделить каждому развивающемуся региону по два места. Страны, занимающие каждое из этих мест, будут представлять не только себя, но и все страны этого региона. Вопрос о распределении этих мест будет решаться региональным механизмом. [См. A/50/47, приложение XVI, раздел II, пункты 7–9]

34) Следует увеличить число постоянных членов на пять мест. Следует предоставить три новых места постоянных членов развивающимся странам Африки, Азии и Латинской Америки. Следует предоставить два новых места постоянных членов промышленно развитым странам. [См. A/50/47, приложение XVII, пункт 8]

35) Следует создать два дополнительных места для постоянных членов Совета Безопасности, чтобы включить Германию и Японию. [См. A/50/47, приложение XVIII, раздел V.A, пункты 7 и 8]

Нижеследующее предложение содержится в разделе II.C приложения XI к докладу:

17) При восьми новых постоянных членах и пяти нынешних и 10 непостоянных членах число членов в общей сложности уже составляло бы 23; и должно быть еще и семь непостоянных членов, в результате чего насчитывалось бы всего 30 членов. [См. A/50/47, приложение XVI, раздел IV, пункт 18]

I.B. Предложения, содержащиеся в разделе II.B приложения XI к докладу Рабочей группы открытого состава (A/54/47), относительно права вето

Некоторые из предложений, содержащихся в разделе II.B приложения XI к докладу (A/54/47), касались права вето. Поэтому они приводятся ниже отдельно.

8) Вопрос о возможном распространении права вето на любых новых постоянных членов Совета Безопасности следует рассмотреть в конце процесса согласования пакета реформ. [Предложение, представленное в Бюро в письменном виде в ходе майской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]

11) Новым постоянным членам следует предоставить те же prerogatives и полномочия, что и нынешним постоянным членам. [См. A/53/47, приложение XIII, пункт 3(a); см. также A/52/47, приложение XX, пункт 3; и A/52/47, приложение XXI, пункт 4]

12) Вопрос о предоставлении права вето новым постоянным членам следует рассматривать лишь в контексте сокращения числа случаев применения или ограничения применения права вето нынешними постоянными членами. [См. A/52/47, приложение XX, пункт 1]

13) Право вето не следует предоставлять новым постоянным членам. [См. A/52/47, приложение XX, пункт 2]

14) Кандидаты в постоянный состав должны указать о своей готовности стать новыми постоянными членами Совета Безопасности без права вето. [См. A/52/47, приложение XX, пункт 4]

15) Новые постоянные члены должны согласиться не осуществлять свое право вето до проведения периодического обзора расширенного состава Совета Безопасности. [См. A/52/47, приложение XX, пункт 5]

16) Решение о предоставлении права вето новым постоянным членам должно приниматься сразу после избрания новых постоянных членов Совета Безопасности. [См. A/52/47, приложение XX, пункт 6]

17) Следует создать рабочую группу Генеральной Ассамблеи высокого уровня для рассмотрения вопроса о том, в каком объеме право вето может быть предоставлено новым постоянным членам. В ходе этого переходного периода новые постоянные члены не будут в индивидуальном порядке осуществлять право вето, а для принятия в Совете Безопасности решения по вопросам, не имеющим процедурного характера и принимаемым на основании главы VII Устава, будут требоваться совпадающие голоса определенного числа новых постоянных членов (например, четырех из пяти). [См. A/52/47, приложение XX, пункт 7]

19) Рабочая группа высокого уровня рассмотрит ту степень, в какой право вето распространяется на новых постоянных членов. [См. A/52/47, приложение XXII, пункт 3]

20) В течение переходного периода новые постоянные члены не будут осуществлять право вето в индивидуальном порядке. В течение этого периода решение Совета Безопасности по вопросам, которые не носят процедурного характера и рассматриваются на основании главы VII Устава, должно приниматься совпадающими голосами по меньшей мере четырех из пяти новых постоянных членов. [См. A/52/47, приложение XXII, пункты 4 и 5]

II. Группировка предложений по сходным чертам

А. Предложения общего характера

- 1) Любое предложение о включении новых постоянных членов на основе критериев «промышленно развитых стран», «развитых стран» или «развивающихся стран» должно сопровождаться четким и однозначным определением такого понятия. [Предложение, представленное в Бюро в письменном виде в ходе июньской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]
- 2) Новых постоянных членов быть не должно. [Устное предложение, сделанное на июньской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]
- 3) Одно место постоянного члена следует выделить Европейскому союзу. [Устное предложение, сделанное на июньской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]
- 5) Вопросы расширения численного состава в категориях постоянных и непостоянных членов следует рассматривать вместе. [Предложение, внесенное в Бюро в письменном виде в ходе майской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]
- 7) Расширение членского состава Совета Безопасности должно происходить только за счет непостоянных членов. [Устное предложение, сделанное на майской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]

Нижеследующее предложение содержится в разделе II.C приложения XI

- 7) При отсутствии договоренности по другим категориям членов расширение на данном этапе следует провести только по категории непостоянных членов. [См. A/53/47, приложение X, пункт 5]

В. Предложения о распределении мест постоянных членов с учетом регионов

Распределение между регионами

- б) Расширение численного состава Совета Безопасности должно проходить параллельно в обеих категориях, т.е. в категории постоянных членов и в категории непостоянных членов, с учетом кандидатов как из развивающихся, так и промышленно развитых стран. Места пяти новых постоянных членов следует распределять по следующей схеме:
 - а) одно место — развивающимся государствам Африки;
 - б) одно место — развивающимся государствам Азии;
 - в) одно место — развивающимся государствам Латинской Америки и Карибского бассейна;
 - д) два места — промышленно развитым государствам. [Предложение, внесенное в письменном виде в ходе майской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]
- 9) Увеличение численного состава Совета должно предусматривать включение представителей как промышленно развитых, так и развивающихся

стран. [Предложение, представленное в Бюро в письменном виде в ходе майской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]

21) Пять новых постоянных членов Совета Безопасности следует избирать в соответствии со следующей схемой:

- a) один — от развивающихся государств Африки;
- b) один — от развивающихся государств Азии;
- c) один — от развивающихся государств Латинской Америки и Карибского бассейна;
- d) два — от промышленно развитых государств. [См. A/51/47, приложение II, пункт 1(b)]

22) В расширенный круг постоянных членов Совета Безопасности следует включить страны из недопредставленных регионов Африки, Азии, Латинской Америки и Карибского бассейна. Германия и Япония уже воспринимаются многими как кандидаты в постоянные члены. [См. A/51/47, приложение III, пункт 8]

24) Число постоянных членов следует увеличить на пять или шесть. В случае принятия решения об увеличении числа постоянных членов на пять членов места постоянных членов будут распределяться по следующей схеме:

- a) одно место — развивающимся государствам Африки (примечание: ОАЕ выступает за выделение африканским государствам двух мест);
- b) одно — развивающимся государствам Азии;
- c) одно — развивающимся государствам Латинской Америки и Карибского бассейна;
- d) два — промышленно развитым государствам. [См. A/51/47, приложение IX, раздел II, пункт 3]

25) С учетом прошедших обсуждений по вопросу о постоянном региональном представительстве не исключено, что тот или иной регион может определить свой собственный выбор с учетом региональных соображений до избрания членов Генеральной Ассамблеи. [См. A/51/47, приложение IX, раздел II, пункт 4]

26) Постоянные места следует предоставить Германии и Японии. Расширение членского состава Совета должно также обеспечить более широкое представительство стран Азии, Африки и Латинской Америки и Карибского бассейна. [См. A/51/47, приложение X, раздел II, пункт 9]

29) Следует увеличить число постоянных членов с 5 до 10, причем новые члены должны иметь те же права и обязанности, что и нынешние постоянные члены. Пять новых членов могли бы быть назначены, желательно на основе принципа региональности, по решению Генеральной Ассамблеи квалифицированным большинством в две трети голосов с учетом справедливого географического распределения и их способности участвовать в операциях по поддержанию мира. [См. A/50/47, приложение XI]

32) Предлагаются две альтернативные модели. В первом случае a) сохраняются нынешние пять постоянных членов; b) добавляется еще одно

место постоянного члена для каждой из пяти региональных групп Организации Объединенных Наций, за исключением Группы государств Западной Европы и других государств; и с) будут постоянные члены по финансовым соображениям, скорее всего два (исключая Соединенные Штаты Америки, которые уже включены по подпункту (а)). В соответствии со второй моделью d) на основе принципа демократии и равенства каждая региональная группа будет представлена двумя постоянными членами; нынешние пять постоянных членов будут включены в квоты своих соответствующих групп, за исключением Соединенных Штатов; е) будет три постоянных члена по финансовым соображениям, включая Соединенные Штаты Америки. [См. A/50/47, приложение XV, раздел V.A, пункты 28 и 29]

33) В политическом и экономическом отношении Азия, Африка и Латинская Америка и Карибский бассейн относятся к регионам развивающихся стран. Эти три региона должны иметь постоянное представительство. Можно также говорить о том, что промышленно развитые страны являются самостоятельным регионом. К этой группе относятся Япония и Германия. Предлагается выделить каждому развивающемуся региону по два места. Страны, занимающие каждое из этих мест, будут представлять не только себя, но и все страны этого региона. Вопрос о распределении этих мест будет решаться региональным механизмом. [См. A/50/47, приложение XVI, раздел II, пункты 7–9]

34) Следует увеличить число постоянных членов на пять мест. Следует предоставить три новых места постоянных членов развивающимся странам Африки, Азии и Латинской Америки. Следует предоставить два новых места постоянных членов промышленно развитым странам. [См. A/50/47, приложение XVII, пункт 8]

Нижеследующее предложение содержится в разделе II.C приложения XI

17) При восьми новых постоянных членах и пяти нынешних и 10 непостоянных членах число членов в общей сложности уже составляло бы 23; и должно быть еще и семь непостоянных членов, в результате чего насчитывалось бы всего 30 членов. [См. A/50/47, приложение XVI, раздел IV, пункт 18]

Выделение мест постоянных членов тому или иному конкретному региону или той или иной конкретной группе государств

3) Одно место постоянного члена следует выделить Европейскому союзу. [Устное предложение, сделанное на июньской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]

10) Африке должно быть выделено не менее двух мест постоянных членов. Эти места будут предоставляться странам по решению самой Группы африканских государств в соответствии с системой ротации на основе сложившихся в настоящее время в Организации африканского единства (ОАЕ) критериев и с учетом последующих факторов, которые могут способствовать улучшению этих критериев. [См. A/53/47, приложение XIII, пункт 2(a); см. также A/51/47, приложение XII, пункт 2(a)]

18) В случае увеличения числа постоянных членов Совета Безопасности Азии следует выделить два постоянных места. Эти два места будут предоставлены

странам по решению самой Группы азиатских государств в соответствии с системой ротации, технические аспекты которой будут обсуждены в контексте учрежденной для этой цели рабочей группы. [См. A/52/47, приложение XXI, пункт 3]

23) В случае увеличения числа постоянных членов Группе арабских государств будет предоставлено одно место постоянного члена со всеми привилегиями. Арабские государства будут попеременно занимать это место в соответствии с обычной практикой Лиги арабских государств. [См. A/51/47, приложение VIII, добавление, раздел А, пункт 4(b)]

28) Африке следует предоставить со всеми соответствующими привилегиями не менее двух постоянных мест, которые она будет занимать до тех пор, пока будет сохраняться институт постоянного членства. [См. A/51/47, раздел IV, пункт 34]

С. Предложения о распределении мест постоянных членов с учетом финансовых взносов

31) Следует ввести новую подкатегорию постоянных членов по финансовым соображениям, которая позволит отдельным государствам претендовать на членство в силу их существенных взносов в бюджет Организации. [См. A/50/47, приложение XV, раздел IV.C.1, пункт 23]

32) Предлагаются две альтернативные модели. В первом случае а) сохраняются нынешние пять постоянных членов; б) добавляется еще одно место постоянного члена для каждой из пяти региональных групп Организации Объединенных Наций, за исключением Группы государств Западной Европы и других государств; и с) будут постоянные члены по финансовым соображениям, скорее всего два (исключая Соединенные Штаты Америки, которые уже включены по подпункту (а)). В соответствии со второй моделью d) на основе принципа демократии и равенства каждая региональная группа будет представлена двумя постоянными членами; нынешние пять постоянных членов будут включены в квоты своих соответствующих групп, за исключением Соединенных Штатов; е) будет три постоянных члена по финансовым соображениям, включая Соединенные Штаты Америки. [См. A/50/47, приложение XV, раздел V.A, пункты 28 и 29]

III. Главные элементы предложений

А. Предложения общего характера

1. Расширение членского состава должно происходить за счет как постоянных, так и непостоянных членов, с тем чтобы включить как промышленно развитые, так и развивающиеся страны. Вопросы расширения членского состава Совета Безопасности по категориям постоянных и непостоянных членов следует рассматривать вместе или параллельно.

2. Любое предложение о включении новых постоянных членов на основе «промышленно развитых» стран и «развивающихся стран» должно сопровождаться определениями таких понятий.

3. Расширение членского состава должно происходить только за счет непостоянных членов, а новых постоянных членов быть не должно. При отсутствии договоренности по другим категориям членов расширение на данном этапе следует провести только по категории непостоянных членов.

В. Распределение мест постоянных членов с учетом регионов

Распределение между регионами

Были внесены следующие предложения в отношении распределения пяти или более мест постоянных членов в измененном составе Совета Безопасности.

1. Распределение следующим образом:

- a) одно место — развивающимся государствам Африки;
- b) одно место — развивающимся государствам Азии;
- c) одно место — развивающимся государствам Латинской Америки и Карибского бассейна;
- d) два места — промышленно развитым странам;

Германия и Япония предлагались в качестве двух промышленно развитых государств.

2. Должно быть пять дополнительных мест постоянных членов, которые будут назначены, желательно на основе принципа региональности, по решению Генеральной Ассамблеи квалифицированным большинством в две трети голосов с учетом справедливого географического распределения и их способности участвовать в операциях по поддержанию мира.

3. Каждому развивающемуся региону выделить по два места, причем эти места будут представлять регион, а не страну. Вопрос о распределении мест в рамках региона будет решаться региональным механизмом.

Выделение мест постоянных членов тому или иному конкретному региону или той или иной конкретной группе государств

1. Африке должно быть выделено два места постоянных членов, которые будут предоставляться странам по решению Группы африканских государств в соответствии с системой ротации в ОАЕ.

2. Два места постоянных членов следует выделить Азии, и эти места будут предоставляться странам по решению Группы азиатских государств в соответствии с системой ротации.

3. Одно место постоянного члена следует выделить Европейскому союзу.

4. Одно место постоянного члена следует выделить Группе арабских государств. Арабские государства будут попеременно занимать это место в соответствии с практикой Лиги арабских государств.

С. Распределение мест постоянных членов с учетом финансовых взносов

1. Следует ввести новую категорию постоянных членов по финансовым соображениям, которая будет позволять отдельным государствам претендовать на постоянное членство в силу их существенных взносов в бюджет Организации Объединенных Наций.
2. Должно быть пять дополнительных мест постоянных членов, распределяемых следующим образом: одно место будет выделяться каждой из региональных групп Организации Объединенных Наций, за исключением Группы государств Западной Европы и других государств. Будут еще два дополнительных члена по финансовым соображениям.
3. Каждая региональная группа будет иметь два места постоянных членов, и нынешние пять постоянных членов будут включены в квоты своих соответствующих групп, за исключением Соединенных Штатов. Три постоянных члена по финансовым соображениям, включая Соединенные Штаты.

Приложение VIII

Увеличение числа постоянных членов расширенного состава Совета Безопасности

Документ зала заседаний, представленный Бюро Рабочей группы открытого состава

Исправление*

Раздел III, Главные элементы предложений

Этот раздел *следует заменить* прилагаемым текстом.

III. Главные элементы предложений

I

Предложения общего характера, касающиеся расширения членского состава Совета Безопасности и права вето

A. Увеличение числа как постоянных, так и непостоянных членов

1. Следует увеличить число как постоянных, так и непостоянных членов с учетом промышленно развитых или развитых стран и развивающихся стран.
2. Следует определить понятия «промышленно развитые страны», «развитые страны» и «развивающиеся страны».
3. В реформированном Совете Безопасности следует предусмотреть категорию постоянных членов, вносящих существенный вклад в деятельность Организации Объединенных Наций.

B. Вопрос о праве вето

1. Вопрос о возможном распространении права вето на новых постоянных членов следует рассмотреть в конце процесса согласования пакета реформ.
2. Новым постоянным членам следует предоставить те же prerogatives и полномочия, что и нынешним постоянным членам.
3. Вопрос о предоставлении права вето новым постоянным членам следует рассматривать лишь в контексте ограничения применения права вето нынешними постоянными членами.
4. Право вето не следует предоставлять новым постоянным членам.
5. Новые постоянные члены должны:

* Ранее издано в качестве документа A/AC.247/2001/CRP.2/Add.3/Corr.1.

а) заявить о своей готовности стать постоянными членами без права вето;

б) согласиться не осуществлять свое право вето до проведения периодического обзора расширенного состава Совета Безопасности.

6. Решение о предоставлении права вето новым постоянным членам должно приниматься сразу после их избрания.

7. Рабочей группе высокого уровня следует рассмотреть вопрос о предоставлении права вето новым постоянным членам.

8. В течение переходного периода новые постоянные члены не будут осуществлять право вето в индивидуальном порядке, и решения Совета Безопасности по вопросам, которые по главе VII Устава не носят процедурного характера, должны приниматься совпадающими голосами определенного числа членов (например, четырех из пяти).

II Общая численность расширенного состава Совета Безопасности

В расширенный состав Совета Безопасности должны входить:

20 членов

21 член

22 члена

23 члена

24 члена

25 членов

26 членов

26 членов (по меньшей мере)

30 членов

III. Увеличение числа постоянных членов

Распределение мест постоянных членов с учетом принадлежности к регионам

Распределение мест среди регионов

1. Каждый развивающийся регион должен получить по два (региональных) места. Необходимо создать региональный механизм для распределения мест внутри региона.

2. Что касается постоянного регионального представительства, то не исключено, что тот или иной регион может сделать свой собственный выбор до избрания членов Генеральной Ассамблеей.

3. Пять дополнительных мест постоянных членов, которые назначаются по решению Генеральной Ассамблеи, желательно на основе принципа принадлежности к регионам, с учетом справедливого географического распределения и способности участвовать в операциях по поддержанию мира.

4. Пять дополнительных мест постоянных членов:

- a) одно — для развивающихся государств Африки;
- b) одно — для развивающихся государств Азии;
- c) одно — для развивающихся государств Латинской Америки и Карибского бассейна;
- d) два — для промышленно развитых государств.

Германия и Япония предлагаются в качестве двух промышленно развитых государств.

Выделение постоянных мест какому-либо одному конкретному региону или одной группе государств или конкретным странам

1. Выделение двух мест постоянных членов Африке на основании решения Группы африканских государств в соответствии с системой ротации ОАЕ.

2. Два места постоянных членов для Азии выделяются на основании решения Группы государств Азии в соответствии с системой ротации, которая будет создана учрежденной для этой цели рабочей группой.

3. Одно место постоянного члена для Европейского союза.

4. Одно место постоянного члена для Группы арабских государств. Это место будет ротироваться между арабскими государствами в соответствии с практикой, существующей в Лиге арабских государств.

Выделение мест постоянных членов с учетом финансовых соображений

1. По одному дополнительному месту постоянного члена для каждой из пяти региональных групп (за исключением Группы государств Западной Европы и других государств); сохраняются места нынешних пяти постоянных членов; добавляются два места постоянных членов по финансовым соображениям.

2. Каждая из пяти региональных групп будет иметь по два места постоянных членов; нынешние пять постоянных членов будут включены в квоты своих соответствующих групп (за исключением Соединенных Штатов Америки). Будут добавлены места трех постоянных членов по финансовым соображениям (включая Соединенные Штаты Америки).

3. Увеличение числа постоянных членов на пять мест:

a) по одному для каждой региональной группы в Организации Объединенных Наций (за исключением Группы государств Западной Европы и других государств);

b) два дополнительных места постоянных членов по финансовым соображениям.

Приложение IX

Увеличение числа непостоянных членов расширенного состава Совета Безопасности

Документ зала заседаний, представленный Бюро Рабочей группы*

I. Предложения, содержащиеся в разделе II.C приложения XI к докладу Рабочей группы открытого состава (A/54/47) и касающиеся увеличения числа непостоянных членов расширенного состава Совета Безопасности

1) Никаких новых индивидуальных мест постоянных членов подобно тем, которые были созданы в 1945 году, создавать не следует, поскольку это противоречит принципам суверенного равенства государств. Пока же увеличение следует осуществлять только в категории непостоянных членов или же с помощью региональных процедур ротации, согласованных путем консенсуса соответствующими региональными группами. [предложение, представленное в Бюро в письменном виде в ходе июньской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]

2) Расширение численного состава Совета Безопасности должно проходить параллельно в обеих категориях, т.е. в категории постоянных членов и в категории непостоянных членов, с учетом кандидатов как из развивающихся, так и промышленно развитых стран. Места четырех новых непостоянных членов следует распределять по следующей схеме:

- i) одно место — государствам Африки;
- ii) одно место — государствам Азии;
- iii) одно место — государствам Латинской Америки и Карибского бассейна;
- iv) одно место — государствам Восточной Европы. [предложение, представленное в письменном виде в ходе майской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]

3) Вопросы расширения численного состава в категориях постоянных и непостоянных членов следует рассматривать вместе. [предложение, представленное в Бюро в письменном виде в ходе майской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]

4) Расширение членского состава Совета Безопасности должно происходить только за счет непостоянных членов. [устное предложение, сделанное на майской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]

* Ранее издан в качестве документа A/AC.247/2001/CRP.2/Add.4.

- 5) При распределении дополнительных мест непостоянных членов не должно происходить какой-либо дискриминации по отношению к национальным или региональным группам. [устное предложение, сделанное на майской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]
- 6) Каждой региональной группе необходимо предоставить по меньшей мере одно дополнительное место непостоянного члена в реформированном Совете Безопасности. [предложение, представленное в письменном виде на майской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]
- 7) При отсутствии договоренности по другим категориям членов расширение на данном этапе следует провести только по категории непостоянных членов. [см. A/53/47, приложение X, пункт 5; см. также A/52/47, приложение XXXI, пункт 10; и A/51/47, приложение XI, пункт 29]
- 8) Африке следует предоставить пять мест непостоянных членов в расширенном Совете Безопасности. [см. A/53/47, приложение XIII, пункт 2(b); см. также A/51/47, приложение XII, пункт 2(b)]
- 9) Любое увеличение числа непостоянных членов Совета Безопасности должно обеспечивать расширенное представительство Группы восточноевропейских государств путем предоставления этой Группе одного дополнительного места непостоянного члена в расширенном составе Совета Безопасности. [см. A/52/47, приложение XXIII]
- 10) Четырех новых непостоянных членов Совета Безопасности следует избрать в соответствии со следующей схемой:
- i) один — от государств Африки;
 - ii) один — от государств Азии;
 - iii) один — от государств Восточной Европы;
 - iv) один — от государств Латинской Америки и Карибского бассейна. [см. A/51/47, приложение II]
- 11) Согласно принципу справедливого географического распределения Группа арабских государств просит предоставить Группе не менее двух мест непостоянных членов в Совете Безопасности. [см. A/51/47, приложение VIII, добавление, раздел A, пункт 4(a)]
- 12) Число непостоянных членов следует увеличить на четыре, пять или шесть. В случае принятия решения об увеличении числа непостоянных членов на четыре члена, места будут распределяться по следующей схеме:
- a) одно место — государствам Африки (примечание: в случае принятия решения о добавлении пяти мест, дополнительное место следует предоставить государствам Африки);
 - b) одно — государствам Азии;
 - c) одно — государствам Восточной Европы;
 - d) одно — государствам Латинской Америки и Карибского бассейна. [см. A/51/47, приложение IX, часть A, раздел II, пункт 5]

13) Следует добавить десять новых непостоянных мест. Каждое из этих мест будут по очереди занимать три государства, благодаря чему общее число государств составит 30. Следовательно, каждое из них два года подряд будет входить и четыре года подряд не будет входить в состав Совета. Эти 30 государств, которые, таким образом, будут ротироваться чаще и регулярнее, чем другие, следует отбирать на основе объективных критериев, которые должна установить Генеральная Ассамблея. [см. A/51/47, приложение XIII, раздел 2]

14) Следует дать возможность более частого участия в работе в Совете в качестве его членом некоторым государствам, обладающим весом и влиянием в международных отношениях, а также возможностями и волей для того, чтобы вносить существенный вклад в достижение целей Организации. [см. A/50/47, приложение VIII, пункт 1]

15) Число непостоянных членом следует увеличить с 10 до 15. Пять новых непостоянных членом получали бы мандат на продолжительный срок (например от 6 до 12 лет) и избирались бы Генеральной Ассамблеей простым большинством голосов. Выбывающие члены Совета подлежали бы немедленному переизбранию. Другие 10 непостоянных членом по-прежнему избирались бы Генеральной Ассамблеей на двухлетний срок. Они не подлежали бы немедленному переизбранию по истечении срока их полномочий. [см. A/50/47, приложение XI, пункт 1]

16) Могло бы быть 9–11 непостоянных членом. [см. A/50/47, приложение XV, раздел V.B, пункт 31]

17) При восьми новых постоянных членах и пяти нынешних и 10 непостоянных членах число членом в общей сложности уже составляло бы 23; и должно быть еще и семь непостоянных членом, в результате чего насчитывалось бы всего 30 членом. [см. A/50/47, приложение XVI, раздел IV, пункт 18]

18) Параллельно с недопущением снижения эффективности работы Совета Безопасности необходимо обеспечить, чтобы предлагаемое расширение состава Совета путем создания пяти новых мест постоянных членом сопровождалось увеличением числа новых непостоянных членом, с тем чтобы сохранить разумный баланс между числом постоянных и непостоянных членом в Совете и еще более повысить репрезентативность Совета и справедливое географическое распределение мест в нем. [см. A/50/47, приложение XVII, пункт 12]

19) В случае создания двух дополнительных мест постоянных членом Совета Безопасности состав непостоянных членом должен быть расширен на восемь мест и составить — 18 непостоянных членом. При этом дополнительные места непостоянных членом могут быть распределены следующим образом:

- a) четыре (4) места государствам Азии и Африки;
- b) два (2) места региональной группе стран Латинской Америки и Карибского бассейна;
- c) одно (1) место региональной группе западноевропейских и других стран;

- d) одно (1) место региональной группе восточноевропейских стран.

Создание восьми непостоянных мест, каждое из которых ротировалось бы между тремя или четырьмя государствами (это составит 24–32 государства), позволит странам, вносящим существенный вклад в миротворческую деятельность Организации Объединенных Наций, в финансирование Организации и представляющим большинство населения планеты, взять на себя большую ответственность в плане реализации положений Устава. [см. A/50/47, приложение XVIII, пункты 8 и 9]

II. Предложения, сгруппированные по схожим элементам

A. Предложения общего характера

1. Увеличение только или на данном этапе только в категории непостоянных членов

1) Никаких новых индивидуальных мест постоянных членов подобно тем, которые были созданы в 1945 году, создавать не следует, поскольку это противоречит принципам суверенного равенства государств. Пока же увеличение следует осуществлять только в категории непостоянных членов или же с помощью региональных процедур ротации, согласованных путем консенсуса соответствующими региональными группами. [предложение, представленное в Бюро в письменном виде в ходе июньской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]

4) Расширение членского состава Совета Безопасности должно происходить только за счет непостоянных членов. [устное предложение, сделанное на майской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]

7) При отсутствии договоренности по другим категориям членов расширение на данном этапе следует провести только по категории непостоянных членов. [см. A/53/47, приложение X, пункт 5; см. также A/52/47, приложение XXXI, пункт 10; и A/51/47, приложение XI, пункт 29]

2. Одновременное или параллельное рассмотрение вопроса об увеличении в категории постоянных членов и в категории непостоянных членов

2) Расширение численного состава Совета Безопасности должно проходить параллельно в обеих категориях, т.е. в категории постоянных членов и в категории непостоянных членов, с учетом кандидатов как из развивающихся, так и промышленно развитых стран.

3) Вопросы расширения численного состава в категориях постоянных и непостоянных членов следует рассматривать вместе. [предложение, представленное в Бюро в письменном виде в ходе майской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]

3. Разумный баланс между числом мест постоянных членов и числом мест непостоянных членов

18) Параллельно с недопущением снижения эффективности работы Совета Безопасности необходимо обеспечить, чтобы предлагаемое расширение

состава Совета путем создания пяти новых мест постоянных членов сопровождалось увеличением числа новых непостоянных членов, с тем чтобы сохранить разумный баланс между числом постоянных и непостоянных членов в Совете и еще более повысить репрезентативность Совета и справедливое географическое распределение мест в нем. [см. A/50/47, приложение XVII, пункт 12]

В. Предложения в отношении распределения мест непостоянных членов

1. Распределение мест непостоянных членов по регионам

5) При распределении дополнительных мест непостоянных членов не должно происходить какой-либо дискриминации по отношению к национальным или региональным группам. [устное предложение, сделанное на майской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]

6) Каждой региональной группе необходимо предоставить по меньшей мере одно дополнительное место непостоянного члена в реформированном Совете Безопасности. [предложение, представленное в письменном виде на майской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]

2) Расширение численного состава Совета Безопасности должно проходить параллельно в обеих категориях, т.е. в категории постоянных членов и в категории непостоянных членов, с учетом кандидатов как из развивающихся, так и промышленно развитых стран. Места четырех новых непостоянных членов следует распределять по следующей схеме:

- i) одно место — государствам Африки;
- ii) одно место — государствам Азии;
- iii) одно место — государствам Латинской Америки и Карибского бассейна;
- iv) одно место — государствам Восточной Европы. [предложение, представленное в письменном виде в ходе майской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]

6) Каждой региональной группе необходимо предоставить по меньшей мере одно дополнительное место непостоянного члена в реформированном Совете Безопасности. [предложение, представленное в письменном виде на майской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]

10) Четырех новых непостоянных членов Совета Безопасности следует избрать в соответствии со следующей схемой:

- i) один — от государств Африки;
- ii) один — от государств Азии;
- iii) один — от государств Восточной Европы;
- iv) один — от государств Латинской Америки и Карибского бассейна. [см. A/51/47, приложение II]

12) Число непостоянных членов следует увеличить на четыре, пять или шесть. В случае принятия решения об увеличении числа непостоянных членов на четыре члена, места будут распределяться по следующей схеме:

a) одно место — государствам Африки (примечание: в случае принятия решения о добавлении пяти мест, дополнительное место следует предоставить государствам Африки);

b) одно — государствам Азии;

c) одно — государствам Восточной Европы;

d) одно — государствам Латинской Америки и Карибского бассейна. [см. A/51/47, приложение IX, часть A, раздел II, пункт 5]

19) В случае создания двух дополнительных мест постоянных членов Совета Безопасности состав непостоянных членов должен быть расширен на восемь мест и составить — 18 непостоянных членов. При этом дополнительные места непостоянных членов могут быть распределены следующим образом:

a) четыре (4) места государствам Азии и Африки;

b) два (2) места региональной группе стран Латинской Америки и Карибского бассейна;

c) одно (1) место региональной группе западноевропейских и других стран;

d) одно (1) место региональной группе восточноевропейских стран.

Создание восьми непостоянных мест, каждое из которых ротировалось бы между тремя или четырьмя государствами (это составит 24–32 государства), позволит странам, вносящим существенный вклад в миротворческую деятельность Организации Объединенных Наций, в финансирование Организации и представляющим большинство населения планеты, взять на себя большую ответственность в плане реализации положений Устава. [см. A/50/47, приложение XVIII, пункты 8 и 9]

2. Распределение мест непостоянных членов по конкретным регионам или конкретным группам государств

8) Африке следует предоставить пять мест непостоянных членов в расширенном Совете Безопасности. [см. A/53/47, приложение XIII, пункт 2(b); см. также A/51/47, приложение XII, пункт 2(b)]

9) Любое увеличение числа непостоянных членов Совета Безопасности должно обеспечивать расширенное представительство Группы восточноевропейских государств путем предоставления этой Группе одного дополнительного места непостоянного члена в расширенном составе Совета Безопасности. [см. A/52/47, приложение XXIII]

11) Согласно принципу справедливого географического распределения Группа арабских государств просит предоставить Группе не менее двух мест непостоянных членов в Совете Безопасности. [см. A/51/47, приложение VIII, добавление, раздел A, пункт 4(a)]

С. Предложения о том, чтобы некоторые государства-члены чаще избирались непостоянными членами

13) Следует добавить десять новых непостоянных мест. Каждое из этих мест будут по очереди занимать три государства, благодаря чему общее число государств составит 30. Следовательно, каждое из них два года подряд будет входить и четыре года подряд не будет входить в состав Совета. Эти 30 государств, которые, таким образом, будут ротироваться чаще и регулярнее, чем другие, следует отбирать на основе объективных критериев, которые должна установить Генеральная Ассамблея. [см. A/51/47, приложение XIII, раздел 2]

14) Следует дать возможность более частого участия в работе в Совете в качестве его членом некоторым государствам, обладающим весом и влиянием в международных отношениях, а также возможностями и волей для того, чтобы вносить существенный вклад в достижение целей Организации. [см. A/50/47, приложение VIII, пункт 1]

15) Число непостоянных членом следует увеличить с 10 до 15. Пять новых непостоянных членом получали бы мандат на продолжительный срок (например от 6 до 12 лет) и избирались бы Генеральной Ассамблеей простым большинством голосов. Выбывающие члены Совета подлежали бы немедленному переизбранию. Другие 10 непостоянных членом по-прежнему избирались бы Генеральной Ассамблеей на двухлетний срок. Они не подлежали бы немедленному переизбранию по истечении срока их полномочий. [см. A/50/47, приложение XI, пункт 1]

III. Основные элементы предложений

А. Предложения общего характера

1. Никаких новых мест постоянных членом и расширение членского состава лишь по категории непостоянных членом. При отсутствии договоренности в отношении расширения членского состава по другим категориям членом, расширение членского состава следует провести на данном этапе только по категории непостоянных членом.
2. Вопросы расширения членского состава как по категории постоянных членом, так и по категории непостоянных членом следует рассматривать вместе с учетом кандидатов как из развивающихся, так и промышленно развитых стран.
3. В реформированном Совете Безопасности должен быть сохранен разумный баланс между числом мест постоянных членом и числом мест непостоянных членом.

В. Предложения в отношении распределения мест непостоянных членов с учетом регионов

Распределение мест непостоянных членов по регионам

1. Каждой региональной группе необходимо предоставить по меньшей мере одно дополнительное место непостоянного члена в реформированном Совете Безопасности.
2. В реформированном Совете Безопасности должно быть четыре места непостоянных членов — по одному для Африки; Азии; Латинской Америки и Карибского бассейна; и Восточной Европы.
3. В реформированном Совете Безопасности должно быть восемь дополнительных мест непостоянных членов по следующей схеме:
 - a) четыре места — государствам Азии и Африки;
 - b) два места — государствам Латинской Америки и Карибского бассейна;
 - c) одно место — западноевропейским и другим государствам;
 - d) одно место — государствам Восточной Европы.

Распределение мест непостоянных членов по конкретным регионам или конкретным группам государств

1. В реформированном Совете Безопасности Африке должны быть выделены пять мест непостоянных членов.
2. В реформированном Совете Безопасности Восточной Европе должно быть выделено одно дополнительное место непостоянного члена.
3. В реформированном Совете Безопасности арабским государствам должно быть выделено два места непостоянных членов.

С. Предложения о том, чтобы некоторые государства-члены чаще избирались непостоянными членами

1. Следует дать возможность более частого участия в работе в Совете в качестве его членов государствам, обладающим весом и влиянием в международных отношениях, а также возможностями и волей для того, чтобы вносить существенный вклад в достижение целей Организации.
2. В реформированном Совете Безопасности должно быть пять дополнительных мест непостоянных членов (с продолжительным сроком полномочий от 6 до 12 лет), которые избирались бы Генеральной Ассамблеей. Выбывающие члены подлежат немедленному переизбранию.
3. В реформированном Совете Безопасности должно быть 10 дополнительных мест непостоянных членов, каждое из которых должно заполняться подряд тремя государствами, причем каждое на двухлетний срок полномочий, в результате чего эти 10 дополнительных мест непостоянных членов будут занимать в общей сложности 30 имеющих на

это право государств; эти 30 государств избираются Генеральной Ассамблеей.

Приложение X

Вопрос о периодическом обзоре расширенного состава Совета Безопасности

Документ зала заседаний, представленный Бюро Рабочей группы открытого состава*

I. Предложения, содержащиеся в приложении XI к главе III доклада Рабочей группы открытого состава (A/54/47) и касающиеся вопроса о периодическом обзоре расширенного состава Совета Безопасности

- 1) Вопрос о периодическом обзоре является преждевременным, поскольку еще не решен вопрос о реформировании Совета Безопасности. [Устное предложение, внесенное на июньской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]
- 2) Процесс обзора будет необходим только тогда, когда в состав Совета Безопасности войдут новые постоянные члены. [Устное предложение, внесенное на июньской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]
- 3) Необходимо каждые 10–15 лет проводить периодический обзор вопросов, охватываемых мандатом Рабочей группы открытого состава. [Предложение, представленное в Бюро в письменном виде в ходе майской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]
- 4) Необходимо проводить периодический обзор структурной организации и функционирования Совета Безопасности, для того чтобы предоставить ему возможность лучше и более эффективно реагировать на новые проблемы в международных отношениях, особенно в том, что касается международного мира и безопасности. [См. A/53/47, приложение XIII, пункт 5]
- 5) Если будут приняты какие-либо механизмы ротации, списки ротирующихся стран можно пересматривать в ходе периодического обзора. Оценка должна зависеть, по сути дела, от того, в какой степени та или иная страна смогла выполнять свои обязательства и возросший объем обязанностей, вытекающих из процедуры ротации. [См. A/52/47, приложение XXV, пункт 2, и приложение XXVI, пункт 2]
- 6) Первый обзор следует провести через 10-20 лет после завершения нынешнего процесса реформы. А затем каждые 10-12 или 15-20 лет должны проводиться последующие периодические обзоры. Один из вариантов заключался бы в том, чтобы проводить периодический обзор тогда, когда он будет совпадать по времени с истечением срока полномочий членов Совета от тех регионов, которые отдают предпочтение региональным процедурам ротации. [См. A/52/47, приложение XXV, пункт 4, и приложение XXVI, пункт 4]

* Ранее издан в качестве документа A/AC.247/2001/CRP.2/Add.5.

7) Периодический обзор должен автоматически включаться в повестку дня Генеральной Ассамблеи. Процесс обзора должен завершаться в течение двух лет. [См. A/52/47, приложение XXV, пункт 5, и приложение XXVI, пункт 5]

8) Процесс обзора должен быть всеобъемлющим по своим масштабам, дабы затрагивать все аспекты реформы, включая статус новых постоянных членов, а также вопрос о праве вето и подотчетности. В процессе обзора должен также учитываться вопрос о недопредставленности, равно как и перепредставленности любого региона в Совете по категориям как постоянных, так и непостоянных членов. [См. A/52/47, приложение XXV, пункт 6, и приложение XXVI, пункт 6]

9) Периодический обзор не должен затрагивать права и обязательства первоначальных пяти постоянных членов. [См. A/52/47, приложение XXV, пункт 7, и приложение XXVI, пункт 8]

10) В интересах содействия проведению нынешнего процесса реформы вопрос о праве вето следует обсуждать только в ходе периодического обзора. В этом отношении упоминалось два аспекта. Во-первых, если право вето предоставляется новым постоянным членам, они соглашаются не применять это право до проведения обзора. Во-вторых, время до проведения первого обзора можно было бы использовать для разработки более консолидированной процедуры, которая должна охватывать рекомендации о праве вето первоначальных постоянных членов и новых постоянных членов с целью преодоления разрыва между ними. [См. A/52/47, приложение XXV, пункт 8, и приложение XXVI, пункт 9]

11) В отношении процесса обзора не должно применяться право вето первоначальными постоянными членами и/или новыми постоянными членами. [См. A/52/47, приложение XXV, пункт 9, и приложение XXVI, пункт 10]

12) Процесс обзора не нужен. [См. A/52/47, приложение XXVI, пункт 3]

13) В целях сохранения своего статуса страны, избранные в качестве новых постоянных членов Совета:

а) должны заручиться в процессе обзора поддержкой большинства по меньшей мере в две трети членов Организации Объединенных Наций;

б) будут оставаться постоянными членами до тех пор, пока иное решение не будет принято большинством в две трети членов Организации Объединенных Наций. [См. A/52/47, приложение XXVI, пункт 7]

14) Следует в максимально возможной степени увеличить предельный уровень для принятия решений о продлении срока полномочий новых постоянных членов до уровня, применяемого в ходе первоначальных выборов, а именно по крайней мере до уровня большинства, составляющего две трети всех членов Организации Объединенных Наций. Необходимость в таком увеличении станет еще более ощутимой, если периодический обзор действительно рассматривается в качестве механизма для устранения некоторых недостатков, связанных с увеличением численного состава постоянных членов, путем предоставления всему членскому составу разумной возможности заменять некоторых или всех новых постоянных членов. Положение об увеличении большинства, необходимого для продления срока полномочий новых постоянных членов во время периода обзора, может быть

включено в новые положения Устава, которые должны быть разработаны по вопросу о периодическом обзоре расширенного состава Совета Безопасности. [См. A/52/47, приложение XXVII]

II. Группирование предложений по принципу сходства

A. Сфера охвата и необходимость проведения периодического обзора

Предложения на этот счет содержатся в нижеуказываемых пунктах приложения XI к главе III вышеупомянутого доклада:

- 1) Вопрос о периодическом обзоре является преждевременным, поскольку еще не решен вопрос о реформировании Совета Безопасности. [Устное предложение, внесенное на июньской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]
- 2) Процесс обзора будет необходим только тогда, когда в состав Совета Безопасности войдут новые постоянные члены. [Устное предложение, внесенное на июньской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]
- 3) Необходимо каждые 10–15 лет проводить периодический обзор вопросов, охватываемых мандатом Рабочей группы открытого состава. [Предложение, представленное в Бюро в письменном виде в ходе майской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]
- 4) Необходимо проводить периодический обзор структурной организации и функционирования Совета Безопасности, для того чтобы предоставить ему возможность лучше и более эффективно реагировать на новые проблемы в международных отношениях, особенно в том, что касается международного мира и безопасности. [См. A/53/47, приложение XIII, пункт 5]
- 5) Если будут приняты какие-либо механизмы ротации, списки ротирующихся стран можно пересматривать в ходе периодического обзора. Оценка должна зависеть, по сути дела, от того, в какой степени та или иная страна смогла выполнять свои обязательства и возросший объем обязанностей, вытекающих из процедуры ротации. [См. A/52/47, приложение XXV, пункт 2, и приложение XXVI, пункт 2]
- 8) Процесс обзора должен быть всеобъемлющим по своим масштабам, дабы затрагивать все аспекты реформы, включая статус новых постоянных членов, а также вопрос о праве вето и подотчетности. В процессе обзора должен также учитываться вопрос о недопредставленности, равно как и перепредставленности любого региона в Совете по категориям как постоянных, так и непостоянных членов. [См. A/52/47, приложение XXV, пункт 6, и приложение XXVI, пункт 6]
- 9) Периодический обзор не должен затрагивать права и обязательства первоначальных пяти постоянных членов. [См. A/52/47, приложение XXV, пункт 7, и приложение XXVI, пункт 8]
- 12) Процесс обзора не нужен. [См. A/52/47, приложение XXVI, пункт 3]

В. Временные аспекты обзора

- 3) Необходимо каждые 10–15 лет проводить периодический обзор вопросов, охватываемых мандатом Рабочей группы открытого состава. [Предложение, представленное в Бюро в письменном виде в ходе майской сессии Рабочей группы открытого состава 2000 года]
- 6) Первый обзор следует провести через 10-20 лет после завершения нынешнего процесса реформы. А затем каждые 10-12 или 15-20 лет должны проводиться последующие периодические обзоры. Один из вариантов заключался бы в том, чтобы проводить периодический обзор тогда, когда он будет совпадать по времени с истечением срока полномочий членов Совета от тех регионов, которые отдают предпочтение региональным процедурам ротации. [См. A/52/47, приложение XXV, пункт 4, и приложение XXVI, пункт 4]
- 7) Периодический обзор должен автоматически включаться в повестку дня Генеральной Ассамблеи. Процесс обзора должен завершаться в течение двух лет. [См. A/52/47, приложение XXV, пункт 5, и приложение XXVI, пункт 5]

С. Принятие решений в период проведения обзора

- 11) В отношении процесса обзора не должно применяться право вето первоначальными постоянными членами и/или новыми постоянными членами. [См. A/52/47, приложение XXV, пункт 9, и приложение XXVI, пункт 10]
- 13) В целях сохранения своего статуса страны, избранные в качестве новых постоянных членов Совета:
- а) должны заручиться в процессе обзора поддержкой большинства по меньшей мере в две трети членов Организации Объединенных Наций;
 - б) будут оставаться постоянными членами до тех пор, пока иное решение не будет принято большинством в две трети членов Организации Объединенных Наций. [См. A/52/47, приложение XXVI, пункт 7]
- 14) Следует в максимально возможной степени увеличить предельный уровень для принятия решений о продлении срока полномочий новых постоянных членов до уровня, применяемого в ходе первоначальных выборов, а именно по крайней мере до уровня большинства, составляющего две трети всех членов Организации Объединенных Наций. Необходимость в таком увеличении станет еще более ощутимой, если периодический обзор действительно рассматривается в качестве механизма для устранения некоторых недостатков, связанных с увеличением численного состава постоянных членов, путем предоставления всему членскому составу разумной возможности заменять некоторых или всех новых постоянных членов. Положение об увеличении большинства, необходимого для продления срока полномочий новых постоянных членов во время периода обзора, может быть включено в новые положения Устава, которые должны быть разработаны по вопросу о периодическом обзоре расширенного состава Совета Безопасности. [См. A/52/47, приложение XXVII]

III. Основные элементы предложений

A. Сфера охвата и необходимость проведения периодического обзора

1. Периодический обзор структуры и функционирования Совета Безопасности необходим.
2. Обзор в отношении Совета Безопасности не нужен.
3. Если не будет новых постоянных членов, то обзор будет не нужен.
4. Необходимо каждые 10–15 лет проводить периодический обзор вопросов, охватываемых мандатом Рабочей группы открытого состава.
5. В процессе обзора должны охватываться все аспекты реформы: статус новых постоянных членов, вопрос о праве вето, подотчетность и представительство регионов в Совете.
6. Обзор не должен затрагивать пять первоначальных постоянных членов.

B. Временные аспекты обзора

1. Обзор должен проводиться каждые 10–15 лет.
2. Первый обзор следует провести через 10–20 лет после завершения текущего процесса реформы, а затем его следует проводить каждые 10–12 или 15–20 лет.
3. Обзор должен автоматически включаться в повестку дня Генеральной Ассамблеи, а его процесс не должен длиться более двух лет.

C. Принятие решений в период проведения обзора

1. В отношении обзора не должно применяться право вето.
2. Условием сохранения новыми постоянными членами своего статуса должна быть поддержка со стороны двух третей членов Организации Объединенных Наций.
3. Новые постоянные члены будут сохранять свой статус до тех пор, пока иное решение не будет принято большинством в две трети членов Организации Объединенных Наций.

Приложение XI

Основные элементы предложений, содержащихся в приложении XI к докладу Рабочей группы (A/54/47) и касающихся расширения членского состава Совета Безопасности*

Резюме, подготовленное Бюро Рабочей группы

I. Предложения общего характера

A. Членский состав Совета Безопасности должен быть расширен как за счет постоянных, так и непостоянных государств-членов, представляющих как промышленно развитые или развитые, так и развивающиеся страны

1. Необходимо четко определить понятия «промышленно развитых стран», «развитых стран» и «развивающихся стран».
2. Реформирование Совета Безопасности должно предусматривать создание категории постоянных членов, вносящих существенный вклад в деятельность Организации Объединенных Наций.

B. Членский состав должен быть расширен только за счет непостоянных членов

1. При отсутствии договоренности в отношении увеличения количества членов по другим категориям на данном этапе расширение следует провести только по категории непостоянных членов.
2. Пока увеличение следует осуществлять только в категории непостоянных членов или же с помощью региональных процедур ротации, согласованных путем консенсуса соответствующими региональными группами.
3. Государства, обладающие весом и влиянием в международных отношениях, а также возможностями и волей для того, чтобы вносить существенный вклад в достижение целей Организации Объединенных Наций, должны более часто участвовать в работе Совета.

* Ранее изданы в качестве документа A/AC.247/2001/CRP.5.

II. Общая численность расширенного состава Совета Безопасности

Расширенный состав Совета Безопасности должен включать:

- 20 членов
- 21 член
- 22 члена
- 23 члена
- 24 члена
- 25 членов
- 26 членов
- 26 членов (по меньшей мере)
- 30 членов (по меньшей мере)

III. Увеличение числа постоянных членов

Распределение мест постоянных членов с учетом принадлежности к регионам

Распределение мест среди регионов

1. Каждый развивающийся регион должен получить по два (региональных) места. Необходимо создать региональный механизм для распределения мест внутри региона.
2. Что касается постоянного регионального представительства, то не исключено, что тот или иной регион может сделать свой собственный выбор до избрания членов Генеральной Ассамблеи.
3. Пять дополнительных мест постоянных членов, которые назначаются по решению Генеральной Ассамблеи, желательно на основе принципа региональности, с учетом справедливого географического распределения и их способности участвовать в операциях по поддержанию мира.
4. Пять дополнительных мест постоянных членов:
 - a) одно — для развивающихся государств Африки;
 - b) одно — для развивающихся государств Азии;
 - c) одно — для развивающихся государств Латинской Америки и Карибского бассейна;
 - d) два — для промышленно развитых государств.

Германия и Япония предлагаются в качестве двух промышленно развитых государств.

Выделение постоянных мест какому-либо одному конкретному региону или одной группе государств или конкретным странам

1. Выделение двух мест постоянных членов Африке на основании решения Группы африканских государств в соответствии с системой ротации ОАЕ.
2. Два места постоянных членов для Азии выделяются на основании решения Группы государств Азии в соответствии с системой ротации, которая будет создана учрежденной для этой цели рабочей группой.
3. Одно место постоянного члена для Европейского союза.
4. Одно место постоянного члена для Группы арабских государств. Это место будет ротироваться между арабскими государствами в соответствии с практикой, существующей в Лиге арабских государств.

Выделение мест постоянных членов с учетом финансовых соображений

1. По одному дополнительному месту постоянного члена для каждой из пяти региональных групп (за исключением Группы государств Западной Европы и других государств); сохраняются места нынешних пяти постоянных членов; добавляются два места постоянных членов по финансовым соображениям.
2. Каждая из пяти региональных групп будет иметь по два места постоянных членов; нынешние пять постоянных членов будут включены в квоты своих соответствующих групп (за исключением Соединенных Штатов Америки). Будут добавлены места трех постоянных членов по финансовым соображениям (включая Соединенные Штаты Америки).
3. Увеличение числа постоянных членов на пять мест:
 - a) по одному для каждой региональной группы в Организации Объединенных Наций (за исключением Группы государств Западной Европы и других государств);
 - b) два дополнительных места постоянных членов по финансовым соображениям.

IV. Увеличение числа непостоянных членов**A. Распределение мест непостоянных членов с учетом принадлежности к регионам****Распределение мест непостоянных членов между регионами**

1. Каждой региональной группе следует выделить по меньшей мере одно дополнительное место непостоянного члена.
2. Следует создать четыре дополнительных места непостоянных членов, которые распределялись бы следующим образом:
 - a) одно место для Африки;
 - b) одно место для Азии;

- c) одно место для стран Латинской Америки и Карибского бассейна;
 - d) одно место для стран Восточной Европы.
3. Следует создать восемь дополнительных мест непостоянных членов, которые распределялись бы следующим образом:
- a) два места для Африки;
 - b) два места для Азии;
 - c) два места для стран Латинской Америки и Карибского бассейна;
 - d) одно место для Западной Европы и других государств;
 - e) одно место для Восточной Европы.

Выделение мест непостоянных членов для одного конкретного региона или для одной группы государств

1. Следует создать пять мест непостоянных членов для стран Африки.
2. Следует создать одно дополнительное место для стран Восточной Европы.
3. Следует создать два места непостоянных членов для Группы арабских государств.

В. Некоторые государства должны более часто участвовать в работе Совета в качестве непостоянных членов

1. Необходимо создать пять дополнительных (с увеличенным сроком полномочий от 6 до 12 лет) мест для непостоянных членов, которые будут избираться Генеральной Ассамблеей, причем убывающие члены Совета подлежали бы переизбранию. Другие 10 непостоянных членов по-прежнему избирались бы на нынешних условиях.
2. В случае создания 8 новых мест непостоянных членов (в дополнение к 10 уже существующим местам непостоянных членов) каждое место могло бы «ротироваться» между тремя или четырьмя государствами, что позволило бы странам (24–32), вносящим существенный вклад в миротворческую деятельность и финансирование Организации Объединенных Наций и представляющих большинство населения планеты, взять на себя большую ответственность в плане реализации положений Устава.
3. Необходимо создать 10 дополнительных мест непостоянных членов, которые будут распределены между 30 государствами, отбираемыми Генеральной Ассамблеей: по три государства на каждое место непостоянного члена, в результате чего каждое из этих трех государств будет занимать это место в течение двух лет.

Приложение XII

Основные элементы предложений, содержащихся в приложении XI к докладу Рабочей группы (A/54/47) и касающихся расширения членского состава Совета Безопасности*

Пересмотренное резюме, подготовленное Бюро Рабочей группы

I Введение

Внимание Бюро привлекается к тому факту, что с самого начала не было ясности в том, что документ A/АС.247/2001/CRP.5 был призван «охватывать» лишь «касающиеся главных элементов разделы» документов A/АС.247/2001/CRP.2/Add.2–4 со ссылкой на раздел II (Расширение членского состава Совета Безопасности) приложения XI к докладу Рабочей группы (A/54/47). Иными словами, документ A/АС.247/2001/CRP.5 не охватывает касающиеся главных элементов разделы документов (A/АС.247/2001/CRP.2 и Add.1) со ссылкой на раздел I (Принятие решений в Совете Безопасности, включая право вето) приложения XI. В связи с этим Бюро подготовило настоящий исправленный документ, чтобы учесть предложения в отношении права вето, которые фигурируют в разделе II приложения XI к докладу.

II Предложения общего характера, касающиеся расширения членского состава Совета Безопасности и права вето

A. Увеличение числа как постоянных, так и непостоянных членов

1. Следует увеличить число как постоянных, так и непостоянных членов с учетом промышленно развитых или развитых стран и развивающихся стран.
2. Следует определить понятия «промышленно развитые страны», «развитые страны» и «развивающиеся страны».
3. В реформированном Совете Безопасности следует предусмотреть категорию постоянных членов, вносящих существенный вклад в деятельность Организации Объединенных Наций.

* Ранее изданы в качестве документа A/АС.247/2001/CRP.5/Rev.1.

В. Вопрос о праве вето

1. Вопрос о возможном распространении права вето на новых постоянных членов следует рассмотреть в конце процесса согласования пакета реформ.
2. Новым постоянным членам следует предоставить те же prerogatives и полномочия, что и нынешним постоянным членам.
3. Вопрос о предоставлении права вето новым постоянным членам следует рассматривать лишь в контексте ограничения применения права вето нынешними постоянными членами.
4. Право вето не следует предоставлять новым постоянным членам.
5. Новые постоянные члены должны:
 - a) заявить о своей готовности стать постоянными членами без права вето;
 - b) согласиться не осуществлять свое право вето до проведения периодического обзора расширенного состава Совета Безопасности.
6. Решение о предоставлении права вето новым постоянным членам должно приниматься сразу после их избрания.
7. Рабочей группе высокого уровня следует рассмотреть вопрос о предоставлении права вето новым постоянным членам.
8. В течение переходного периода новые постоянные члены не будут осуществлять право вето в индивидуальном порядке, и решения Совета Безопасности по вопросам, которые по главе VII Устава не носят процедурного характера, должны приниматься совпадающими голосами определенного числа членов (например, четырех из пяти).

С. Расширение членского состава только по категории непостоянных членов

1. Расширение членского состава должно произойти только по категории непостоянных членов.
2. При отсутствии договоренности в отношении увеличения числа членов по другим категориям на данном этапе расширение следует провести только по категории непостоянных членов.
3. Пока увеличение следует осуществлять только по категории непостоянных членов или же с помощью региональных процедур ротации, согласованных путем консенсуса соответствующими региональными группами.
4. Государства, обладающие весом и влиянием в международных отношениях, а также возможностями и волей для того, чтобы вносить существенный вклад в достижение целей Организации Объединенных Наций, должны чаще участвовать в работе Совета.

III

Общая численность расширенного состава Совета Безопасности

В расширенный состав Совета Безопасности должны входить:

- 20 членов
- 21 член
- 22 члена
- 23 члена
- 24 члена
- 25 членов
- 26 членов
- 26 членов (по меньшей мере)
- 30 членов

IV

Увеличение числа постоянных членов

Распределение мест постоянных членов с учетом принадлежности к регионам

Распределение мест среди регионов

1. Каждый развивающийся регион должен получить по два (региональных) места. Необходимо создать региональный механизм для распределения мест внутри региона.
2. Что касается постоянного регионального представительства, то не исключено, что тот или иной регион может сделать свой собственный выбор до избрания членов Генеральной Ассамблеи.
3. Пять дополнительных мест постоянных членов, которые назначаются по решению Генеральной Ассамблеи, желательно на основе принципа принадлежности к регионам, с учетом справедливого географического распределения и способности участвовать в операциях по поддержанию мира.
4. Пять дополнительных мест постоянных членов:
 - a) одно — для развивающихся государств Африки;
 - b) одно — для развивающихся государств Азии;
 - c) одно — для развивающихся государств Латинской Америки и Карибского бассейна;
 - d) два — для промышленно развитых государств.

Германия и Япония предлагаются в качестве двух промышленно развитых государств.

Выделение постоянных мест какому-либо одному конкретному региону или одной группе государств или конкретным странам

1. Выделение двух мест постоянных членов Африке на основании решения Группы африканских государств в соответствии с системой ротации ОАЕ.
2. Два места постоянных членов для Азии выделяются на основании решения Группы государств Азии в соответствии с системой ротации, которая будет создана учрежденной для этой цели рабочей группой.
3. Одно место постоянного члена для Европейского союза.
4. Одно место постоянного члена для Группы арабских государств. Это место будет ротироваться между арабскими государствами в соответствии с практикой, существующей в Лиге арабских государств.

Выделение мест постоянных членов с учетом финансовых соображений

1. По одному дополнительному месту постоянного члена для каждой из пяти региональных групп (за исключением Группы государств Западной Европы и других государств); сохраняются места нынешних пяти постоянных членов; добавляются два места постоянных членов по финансовым соображениям.
2. Каждая из пяти региональных групп будет иметь по два места постоянных членов; нынешние пять постоянных членов будут включены в квоты своих соответствующих групп (за исключением Соединенных Штатов Америки). Будут добавлены места трех постоянных членов по финансовым соображениям (включая Соединенные Штаты Америки).
3. Увеличение числа постоянных членов на пять мест:
 - а) по одному для каждой региональной группы в Организации Объединенных Наций (за исключением Группы государств Западной Европы и других государств);
 - б) два дополнительных места постоянных членов по финансовым соображениям.

V**Увеличение числа непостоянных членов****A. Распределение мест непостоянных членов с учетом принадлежности к регионам****Распределение мест непостоянных членов между регионами**

1. Каждой региональной группе следует выделить по меньшей мере одно дополнительное место непостоянного члена.
2. Следует создать четыре дополнительных места непостоянных членов, которые распределялись бы следующим образом:
 - а) одно место для Африки;

- b) одно место для Азии;
 - c) одно место для стран Латинской Америки и Карибского бассейна;
 - d) одно место для стран Восточной Европы.
3. Следует создать восемь дополнительных мест непостоянных членов, которые распределялись бы следующим образом:
- a) два места для Африки;
 - b) два места для Азии;
 - c) два места для стран Латинской Америки и Карибского бассейна;
 - d) одно место для Западной Европы и других государств;
 - e) одно место для Восточной Европы.

Выделение мест непостоянных членов для одного конкретного региона или для одной группы государств

1. Следует создать пять мест непостоянных членов для стран Африки.
2. Следует создать одно дополнительное место для стран Восточной Европы.
3. Следует создать два места непостоянных членов для Группы арабских государств.

В. Некоторые государства должны чаще участвовать в работе Совета в качестве непостоянных членов

1. Необходимо создать пять дополнительных (с продолжительным сроком полномочий от 6 до 12 лет) мест непостоянных членов, которые избирались бы Генеральной Ассамблеей, причем выбывающие члены Совета подлежали бы переизбранию. Другие 10 непостоянных членов по-прежнему избирались бы на нынешних условиях.
2. В случае создания 8 новых мест непостоянных членов (в дополнение к 10 уже существующим местам непостоянных членов) каждое место могло бы «ротироваться» между тремя или четырьмя государствами, что позволило бы странам (24–32), вносящим существенный вклад в миротворческую деятельность и финансирование Организации Объединенных Наций и представляющих большинство населения планеты, взять на себя большую ответственность в плане реализации положений Устава.
3. Необходимо создать 10 дополнительных мест непостоянных членов, которые будут распределены между 30 государствами, отбираемыми Генеральной Ассамблеей: по три государства на каждое место непостоянного члена, в результате чего каждое из этих трех государств будет занимать это место в течение двух лет.

Приложение XIII

Основные элементы предложений, перечисленных в приложении XI к докладу Рабочей группы (A/54/47) по следующим вопросам: а) принятие решений в Совете Безопасности, включая право вето (раздел I) и б) расширение членского состава Совета Безопасности (раздел II)

Документ зала заседаний, представленный Бюро Рабочей группы*

I

Введение

1. В разделе II ниже излагаются основные элементы предложений, содержащихся в разделе I под названием «Принятие решений в Совете Безопасности, включая право вето» приложения XI к прошлогоднему докладу Рабочей группы (A/54/47). Следует ознакомиться также с документами CRP.2 и CRP.2/Add.1 от 6 и 15 марта 2001 года соответственно.
2. В разделе III ниже излагаются основные элементы предложений, содержащихся в разделе II под названием «Расширение членского состава Совета Безопасности» приложения XI к прошлогоднему докладу Рабочей группы (A/54/47). Следует ознакомиться также с документом CRP.5/Rev.1 от 3 мая 2001 года.
3. Порядок перечисления основных элементов предложений в настоящем документе CRP.5/Rev.2 не говорит ни о каких степенях приоритетности или важности или о тех или иных предпочтениях.

II

Основные элементы предложений, сделанных по теме «Принятие решений в Совете Безопасности, включая право вето»

A. Право вето как инструмент голосования в Совете

1. Предложения, не требующие обязательного внесения поправок в Устав

а) Предложения оставить право вето в его нынешней форме

Право вето в его нынешней форме следует сохранить.

* Ранее издан в качестве документа A/AC.247/2001/CRP.5/Rev.2.

b) Предложения, имеющие целью исключить или ограничить использование права вето

- 1) Постоянным членам Совета следует проявлять сдержанность в использовании права вето.
- 2) Следует прилагать все усилия для достижения консенсусных решений в Совете, с тем чтобы не нужно было использовать право вето.
- 3) Право вето должно использоваться только тогда, когда рассматриваемый вопрос имеет жизненно важное значение для Организации Объединенных Наций в целом.
- 4) Если вето наложено, следует давать письменное объяснение причин его использования, которое также следует представлять Генеральной Ассамблее.
- 5) Постоянным членам следует обязаться не использовать право вето, кроме как в связи с вопросами, относящимися к главе VII Устава.
- 6) Генеральной Ассамблее следует призвать постоянных членов не использовать право вето, кроме как в связи с вопросами, относящимися к главе VII Устава.
- 7) То, что является вопросами «процедуры» по смыслу пункта 2 статьи 27 Устава, должно быть установлено путем обновления приложения к резолюции 267 (iii) Генеральной Ассамблеи и должно применяться Советом.
- 8) Постоянным членам Совета следует взять на себя одностороннее или коллективное обязательство не прибегать к использованию права вето.

2. Предложения, требующие внесения поправок в Устав**a) Предложения о ликвидации права вето**

Право вето следует упразднить.

b) Предложения об ограничении права вето

- 1) В статье 27 Устава должны быть более четко оговорены случаи, когда допускается применение права вето.
- 2) Право вето следует сначала ограничить с целью его последующего упразднения.
- 3) Ограничение применения права вето действиями, подпадающими под главу VII Устава, — необходимо внести надлежащие поправки в соответствующие статьи Устава.
- 4) Для применения права вето необходимо более одного голоса «против» (поданных постоянными членами).
- 5) Для применения права вето требуется решение Генеральной Ассамблеи.

В. Число голосов «за», которое необходимо для принятия решений в Совете расширенного состава

- 1) Число голосов «за», необходимое для принятия решений в Совете, должно оставаться, как и в настоящее время, на уровне примерно в 60 процентов.
- 2) Если для принятия решений требуется 60 процентов голосов «за», то число голосов, необходимое для принятия решений в Совете Безопасности расширенного состава, будет следующим:
 - в Совете из 20 членов — 12;
 - в Совете из 21 члена — 13;
 - в Совете из 24 членов — 14;
 - в Совете из 25 членов — 15;
 - в Совете из 26 членов — 16.

III Основные элементы предложений по теме «Расширение членского состава Совета Безопасности»

A. Предложения общего характера

1. Предложения об увеличении числа постоянных и непостоянных членов Совета

- 1) Расширение членского состава Совета должно позволить включить как новых постоянных членов, так и новых непостоянных членов из развитых/промышленно развитых и развивающихся стран.
- 2) Следует четко определить понятия «промышленно развитые страны», «развитые страны» и «развивающиеся страны».
- 3) Увеличение числа постоянных и непостоянных членов следует рассматривать вместе.
- 4) Нынешнее соотношение между числом постоянных членов и числом непостоянных членов не следует менять в ущерб числу непостоянных членов.

2. Предложения, имеющие целью пока что увеличить только число непостоянных членов Совета

При отсутствии договоренности в отношении увеличения числа членов по другим категориям на данном этапе расширение следует провести только по категории непостоянных членов.

3. Предложения о расширении членского состава Совета только по категории непостоянных членов

- 1) Расширение членского состава должно произойти только по категории непостоянных членов.

2) В Совет расширенного состава следует добавить только непостоянных членов, исходя из принципа суверенного равенства государств и учитывая принцип справедливого географического распределения.

В. Предложения относительно конкретной численности Совета расширенного состава

1. Конкретные цифры

Предлагались следующие конкретные цифры.

Совет расширенного состава должен включать:

- 20 членов
- 21 члена
- 22 членов
- 23 члена
- 24 члена
- 25 членов
- 26 членов
- 30 членов

2. Количественные диапазоны

Предлагались следующие количественные диапазоны.

Совет расширенного состава должен включать:

- от 15 до 24 членов
- от 24 до 26 членов
- не более 25 членов
- не менее 26 членов

С. Увеличение числа постоянных членов Совета

1. Предложения относительно мест постоянных членов для конкретного региона, конкретной группы государств или конкретных стран

- 1) Африке следует выделить не менее двух мест постоянных членов в соответствии с решениями Группы африканских государств.
- 2) Группе арабских государств следует выделить одно место постоянного члена, которое будет ротироваться между арабскими государствами в соответствии с практикой, существующей в Лиге арабских государств.
- 3) Два места постоянных членов следует выделить Азии по решению Группы азиатских государств в соответствии с системой ротации, которая будет создана рабочей группой, учрежденной для этой цели.
- 4) Одно место постоянного члена следует выделить Европейскому союзу.
- 5) Следует создать два новых места постоянных членов для Германии и Японии в качестве промышленно развитых государств.

2. Предложения об увеличении числа постоянных членов Совета

1) Пять дополнительных мест постоянных членов, которые назначаются большинством в две трети голосов членов Генеральной Ассамблеи, желательно на региональной основе, с учетом справедливого географического распределения и способности вносить свой вклад в операции по поддержанию мира.

2) Пять дополнительных мест постоянных членов:

- одно — для развивающихся государств Африки;
- одно — для развивающихся государств Азии;
- одно — для развивающихся государств Латинской Америки и Карибского бассейна;
- два — для промышленно развитых государств.

3) Каждый развивающийся регион должен получить по два (региональных) места. Необходимо создать региональный механизм для распределения мест внутри региона.

Что касается постоянного регионального представительства, то не исключено, что тот или иной регион может сделать свой собственный выбор до избрания Генеральной Ассамблеей.

4) По одному дополнительному месту постоянного члена для каждой из пяти региональных групп (за исключением Группы государств Западной Европы и других государств); сохраняются места нынешних пяти постоянных членов; добавляются два места постоянных членов по финансовым соображениям.

5) Каждая из пяти региональных групп будет иметь по два места постоянных членов; нынешние пять постоянных членов (за исключением Соединенных Штатов Америки) будут включены в свои региональные группы. Будут добавлены места трех постоянных членов по финансовым соображениям (включая Соединенные Штаты Америки).

6) Пять дополнительных мест постоянных членов:

- по одному для каждой региональной группы в Организации Объединенных Наций (за исключением Группы государств Западной Европы и других государств);
- два дополнительных места постоянных членов по финансовым соображениям.

D. Предоставление права вето новым постоянным членам

1. Вопрос о том, следует ли предоставлять право вето новым членам

1) Новым постоянным членам следует предоставить те же прерогативы и полномочия, что и нынешним постоянным членам.

2) Право вето не следует предоставлять новым постоянным членам.

3) Новые постоянные члены должны:

а) заявить о своей готовности стать постоянными членами без права вето;

б) согласиться не осуществлять свое право вето до проведения периодического обзора Совета Безопасности расширенного состава.

2. Когда следует рассматривать вопрос о предоставлении права вето новым постоянным членам

1) Вопрос о предоставлении права вето новым постоянным членам следует рассмотреть в конце процесса согласования пакета реформ.

2) Вопрос о предоставлении права вето новым постоянным членам следует рассматривать лишь в контексте ограничения использования права вето нынешними постоянными членами.

3) Решение о предоставлении права вето новым постоянным членам следует принять сразу после их избрания.

4) Вопрос о предоставлении права вето новым постоянным членам следует рассмотреть рабочей группе высокого уровня.

В течение переходного периода новые постоянные члены не будут осуществлять право вето в индивидуальном порядке, и решения Совета Безопасности по вопросам, которые по главе VII Устава не носят процедурного характера, должны будут приниматься совпадающими голосами определенного числа членов (например, четырех из пяти).

Е. Увеличение числа непостоянных членов

1. Содержащиеся в предложениях ссылки на общие критерии увеличения числа непостоянных членов

1) Увеличение числа непостоянных членов должно проходить с учетом кандидатов из развивающихся стран и промышленно развитых государств.

2) При распределении дополнительных мест непостоянных членов не должно происходить какой-либо дискриминации по отношению к национальным или региональным группам.

3) Каждой региональной группе следует предоставить по меньшей мере одно дополнительное место непостоянного члена в Совете расширенного состава.

4) Следует сохранить разумный баланс между числом постоянных и числом непостоянных членов, который повысит репрезентативность и справедливость географического распределения в Совете.

5) Выбывающие непостоянные члены Совета должны иметь право на немедленное переизбрание.

2. Распределение мест непостоянных членов между регионами

1) Каждой региональной группе следует выделить по меньшей мере одно дополнительное место непостоянного члена.

2) Следует увеличить как число постоянных, так и число непостоянных членов. Следует создать четыре дополнительных места непостоянных членов:

- одно место для Африки;
- одно место для Азии;
- одно место для Латинской Америки и Карибского бассейна;
- одно место для Восточной Европы.

3) Следует избрать четырех новых непостоянных членов следующим образом:

- одно место для Африки;
- одно место для Азии;
- одно место для Восточной Европы;
- одно место для Латинской Америки и Карибского бассейна.

3. Выделение мест непостоянных членов одному конкретному региону или одной группе государств:

- должно быть пять мест непостоянных членов для Африки;
- должно быть одно дополнительное место для Восточной Европы;
- должно быть два места непостоянных членов для Группы арабских государств.

4. Некоторые государства должны чаще участвовать в работе Совета в качестве непостоянных членов

1) Следует создать пять дополнительных (с продолжительным сроком полномочий от 6 до 12 лет) мест непостоянных членов, которые избирались бы Генеральной Ассамблеей, причем выбывающие члены Совета имели бы право на переизбрание.

Другие десять непостоянных членов по-прежнему избирались бы на нынешних условиях.

2) В случае создания двух дополнительных мест постоянных членов число мест непостоянных членов следует увеличить на восемь следующим образом:

- два места для Африки;
- два места для Азии;
- два места для Латинской Америки и Карибского бассейна;
- одно место для государств Западной Европы и других государств;
- одно место для Восточной Европы.

В случае создания восьми новых мест непостоянных членов (в дополнение к десяти уже существующим местам непостоянных членов) каждое место могло бы «ротироваться» между тремя или четырьмя государствами, что позволило бы странам (24-32), вносящим существенный вклад в миротворческую деятельность и финансирование Организации

Объединенных Наций и представляющим большинство населения планеты, взять на себя больше ответственности за осуществление Устава.

3) Следует добавить десять новых мест непостоянных членов. Каждое из этих мест будут по очереди занимать три государства, благодаря чему в общей сложности будет 30 государств. Следовательно, каждое из них два года подряд будет входить и четыре года подряд не будет входить в состав Совета. Эти 30 государств, которые, таким образом, будут ротироваться чаще и регулярнее, чем другие, следует отбирать на основе объективных критериев, которые должна установить Генеральная Ассамблея.

4) Число непостоянных членов следует увеличить с 10 до 15. Пять новых непостоянных членов получали бы мандат на продолжительный срок (например, от 6 до 12 лет) и избирались бы Генеральной Ассамблеей простым большинством голосов. Выбывающие члены имели бы право на немедленное переизбрание. Другие десять непостоянных членов по-прежнему избирались бы Генеральной Ассамблеей на двухлетний срок. Они не имели бы права на немедленное переизбрание по истечении срока их полномочий.

5) Государства, обладающие весом и влиянием в международных делах, а также возможностями и волей для того, чтобы вносить существенный вклад в достижение целей Организации Объединенных Наций, должны более часто входить в Совет.

Приложение XIV

Основные элементы предложений, перечисленных в приложении XI к докладу Рабочей группы (A/54/47), по вопросу о периодическом обзоре расширенного состава Совета Безопасности (раздел III)

Документ зала заседаний, представленный Бюро Рабочей группы открытого состава*

Основные элементы предложений по вопросу о периодическом обзоре расширенного состава Совета Безопасности

A. Охват и необходимость периодического обзора

1. Необходим периодический обзор структурной организации и функционирования Совета Безопасности.
2. В обзоре применительно к Совету Безопасности нет необходимости.
3. При отсутствии дополнительных постоянных членов обзор не был бы необходим.
4. Необходимо каждые 10-15 лет проводить периодический обзор вопросов, охватываемых мандатом Рабочей группы открытого состава.
5. Процесс обзора должен учитывать все аспекты реформы: статус новых постоянных членов, вопрос о праве вето, подотчетность и представленность регионов в Совете Безопасности.
6. Обзор не должен затрагивать первоначальных пять постоянных членов.

B. Периодичность обзора

1. Обзор должен проводиться каждые 10-15 лет.
2. Первый обзор следует провести через 10-20 лет после завершения нынешнего процесса реформы, а затем обзоры должны проводиться каждые 10-12 или 15-20 лет.
3. Обзор должен автоматически включаться в повестку дня Генеральной Ассамблеи и завершаться в течение двух лет.

C. Принятие решений в ходе обзора

1. В отношении обзора не должно применяться право вето.
2. Статус новых постоянных членов продолжается, если это поддерживается большинством в две трети членов Организации Объединенных Наций.

* Ранее издан в качестве документа A/AC.247/2001/CRP.5/Rev.2/Add.1.

3. Новые постоянные члены должны оставаться постоянными членами, если иное решение не будет принято большинством в две трети членов Организации Объединенных Наций.

Приложение XV

Методы работы Совета Безопасности и транспарентность его работы

Документ зала заседаний, представленный Бюро Рабочей группы*

I. Введение

Со ссылкой на документ A/AC.247/2001/CRP.2 Бюро представляет настоящий документ зала заседаний в целях облегчения обсуждений в Рабочей группе по блоку вопросов II.

В основу настоящего документа зала заседаний положен ранее подготовленный Бюро документ зала заседаний, посвященный методам работы Совета Безопасности и транспарентности его работы и представленный в качестве приложения XII к докладу Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности (A/54/47). В настоящем документе воспроизводятся пункты и подпункты приложения XII, которые были в предварительном порядке согласованы в Рабочей группе. Они выделены жирным шрифтом. В настоящем документе воспроизводятся также пункты приложения XII, в отношении которых еще не достигнуто предварительной договоренности, и перечисляются поправки и предложения, представленные в ходе обсуждений в Рабочей группе и отраженные Бюро в приложении XII; были высказаны также предложения об исключении некоторых из этих пунктов.

Кроме того, Бюро постановило добавить по соответствующим разделам настоящего документа зала заседаний (текст, заключенный в рамки) имеющие отношение к данному вопросу выдержки из резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, а также из известных ему записок и заявлений Председателя Совета Безопасности. Бюро надеется, что включение эти выдержек позволит информировать делегации о соответствующей практике прошлых лет в этой области и облегчит конструктивное обсуждение в Рабочей группе.

II. Отношения между Советом Безопасности, Генеральной Ассамблеей и членами Организации Объединенных Наций в целом

A. Заседания Совета Безопасности и неофициальные консультации полного состава

1. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

* Ранее издан в качестве документа A/AC.247/2001/CRP.3.

- a) **Совету Безопасности следует, как правило, проводить свои заседания гласно, так, чтобы они были открыты для всех государств - членом Организации Объединенных Наций;**
- b) **В исключительных случаях Совет Безопасности может принять решение о проведении закрытых заседаний;**
- c) Когда того требуют особые обстоятельства, члены Совета Безопасности могут проводить свои заседания для проведения неофициальных консультаций полного состава;

Предлагаемые поправки к подпункту (c)

- 1) Изменить формулировку этого подпункта следующим образом: «Когда члены Совета Безопасности считают, что того требуют особые обстоятельства, они могут собираться на свои заседания для проведения неофициальных консультаций полного состава».
 - 2) Изменить формулировку этого подпункта следующим образом: «Когда Совет Безопасности считает, что того требуют особые обстоятельства, [его члены]/[он] могут [может] собираться на свои заседания для проведения неофициальных консультаций полного состава».
 - 3) Изменить формулировку этого подпункта следующим образом: «Если члены Совета Безопасности решат, что того требуют обстоятельства, они могут собираться на свои заседания для проведения неофициальных консультаций полного состава».
 - 4) Опустить слово «особые».
 - 5) Изменить формулировку этого подпункта следующим образом: «Члены Совета Безопасности могут собираться на свои заседания для проведения неофициальных консультаций полного состава с исключительной целью разработки проектов своих решений и заслушания брифингов, посвященных исключительно деликатным ситуациям».
 - 6) Опустить весь подпункт.
- d) **Совету Безопасности следует своевременно и всегда, когда это необходимо, проводить открытые для всех государств-членов предметные ориентационные прения по вопросам, находящимся на его рассмотрении;**
 - e) **Совету Безопасности следует всегда, когда это возможно, проводить свои заседания по важным пунктам на уровне министров;**
 - f) **Когда Генеральный секретарь, его/ее специальные представители и/или специальные посланники и руководители или представители органов, учреждений или полевых миссий Организации Объединенных Наций докладывают Совету Безопасности, они должны делать это, как правило, гласно.**
 - g) В исключительных случаях Генеральный секретарь, его/ее специальные представители и/или специальные посланники и руководители или представители органов, учреждений или полевых миссий Организации

Объединенных Наций могут докладывать Совету Безопасности при закрытых дверях.

Предлагаемая поправка к подпункту (g)

Опустить слова «в исключительных случаях».

2. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

Записки и заявления Председателя, которые могут иметь отношение к данному вопросу

Заявление Председателя Совета Безопасности от 16 декабря 1994 года (S/PRST/1994/81)

«Совет Безопасности заслушал мнения членов Совета и многих других государств — членов Организации Объединенных Наций по обсуждаемому вопросу. Они свидетельствуют о широкой поддержке предложения о более активном использовании практики проведения открытых заседаний Совета и о явном стремлении членов Совета откликнуться на это предложение. В связи с этим в рамках своих усилий по улучшению движения информации и обмена мнениями между членами Совета и другими государствами — членами Организации Объединенных Наций Совет намерен активнее прибегать к проведению открытых заседаний, в частности на ранних этапах рассмотрения им того или иного вопроса. Решение о проведении публичных заседаний такого рода будет приниматься Советом отдельно в каждом конкретном случае. Рабочая группа Совета Безопасности по документации и процедурным вопросам продолжит изучение этого вопроса в свете высказанных мнений и незамедлительно представит соответствующий доклад».

Записка Председателя от 30 декабря 1999 года (S/1999/1291)

«Члены Совета согласились с тем, что впредь, если нет договоренности об ином, Председатель Совета должен предоставлять проекты резолюций и проекты заявлений Председателя государствам, не являющимся членами Совета, сразу же после того, как они вносятся на рассмотрение в рамках неофициальных консультаций полного состава». (пункт 2)

«Члены Совета Безопасности отметили важность проведения Председателем брифингов для государств, не являющихся членами Совета. Они согласны с тем, что такие брифинги должны быть предметными и подробными и должны охватывать элементы, доводимые Председателем до сведения прессы. Они также согласны с тем, что такие брифинги должны проводиться вскоре после завершения неофициальных консультаций полного состава». (пункт 3)

«Признавая, что временные правила процедуры Совета Безопасности и их собственная практика обеспечивают им в значительной степени гибкость в выборе оптимальных способов организации своих заседаний, члены Совета договорились, что заседания Совета могут проводиться, в частности, в

«Признавая, что временные правила процедуры Совета Безопасности и их собственная практика обеспечивают им в значительной степени гибкость в выборе оптимальных способов организации своих заседаний, члены Совета договорились, что заседания Совета могут проводиться, в частности, в следующих формах:

a) Открытые заседания:

- i) для принятия Советом решений, в которых в соответствии с Уставом могут участвовать государства-члены, которые не являются членами Совета Безопасности;
- ii) для проведения, в частности, брифингов, тематических прений и ознакомительных обсуждений, в которых в соответствии с Уставом могут участвовать государства-члены, которые не являются членами Совета Безопасности;

b) Закрытые заседания:

- i) для проведения брифингов и других обсуждений, на которых могут присутствовать любые заинтересованные государства-члены;
- ii) для того чтобы дать возможность присутствовать на них определенным государствам-членам, интересы которых, по мнению Совета Безопасности, в особой степени затрагиваются обсуждаемым вопросом, например сторонам какого-либо конфликта;
- iii) для того чтобы позволить Совету Безопасности проводить такую работу, в которой могут участвовать только члены Совета Безопасности, например назначение Генерального секретаря». (пункт 5)

Записка Председателя от 28 февраля 2000 года (S/2000/155)

«Члены Совета Безопасности... постановляют приглашать только что избранных членов Совета, в случае поступления от них соответствующей просьбы, в качестве наблюдателей на неофициальные консультации членов Совета на протяжении одного месяца, непосредственно предшествующего началу периода их членства (т.е. с 1 декабря), с тем чтобы они могли ознакомиться с деятельностью Совета». (пункт 1)

В. Участие нечленов в заседаниях Совета Безопасности и неофициальных консультациях полного состава

Активное участие нечленов в обсуждении основных вопросов в Совете Безопасности является одним из важных шагов в направлении обеспечения более открытого, эффективного, транспарентного и представительного характера работы Совета.

3. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

- a) Совету Безопасности следует чаще заслушивать мнения нечленов Совета на открытых заседаниях в начале рассмотрения им какого-либо основного вопроса;

Предлагаемые поправки к подпункту (a)

- 1) Опустить подпункт целиком.
 - 2) После слов «на открытых заседаниях» вставить слова «в частности».
 - 3) Перед словами «на открытых заседаниях» вставить слова «в том числе».
 - 4) Вместо слов «в начале» вставить слово «своевременно».
 - 5) Вместо слов «в начале рассмотрения им какого-либо основного вопроса» вставить слова «особенно на начальном этапе рассмотрения».
 - 6) Вместо слов «в начале рассмотрения им какого-либо основного вопроса» вставить слова «особенно на начальном этапе рассмотрения им какого-либо вопроса».
 - 7) Объединить этот подпункт с подпунктом (d) пункта 1 раздела А.
 - 8) Вместо слов «в начале» вставить слова «на всех этапах».
 - 9) Вставить слова «в том числе» перед словами «на открытых заседаниях», а слова «в начале» заменить словами «во время».
 - 10) Переформулировать этот подпункт, чтобы он гласил: «Совет Безопасности должен заслушивать мнения нечленов Совета на всех этапах, в частности на раннем этапе своего рассмотрения вопросов существа».
- b) **Когда какой-либо нечлен Совета Безопасности обращается с письменной просьбой о встрече с Председателем Совета для обсуждения срочного вопроса, затрагивающего его интересы, Председатель должен подтвердить получение такой просьбы в письменном виде. По получении такой просьбы Председатель должен оперативно провести встречу с этим нечленом и информировать Совет о данном демарше;**
- c) **Совету Безопасности следует добиваться полного осуществления статей 31 и 32 Устава и правил 37 и 38, а также всех других соответствующих временных правил процедуры;**
- d) Нечлены Совета Безопасности, интересы которых затронуты в особой мере и которые желают принять участие в закрытом заседании, должны заявить об этом особом интересе в письме на имя Председателя Совета Безопасности. В этом письме следует указать, в чем конкретно заключается этот интерес, и привести подтверждающую это информацию; кроме того, в нем следует указать, какие вопросы они намереваются поднять на заседании. Председателю следует распространить это письмо среди членов Совета Безопасности.

Предлагаемая поправка к подпункту (d)

Опустить подпункт целиком.

- e) Время выступления на закрытых заседаниях следует ограничивать максимум пятью минутами и выступление должно быть посвящено рассматриваемому вопросу.

Предлагаемая поправка к подпункту (e)

Опустить подпункт целиком.

Предлагаемые поправки к подпунктам (d) и (e)

- 1) Два подпункта заменить одним подпунктом в следующей формулировке: «Нечлены Совета Безопасности, интересы которых затронуты в особой мере и которые желают принять участие в закрытом заседании, должны в письменном виде информировать Председателя Совета Безопасности о своем желании сделать это. Председателю Совета следует в письменном виде давать соответствующий ответ на просьбы, полученные на этот счет от нечленов».
 - 2) В тексте предложенной выше поправки 1 вставить в последнем предложении слова «может давать, если он/она считает это необходимым» вместо слов «следует... давать соответствующий ответ».
- f) Совету Безопасности следует на своевременной и регулярной основе проводить консультации со странами, затрагиваемыми решениями Совета;

Предлагаемые поправки к подпункту (f)

- 1) Вместо слов «Совету Безопасности» вставить слова «Председателю Совета Безопасности».
 - 2) Вставить слова «в соответствующих случаях через своего Председателя» после слов «Совету Безопасности».
 - 3) Опустить подпункт целиком.
- g) Членам Совета Безопасности следует, по мере необходимости, приглашать нечленов Совета для участия в неофициальных консультациях полного состава при обсуждении вопросов, непосредственно затрагивающих таких членов, согласно аналогичным процедурам, предусмотренным в статьях 31 и 32 Устава.

Предлагаемые поправки к подпункту (g)

- 1) Опустить подпункт целиком.
- 2) Опустить слова «по мере необходимости».
- 3) Изменить формулировку этого подпункта, с тем чтобы он гласил следующее: «Нечлены Совета Безопасности должны приглашаться для участия в неофициальных консультациях полного состава для обсуждения в Совете вопросов, непосредственно затрагивающих их, согласно аналогичным процедурам, предусмотренным в статьях 31 и 32 Устава».

4. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

Записки и заявления Председателя, которые могут иметь отношение к данному вопросу

Записка Председателя от 17 февраля 1999 года (S/1999/165)

«Важно, чтобы все члены Совета Безопасности имели возможность принимать всестороннее участие в подготовке резолюций Совета и заявлений Председателя Совета. Приветствуется участие членов "групп друзей" и задействование других аналогичных механизмов с целью, в частности, содействовать достижению урегулирования конкретных кризисных ситуаций. Подготовка резолюций и заявлений Председателя Совета должна быть организована таким образом, чтобы в ней могли принимать надлежащее участие все члены Совета. С учетом того, что Совету во многих случаях приходится принимать свои решения в срочном порядке, необходимо выделять достаточно времени для консультаций всех членов Совета и самостоятельного рассмотрения ими представляемых проектов до принятия Советом решения по конкретным вопросам».

С. Программа работы Совета Безопасности и повестка дня его заседаний и неофициальных консультаций полного состава

5. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

- a) Предполагаемый проект программы работы Совета Безопасности на предстоящий месяц должен предоставляться в распоряжение всех государств-членов сразу же, как только он поступает в распоряжение членов Совета;
- b) Календарь, в котором устанавливается предварительный график работы Совета Безопасности на месяц, и его обновляемые варианты должны предоставляться в распоряжение всех государств-членов как можно скорее после их рассмотрения членами Совета;
- c) Совету следует рассматривать свою программу работы на месяц на открытом заседании;

Предлагаемые поправки к подпункту (c)

- 1) Вставить слова «календарь, устанавливающий предварительный график работы Совета Безопасности на месяц» вместо слов «свою программу работы на месяц».
 - 2) Вставить слова «на открытых заседаниях» вместо слов «на открытом заседании».
- d) **Предварительная повестка дня Совета Безопасности с информацией об ожидаемых от Совета решениях (например, решениях по проектам резолюций и заявлениям Председателя, докладам, обмену мнениями и т.д.) и повестка дня неофициальных консультаций полного состава, в том числе перечень вопросов, который предполагается обсудить в качестве «прочих вопросов», если они известны заранее, должны включаться в «Журнал Организации Объединенных Наций».**

6. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

Записки и заявления Председателя, которые могут иметь отношение к данному вопросу

Записка Председателя Совета Безопасности от 27 июля 1993 года (S/26176)

«Предварительный проект программы работы Совета Безопасности на каждый месяц должен предоставляться, для информации, всем государствам-членам. Это следует делать после представления Секретариатом этого проекта Председателю Совета и его препровождения членам Совета.

Проект должен готовиться на той же основе, что и сейчас, в соответствии с решениями Совета.

Проект должен быть доступен на всех официальных языках, иметь пометку «только для информации/неофициальный документ» и сопровождаться сноской следующего содержания:

«Настоящий предварительный проект программы работы Совета Безопасности подготовлен Секретариатом для Председателя Совета. В проекте охвачены, в частности, те вопросы, которые могут стать предметом рассмотрения в предстоящем месяце в соответствии с ранее принятыми решениями Совета. Факт включения или невключения того или иного вопроса в проект не предопределяет того, что он будет или не будет рассмотрен в предстоящем месяце: окончательная программа работы будет составлена с учетом развития событий и мнений членов Совета». (пункт 1)

Записка Председателя Совета Безопасности от 24 января 1996 года (S/1996/55)

«Члены Совета будут и далее время от времени проводить обзор перечня вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности». (пункт 2)

«Вышеуказанное решение было принято после обстоятельных обсуждений и надлежащих консультаций в неофициальной Рабочей группе Совета Безопасности по документации Совета и другим процедурным вопросам». (пункт 3)

«Ни исключение вопроса из перечня вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности, ни его сохранение в перечне никоим образом не сказывается на существовании вопроса. Совет может в любое время постановить включить любой вопрос в повестку дня заседания Совета независимо от того, значится он в этом перечне или нет». (пункт 4)

Записка Председателя Совета Безопасности от 22 августа 1996 года (S/1996/603)

Упрощение перечня вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности (правило 11 временных правил процедуры Совета Безопасности)

«Совет Безопасности постановил, что начиная с 15 сентября 1996 года вопросы, которые не рассматривались Советом в течение предшествующих пяти лет, будут автоматически исключаться из перечня вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности». (пункт 2)

«Результатом этого будет то, что в следующее краткое сообщение, подготовленное Генеральным секретарем после 15 сентября 1996 года, не будут включены вопросы, перечисленные в приложении к настоящей записке. Однако тот или иной вопрос будет временно сохранен в перечне вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, на срок в один год, если какой-либо член Организации Объединенных Наций уведомит о своем возражении против его исключения до 15 сентября 1996 года. Если по истечении одного года этот вопрос так и не будет рассмотрен Советом, то он будет автоматически исключен». (пункт 3)

«Исключение того или иного вопроса из перечня вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, не влечет никаких последствий для существования соответствующего вопроса и не затрагивает осуществления государствами-членами их права доводить вопросы до сведения Совета Безопасности в соответствии со статьей 35 Устава Организации Объединенных Наций. Совет может в любой момент принять решение включить любой вопрос в повестку дня того или иного заседания Совета, независимо от того, упоминается он в перечне или нет». (пункт 4)

Записка Председателя Совета Безопасности от 30 апреля 1998 года (S/1998/354)

«... Члены Совета договорились о том, что каждый месяц в "Журнал" следует помещать следующее напоминание:

«Ежемесячный предварительный проект был предоставлен государствам-членам в соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности от 27 июля 1993 года (S/26176) и от 30 апреля 1998 года (S/1998/354). В соответствии с вышеупомянутыми решениями экземпляры предварительного проекта были разложены по ячейкам делегаций; их можно также получить в пункте распространения документации для делегаций». (пункт 1)

«Члены Совета рекомендовали, чтобы Председатель, в надлежащей форме и под свою ответственность, после завершения консультаций в Совете полного состава по программе работы предоставлял всем государствам-членам расписание с изложением предварительного графика работы. В расписании должно содержаться следующее примечание:

«График является предварительным; окончательный график будет определен с учетом развития событий. Формулировки пунктов повестки дня, содержащиеся в предварительном графике, могут отличаться от официальных формулировок». (пункт 2)

D. Брифинги, проводимые Председателем Совета Безопасности для нечленов, распространение проектов резолюций и резюме по итогам заседаний и консультаций полного состава

7. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

- a) Нынешнюю практику проведения председателями Совета Безопасности брифингов для нечленов следует сохранить. Эти брифинги следует проводить сразу же после заседаний или неофициальных консультаций полного состава Совета. Во время этих брифингов должен обеспечиваться устный перевод. Брифинги для нечленов должны быть закрытыми и проводиться не позже, чем брифинги для средств массовой информации. Председатель Совета будет принимать решение о том, следует ли распространять также письменные отчеты о таких брифингах. Если письменные отчеты о брифингах будут предоставляться, их следует также рассылать постоянным представительствам при Организации Объединенных Наций по электронной почте;

Предлагаемые поправки к подпункту (a)

- 1) Во втором предложении перед словами «заседаний или неофициальных консультаций» вставить слово «закрытых».
 - 2) В четвертом предложении заменить слова «не позже, чем» словами «параллельно с».
 - 3) В четвертом предложении заменить слова «брифинги для средств массовой информации» словами «заявления для средств массовой информации».
 - 4) В последнем предложении заменить слово «рассылать» словом «направлять».
 - 5) Во втором предложении после слова «брифинги» вставить слова «должны быть подробными, и их».
 - 6) Опустить два последних предложения подпункта.
- b) Краткое информативное резюме по итогам неофициальных консультаций полного состава Совета, подготовленное Секретариатом совместно с Председателем, должно распространяться среди всех государств-членов не позже следующего дня. Резюме следует также рассылать постоянным представительствам по электронной почте;

Предлагаемые поправки к подпункту (b)

- 1) Опустить весь подпункт.
 - 2) Заменить слова «краткое информативное резюме» словами «краткое резюме основных моментов обсуждения».
 - 3) Переработать формулировку с учетом необходимости обеспечения конфиденциальности.
- c) **Председателю Совета Безопасности следует распространять проекты резолюций и проекты заявлений Председателя, а также другие проекты документов, которые представляются на неофициальных**

консультациях полного состава Совета для принятия решений по пунктам его повестки дня, также среди нечленов Совета сразу по представлении таких документов; или ранее, если на то есть согласие автора проекта;

- d) На брифингах для нечленов Совета Председатель должен предоставлять им информацию об основных элементах и любых новых элементах проектов резолюций, заявлений Председателя и других документов, находящихся на рассмотрении Совета.

8. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

Записки и заявления Председателя, которые могут иметь отношение к данному вопросу

Записка Председателя Совета Безопасности от 28 февраля 1994 года (S/1994/230)

«1. Начиная с 1 марта 1994 года проекты резолюций, выпускаемые на "синьке", т.е. в предварительной форме, будут предоставляться в распоряжение государств, не являющихся членами Совета, в ходе консультаций Совета полного состава. Проекты резолюций, выпущенные на "синьке" поздно ночью, будут предоставляться в распоряжение государств, не являющихся членами Совета, на следующий день.

2. Члены Совета приветствуют решение Секретариата распространять на неофициальных консультациях все заявления для печати, опубликованные Генеральным секретарем или его представителем от его имени в связи с вопросами, представляющими интерес для Совета Безопасности».

Записка Председателя Совета Безопасности от 31 марта 2000 года (S/2000/274)

1. Члены Совета Безопасности ссылаются на трудности и неудобства, вызванные сбором копий заявлений вне зала заседаний Совета, и хотели бы заявить, что они договорились о следующем порядке распространения заявлений:

a) тексты заявлений, которые делаются на заседаниях Совета Безопасности, будут, по просьбе делегации, делающей заявление, распространяться Секретариатом в зале заседаний Совета среди членов Совета и других государств-членов и постоянных наблюдателей Организации Объединенных Наций, присутствующих на заседании;

b) любая делегация, обращающаяся с просьбой распространить свое заявление, должна достаточно заблаговременно до выступления с заявлением направить в Секретариат не менее 200 копий. В тех случаях, когда делегация направляет в Секретариат менее 200 копий своего заявления, эти копии будут помещаться вне зала заседаний Совета в конце заседания. Делегации просят не распространять в ходе заседания заявления в ином порядке.

2. Вышеупомянутый порядок является исчерпывающим и заменяет собой практику, предусмотренную в записке Председателя Совета Безопасности от 23 марта 1994 года (S/1994/329).

Е. Заседания со странами, предоставляющими войска, и другими странами, участвующими в операциях по поддержанию мира

9. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

- a) При санкционировании развертывания сил Совет Безопасности должен следовать положениям статей 43 и 44 Устава Организации Объединенных Наций;

Предлагаемые поправки к подпункту (a)

- 1) Опустить подпункт целиком.
- 2) Добавить в конце подпункта (b) следующее предложение.

Примечание: Вопрос о том, где должен быть этот подпункт, будет рассмотрен позднее.

- b) До и в ходе процесса принятия решений следует на регулярной основе проводить заседания между членами Совета Безопасности и странами, предоставляющими войска и гражданскую полицию, — как нынешними, так и перспективными — по вопросам учреждения, проведения, обзора и прекращения операции по поддержанию мира, включая вопрос о продлении и изменении мандатов, а также по конкретным оперативным вопросам. В срочных случаях такие заседания следует проводить незамедлительно;**

- c) На эти заседания следует приглашать, по мере необходимости, другие страны, участвующие в операциях по поддержанию мира;**

- d) Страны, которых непосредственно касаются операции по поддержанию мира и/или которые оказываются затронутыми ими, включая принимающие страны, следует также, в конкретных обстоятельствах и по мере необходимости, приглашать на эти заседания;

Предлагаемые поправки к подпункту (d)

- 1) Вставить слова «в соответствующих обстоятельствах» вместо слов «в конкретных обстоятельствах и по мере необходимости».
- 2) Исключить слова «включая принимающие страны».

- e) Заседания со странами, предоставляющими войска, и другими странами, участвующими в операциях по поддержанию мира, должны созываться Председателем Совета Безопасности и проводиться под его руководством при содействии Секретариата;
- f) По просьбе любой страны, предоставляющей войска, Председатель Совета должен оперативно созывать заседания со странами, предоставляющими войска;

Предлагаемая поправка к подпункту (f)

- 1) Добавить в начале предложения слова «В чрезвычайных случаях».
 - 2) Объединить этот подпункт с подпунктом (b).
 - 3) Вставить слова «для миротворческой операции» после слов «страна, предоставляющая войска», а также после слов «странами, предоставляющими войска».
- g) Председатель Совета Безопасности должен принимать необходимые меры для обеспечения того, чтобы заседания со странами, предоставляющими войска, и другими странами, участвующими в операциях по поддержанию мира, проводились в такое время, которое позволяло бы этим странам должным образом рассматривать соответствующие доклады Генерального секретаря. Секретариат должен распространять эти доклады в надлежащее время до начала таких заседаний;
 - h) Объявления о заседаниях следует давать в «Журнале Организации Объединенных Наций»;
 - i) Сразу же после заседаний с участием членов Совета Безопасности, представителей стран, предоставляющих войска, других участников операций и Секретариата Председатель должен провести брифинг для заинтересованных нечленов Совета Безопасности относительно содержания таких заседаний. Объявление о таких брифингах следует давать в «Журнале Организации Объединенных Наций»;
 - j) Письменное резюме по итогам заседаний со странами, предоставляющими войска, подготовленное Секретариатом в консультации с Председателем Совета Безопасности без нарушения конфиденциального характера работы этих заседаний, должно оперативно распространяться среди всех государств-членов. Письменные копии брифингов Секретариата на этих заседаниях должны предоставляться, когда это возможно, странам, предоставляющим войска, по их просьбе;
 - к) Председатель Совета Безопасности должен докладывать Совету о мнениях, высказанных участниками на заседаниях с участием стран, предоставляющих войска. Совет должен в полной мере учитывать эти мнения при проведении своих обсуждений.
 - l) Секретариат должен предоставлять в распоряжение всех государств-членов еженедельные доклады о полевых операциях, которые предоставляются членам Совета Безопасности;

10. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

Резолюции Генеральной Ассамблеи, которые могут иметь отношение к данному вопросу

Дополнение к Повестке дня для мира от 26 сентября 1997 года (резолюция 51/242)

Приложение I

Координация

I. Координация деятельности между Организацией Объединенных Наций и государствами-членами

1. В соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций государствам, являющимся членами Организации Объединенных Наций, отводится центральная роль в предотвращении и разрешении конфликтов, в том числе на основе их участия в усилиях Организации Объединенных Наций в соответствующих целях и поддержки таких усилий. Генеральная Ассамблея подчеркивает необходимость укрепления роли Ассамблеи в деле совершенствования координации в соответствии с ее функциями и обязанностями согласно Уставу. Правительства отвечают за финансирование и предоставление персонала, оборудования и другой поддержки для осуществления санкционированных усилий Организации Объединенных Наций по поддержанию международного мира и безопасности, будь то на основе превентивной дипломатии, миротворчества, поддержания мира или миростроительства. Координация усилий и обмен информацией между Организацией Объединенных Наций и государствами-членами имеют в этой связи фундаментальное значение.

2. Транспарентность в отношениях, связь и консультации между Организацией Объединенных Наций и государствами-членами имеют жизненно важное значение в деле координации решений и мероприятий на основании Устава, направленных на поддержание и укрепление международного мира и безопасности. Правительствам следует обеспечивать, чтобы проводимая ими политика в отношении различных подразделений и учреждений системы Организации Объединенных Наций была последовательной и согласовывалась с этими целями, а Организации Объединенных Наций надлежит следить за тем, чтобы ее деятельность отвечала целям и принципам Устава и чтобы государства постоянно получали полную информацию об усилиях Организации Объединенных Наций и поддерживали эти усилия.

3. Соответствующие процедуры для проведения регулярных и своевременных консультаций между членами Совета Безопасности, при содействии Секретариата, и государствами, предоставляющими войска для участия в операциях по поддержанию мира, а также государствами, которые в перспективе могли бы предоставлять войска, имеют существенно важное значение в обеспечении транспарентности в отношениях и координации

3. Соответствующие процедуры для проведения регулярных и своевременных консультаций между членами Совета Безопасности, при содействии Секретариата, и государствами, предоставляющими войска для участия в операциях по поддержанию мира, а также государствами, которые в перспективе могли бы предоставлять войска, имеют существенно важное значение в обеспечении транспарентности в отношениях и координации деятельности между Организацией Объединенных Наций и государствами-членами. Такие консультации служат для государств, предоставляющих войска, каналом для поддержания связи и обеспечения учета их мнений до того, как Совет примет решение. Генеральная Ассамблея с удовлетворением отмечает создание этого механизма консультаций, который следует держать в поле зрения в целях его дальнейшего совершенствования в интересах укрепления поддержки и повышения эффективности операций по поддержанию мира. В этой связи Ассамблея подчеркивает важное значение уважения принципов, согласованных в рамках Специального комитета по операциям по поддержанию мира и единодушно одобренных Ассамблеей.

Записки и заявления Председателя, которые могут иметь отношение к данному вопросу

Заявление Председателя Совета Безопасности от 3 мая 1994 года (S/PRST/1994/22)

«Связь с государствами, не являющимися членами Совета Безопасности (в том числе с предоставляющими войска)»

Совет Безопасности признает последствия, которые его решения относительно операций по поддержанию мира имеют для членов Организации Объединенных Наций, и в частности для стран, предоставляющих войска.

Совет Безопасности приветствует улучшение связи между членами Совета и государствами, не являющимися его членами, и полагает, что следует продолжать практику проведения ежемесячных консультаций между Председателем Совета Безопасности и компетентными группами государств-членов по программе работы Совета (что включает вопросы, касающиеся операций по поддержанию мира).

Совет Безопасности сознает необходимость активизации консультаций и обмена информацией со странами, предоставляющими войска, относительно операций по поддержанию мира, включая их планирование, руководство ими и их координацию, особенно в случаях, когда имеется перспектива значительного продления мандата операции. Формы таких консультаций, которые могут проводиться с участием государств-членов, стран, предоставляющих войска, членов Совета Безопасности и Секретариата, могут быть самыми разными.

Совет Безопасности полагает, что когда происходят важные события, касающиеся операций по поддержанию мира, включая решения об изменении или продлении мандата, особенно необходимо, чтобы члены Совета изыскивали возможности для обмена мнениями со странами, предоставляющими войска, в том числе посредством неофициальных контактов между Председателем Совета или его членами и странами, предоставляющими войска. Целесообразна и заслуживает развития недавняя практика проведения Секретариатом встреч со странами, предоставляющими

Совет Безопасности полагает, что когда происходят важные события, касающиеся операций по поддержанию мира, включая решения об изменении или продлении мандата, особенно необходимо, чтобы члены Совета изыскивали возможности для обмена мнениями со странами, предоставляющими войска, в том числе посредством неофициальных контактов между Председателем Совета или его членами и странами, предоставляющими войска. Целесообразна и заслуживает развития недавняя практика проведения Секретариатом встреч со странами, предоставляющими войска, в присутствии, при необходимости, членов Совета. Совет также рекомендует Секретариату проводить регулярные встречи стран, предоставляющих войска, и членов Совета для заслушивания докладов специальных представителей Генерального секретаря или командующих Силами и часто и регулярно представлять оперативные сводки об операциях по поддержанию мира.

Совет Безопасности будет продолжать заниматься вопросом механизмов поддержания связи с государствами, не являющимися членами Совета.

Резервные соглашения

Совет Безопасности придает большое значение повышению способности Организации Объединенных Наций в случае необходимости обеспечивать быстрое развертывание и укрепление операций по поддержанию мира.

В этой связи Совет Безопасности приветствует рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря от 14 марта 1994 года в отношении резервных соглашений и ресурсов. Совет Безопасности принимает к сведению намерение Генерального секретаря проработать резервные соглашения или ресурсы, которые государства-члены могли бы поддерживать на согласованном уровне готовности в качестве возможного вклада в проведение операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и приветствует обязательства, взятые рядом государств-членов.

Совет Безопасности приветствует обращенную к государствам-членам просьбу Генерального секретаря дать положительный ответ на эту инициативу и призывает государства-члены поступать так, насколько это возможно.

Совет Безопасности призывает Генерального секретаря продолжать его усилия по включению гражданского персонала, например полиции, в осуществляемое в настоящее время планирование резервных соглашений».

Заявление Председателя Совета Безопасности от 27 июля 1994 года (S/PRST/1994/36)

«Совет Безопасности вновь подтверждает, что он придает большое значение повышению способности Организации Объединенных Наций обеспечивать быстрое развертывание и укрепление операций по поддержанию мира. Недавние события, связанные с операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, показывают, что такие действия являются существенно важными.

В этой связи Совет Безопасности выражает признательность

В этой связи Совет Безопасности выражает признательность Генеральному секретарю за предпринимаемые им усилия, касающиеся резервных соглашений, и выражает удовлетворение по поводу полученных на настоящий момент ответов государств-членов. Он также приветствует намерение Генерального секретаря вести всеобъемлющую базу данных, в которой будет храниться информация о сделанных предложениях, включая подробные технические аспекты этих предложений.

Совет Безопасности отмечает, что одним из основных сдерживающих факторов в своевременном развертывании войск Организации Объединенных Наций по поддержанию мира является отсутствие готовой к применению техники. Он подчеркивает важность срочного решения вопроса о наличии техники как в контексте резервных соглашений, так и в более широком плане.

Совет Безопасности принимает к сведению мнение Генерального секретаря о том, что принятые на настоящий момент обязательства пока не обеспечивают адекватного охвата всех категорий ресурсов, необходимых для развертывания и реализации будущих операций по поддержанию мира. Он также отмечает, что дополнительные обязательства ожидаются от других государств-членов. В этой связи он поддерживает призыв Генерального секретаря к тем государствам-членам, которые еще не сделали этого, принять участие в заключении соглашений».

Заявление Председателя Совета Безопасности от 4 ноября 1994 года (S/PRST/1994/62)

«Совет Безопасности еще раз рассмотрел вопрос о связи между членами Совета и государствами, не являющимися его членами, в частности странами, предоставляющими войска, который был затронут в заявлении Председателя Совета от 3 мая 1994 года (S/PRST/1994/22). Совет по-прежнему сознает те последствия, которые его решения относительно операций по поддержанию мира имеют для стран, предоставляющих войска. Учитывая увеличение количества и повышение сложности таких операций, он полагает, что существует необходимость дальнейшего укрепления прагматичным и гибким образом механизмов проведения консультаций и обмена информацией со странами, предоставляющими войска.

С этой целью Совет Безопасности постановил в будущем следовать процедурам, изложенным в настоящем заявлении:

a) вне всякого сомнения, следует проводить встречи между членами Совета, странами, предоставляющими войска, и Секретариатом в целях содействия обмену информацией и мнениями заблаговременно до принятия Советом решений о продлении или прекращении или значительном изменении мандата конкретной операции по поддержанию мира;

b) такие встречи совместно возглавлялись бы Председателем Совета и представителем Секретариата, назначаемым Генеральным секретарем;

c) ежемесячный предварительный прогноз работы Совета, представляемый государствам-членам, в будущем будет включать наброски предполагаемого графика проведения таких встреч на данный месяц;

d) члены Совета при рассмотрении предварительного прогноза будут

d) члены Совета при рассмотрении предварительного прогноза будут изучать этот график и сообщать Секретариату о любых предлагаемых изменениях или предложениях в отношении сроков проведения встреч;

e) в случае непредвиденных событий в рамках конкретной операции по поддержанию мира, которые могут потребовать решения Совета, могут созываться встречи на основе *ad hoc*, возглавляемые совместно Председателем Совета Безопасности и представителем Секретариата, назначаемым Генеральным секретарем;

f) такие встречи будут проводиться в дополнение к встречам, созываемым и проводимым только под руководством Секретариата для обеспечения встреч стран, предоставляющих войска, со специальными представителями Генерального секретаря или командующими силами или для обсуждения оперативных вопросов, касающихся конкретных операций по поддержанию мира, на которые будут приглашаться и члены Совета Безопасности;

g) до проведения каждой из различных вышеупомянутых встреч Секретариатом будет заблаговременно распространяться неофициальный документ, включающий информацию о подлежащих обсуждению вопросах и обращающий внимание на соответствующую справочную документацию;

h) время и место каждой встречи с членами Совета и со странами, предоставляющими войска для той или иной операции по поддержанию мира, следует, по возможности, заранее указывать в Журнале Организации Объединенных Наций;

i) Председатель Совета в ходе неофициальных консультаций членов Совета будет кратко излагать мнения, выраженные участниками каждой встречи со странами, предоставляющими войска.

Совет Безопасности напоминает, что перечень описанных здесь механизмов не является исчерпывающим. Консультации могут проводиться в различных формах, включая неофициальные контакты между Председателем Совета или его членами и странами, предоставляющими войска, и, в соответствующих случаях, с другими странами, которых это особо касается, например, странами данного региона.

Совет Безопасности будет продолжать рассматривать механизмы обмена информацией и мнениями со странами, предоставляющими войска, и готов рассмотреть дальнейшие меры по укреплению этих механизмов в свете накопленного опыта.

Совет Безопасности будет также рассматривать механизмы, предназначенные для повышения качества и оперативности поступления информации, имеющейся для обеспечения процесса принятия решений в Совете, учитывая при этом выводы, содержащиеся в его заявлении от 3 мая 1994 года (S/PRST/1994/22)».

Заявление Председателя Совета Безопасности от 19 декабря 1995 года (S/PRST/1995/61)

«Совет Безопасности с интересом и признательностью отмечает доклад Генерального секретаря от 10 ноября 1995 года о резервных соглашениях,

«Совет Безопасности с интересом и признательностью отмечает доклад Генерального секретаря от 10 ноября 1995 года о резервных соглашениях, касающихся операций по поддержанию мира (S/1995/943). Он напоминает о ранее сделанных Председателем Совета Безопасности заявлениях по этому вопросу и выражает свою решительную поддержку усилиям Генерального секретаря, направленным на укрепление потенциала Организации Объединенных Наций в области планирования, быстрого развертывания и усиления и материально-технического обеспечения операций по поддержанию мира.

Совет Безопасности рекомендует государствам-членам, еще не сделавшим этого, принять участие в указанных резервных соглашениях. Он предлагает им, а также государствам, уже участвующим в резервных соглашениях, представить как можно более подробную информацию по тем элементам, которые они готовы предоставить в распоряжение Организации Объединенных Наций. Он предлагает им также определить пока недопредставленные в соглашениях компоненты, такие, как элементы материально-технического обеспечения и ресурсы морской/воздушной переброски. В этом контексте Совет Безопасности приветствует выдвинутую Секретариатом инициативу о создании резервного штабного компонента в рамках Службы по планированию миссий Департамента операций по поддержанию мира. Совет Безопасности присоединяется также к предложению Генерального секретаря заключать партнерские договоренности между теми предоставившими войска странами, которым требуется имущество для подразделений, которые могут быть выделены в распоряжение Организации Объединенных Наций, и правительствами, которые готовы предоставить такое имущество и оказать прочую поддержку».

Заявление Председателя Совета Безопасности от 28 марта 1996 года (S/PRST/1996/13)

На 3645-м заседании Совета Безопасности 28 марта 1996 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного "Повестка дня для мира: поддержание мира", Председатель Совета Безопасности от имени членов Совета сделал следующее заявление:

«Совет Безопасности рассмотрел процедуры проведения консультаций и обмена информацией со странами, предоставляющими войска, которые были определены в заявлении его Председателя, сделанном от имени Совета 4 ноября 1994 года (S/PRST/1994/62). Совет тщательно проанализировал мнения, выраженные по данному вопросу в ходе обсуждений по пункту "Повестка дня для мира: поддержание мира" на его 3611-м заседании 20 декабря 1995 года, а также мнения, выраженные в ходе прений на Генеральной Ассамблее.

Совет Безопасности принял к сведению высказанное в ходе этих обсуждений пожелание повысить эффективность процедур проведения консультаций и обмена информацией со странами, предоставляющими войска. Совет разделяет это пожелание. Он считает необходимым учитывать мнение стран, предоставляющих войска. Совет констатирует, что многие отмеченные проблемы, вызывающие озабоченность, были бы решены, если бы

Совет Безопасности принял к сведению высказанное в ходе этих обсуждений пожелание повысить эффективность процедур проведения консультаций и обмена информацией со странами, предоставляющими войска. Совет разделяет это пожелание. Он считает необходимым учитывать мнение стран, предоставляющих войска. Совет констатирует, что многие отмеченные проблемы, вызывающие озабоченность, были бы решены, если бы были полностью задействованы процедуры, указанные в заявлении его Председателя от 4 ноября 1994 года. Он также считает, что эти процедуры можно еще более укрепить, как указано ниже.

Поэтому в будущем Совет будет следовать изложенным ниже процедурам:

a) непременно будут проводиться встречи между членами Совета, странами, предоставляющими войска, и Секретариатом в целях проведения консультаций и обмена информацией и мнениями; эти встречи будут проводиться под председательством Председателя Совета, которому будет оказывать поддержку представитель Секретариата;

b) встречи будут проводиться в кратчайшие возможные сроки и заблаговременно до принятия Советом решений о продлении или прекращении действия или существенном изменении мандата конкретной операции по поддержанию мира;

c) при рассмотрении Советом вопроса об учреждении новой операции по поддержанию мира встречи, если только это не окажется неоправданным с практической точки зрения, будут проводиться с участием любых стран, которые могут предоставить войска, к которым уже обращался Секретариат, и которые указали, что они, возможно, пожелают предоставить войска для операции;

d) Председатель Совета в ходе неофициальных консультаций членов Совета будет сообщать о мнениях, выраженных участниками на каждой встрече со странами, предоставляющими войска, или странами, которые могут предоставить войска;

e) нынешняя практика приглашения на эти встречи государств-членов, которые вносят в проведение операций по поддержанию мира особый вклад, заключающийся не только в предоставлении войск, - например, вносят взносы в целевые фонды, обеспечивают материально-техническое снабжение и поставки оборудования - будет продолжена;

f) ежемесячный предварительный прогноз работы Совета, представляемый государствам-членам, в будущем будет включать наброски предполагаемого графика проведения таких встреч на конкретный месяц;

g) в случае непредвиденных событий в рамках конкретной операции по поддержанию мира, которые могут потребовать принятия решения Советом, могут созываться специальные встречи;

h) эти встречи будут проводиться в дополнение к встречам, созываемым и проводимым Секретариатом для стран, предоставляющих войска, с тем чтобы они могли встретиться со специальными представителями Генерального секретаря или командующими силами или

h) эти встречи будут проводиться в дополнение к встречам, созываемым и проводимым Секретариатом для стран, предоставляющих войска, с тем чтобы они могли встретиться со специальными представителями Генерального секретаря или командующими силами или обсудить оперативные вопросы, касающиеся конкретных операций по поддержанию мира, на которые будут также приглашаться члены Совета Безопасности;

i) до проведения каждой из различных вышеупомянутых встреч Секретариат будет заблаговременно распространять среди участников справочную информацию и повестку дня; члены Совета также могут, при необходимости, распространять информацию;

j) по-прежнему будут предоставляться услуги по устному переводу на все официальные языки Организации; по-прежнему будет обеспечиваться письменный перевод документации, по возможности заблаговременно до проведения встреч;

k) время и место каждой встречи следует по возможности заранее указывать в "Журнале Организации Объединенных Наций";

l) в приложении к своему годовому докладу Генеральной Ассамблеи Совет будет приводить информацию об этих встречах.

Совет Безопасности напоминает, что процедуры, рассмотренные выше, не являются исчерпывающими. Они не исключают возможность проведения консультаций в различных формах, включая неофициальные контакты между Председателем Совета или его членами и странами, предоставляющими войска, в соответствующих случаях, при участии других стран, которых это особо касается, например стран соответствующих регионов».

Записка Председателя Совета Безопасности от 30 октября 1998 года (S/1998/1016)

1. Члены Совета Безопасности, ссылаясь на заявление Председателя Совета Безопасности от 16 декабря 1994 года (S/PRST/1994/81), в котором была определена необходимость чаще проводить открытые заседания Совета, и намереваясь и далее повышать транспарентность методов работы Совета, согласились рекомендовать Генеральному секретарю делать заявления в Совете, когда он считает это целесообразным, на открытых заседаниях Совета.

2. Что касается улучшения работы совещаний со странами, предоставляющими войска, то члены Совета Безопасности, принимая к сведению процедуры, изложенные в заявлении Председателя Совета от 28 марта 1996 года (S/PRST/1996/13), согласились также со следующим:

а) с учетом сложившейся практики, в соответствии с которой Председатель Совета в ходе неофициальных консультаций членов Совета информирует о мнениях, выраженных участниками каждого совещания со странами, предоставляющими войска, рекомендовать странам, предоставляющим войска, направлять Председателю, когда это целесообразно, копии своих заявлений на этих совещаниях. Письменные копии выступлений представителей Секретариата на этих совещаниях должны, по возможности, направляться странам, предоставляющим войска, по их просьбе;

б) с учетом сложившейся практики, в соответствии с которой Секретариат представляет еженедельно Совету информационные записки о полевых операциях, рекомендовать Секретариату направлять эти информационные записки странам, предоставляющим войска, по их просьбе;

с) соответствующие органы и учреждения Организации Объединенных Наций могут приглашаться на совещания со странами, предоставляющими войска, когда они могут внести конкретный вклад в обсуждение рассматриваемого вопроса;

д) с учетом сложившейся практики, в соответствии с которой государства-члены, которые вносят особый вклад в проведение операций по поддержанию мира, не связанные с предоставлением войск и гражданской полиции, т.е. вносят взносы в целевые фонды, оказывают материально-техническую поддержку и предоставляют оборудование, приглашаются участвовать в совещаниях со странами, предоставляющими войска, на эти совещания, когда это целесообразно, должны приглашаться и другие государства-члены, оказывающие содействие в проведении операций по поддержанию мира;

е) Председатель Совета будет информировать страны, предоставляющие войска, о предстоящих обсуждениях в Совете и ожидаемых решениях.

3. Секретариат должен создать соответствующий механизм оповещения государств, не являющихся членами Совета Безопасности, о проведении незапланированных или срочных заседаний Совета в вечернее время, выходные и праздничные дни.

4. а) Ежегодный доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее должен включать в качестве добавления помимо элементов, определенных в записке Председателя Совета Безопасности от 12 июня 1997 года (S/1997/451), ежегодные доклады комитетов по санкциям.

б) Начиная с 1999 года бюро каждого комитета по санкциям назначается этим комитетом после консультаций между членами Совета либо на его первом заседании, если это заседание проводится в январе, либо в письменной форме по настоянию председательствующего в Совете в соответствии с процедурой отсутствия возражений.

Резолюции Совета Безопасности, которые могут иметь отношение к данному вопросу

Резолюция 1318 (2000),

**Резолюция 1318 (2000),
принятая Советом Безопасности на его 4194-м заседании 7 сентября 2000 года**

Совет Безопасности,

постановляет принять прилагаемую декларацию об обеспечении эффективной роли Совета Безопасности в деле поддержания международного мира и безопасности, особенно в Африке.

Часть III Декларации

самым решительным образом призывает к разработке в рамках системы Организации Объединенных Наций и на более широкой основе всеобъемлющих и комплексных стратегий для устранения коренных причин конфликтов, включая их экономические и социальные аспекты;

подтверждает свою решимость укрепить операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира путем:

- наделяя их четкими, авторитетными, выполнимыми и надлежащими мандатами;*
- включения в эти мандаты эффективных мер по обеспечению безопасности и охраны персонала Организации Объединенных Наций и, где это возможно, по защите гражданского населения;*
- принятия мер для содействия Организации Объединенных Наций в получении обученного и надлежащим образом оснащенного персонала для операций по поддержанию мира;*
- активизирования консультаций со странами, предоставляющими войска, при принятии решений о таких операциях;*

соглашается с тем, чтобы поддерживать:

- укрепление потенциала Организации Объединенных Наций в деле планирования, учреждения, развертывания и проведения операций по поддержанию мира;*
- обеспечение более отвечающей современным требованиям и надежной основы для финансирования операций по поддержанию мира;*

подчеркивает важное значение укрепления способности Организации Объединенных Наций быстро развертывать операции по поддержанию мира и настоятельно призывает государства-члены своевременно выделять достаточные ресурсы;

Часть VII Декларации

призывает к укреплению сотрудничества и связи между Организацией Объединенных Наций и региональными или субрегиональными организациями или механизмами, согласно главе VIII Устава, в частности в связи с операциями по поддержанию мира;

подчеркивает важность дальнейшего сотрудничества и эффективной координации между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства и африканскими субрегиональными организациями в деле урегулирования конфликтов в Африке, а также важность оказания более активной поддержки Механизму Организации африканского единства по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов;

Резолюция 1327 (2000),

принятая Советом Безопасности на его 4220-м заседании 13 ноября 2000 года

Совет Безопасности,

рассмотрев содержащиеся в докладе Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира рекомендации, подпадающие под его сферу ответственности,

- 1. соглашается принять решения и рекомендации, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции;*
- 2. постановляет периодически проводить обзор осуществления положений, содержащихся в приложении;*
- 3. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.*

Приложение

Совет Безопасности,

подчеркивает важность совершенствования системы консультаций между странами, предоставляющими войска, Генеральным секретарем и Советом Безопасности с целью содействия достижению общего взаимопонимания в отношении ситуации на месте, мандата миссии и его осуществления;

соглашается в этой связи значительно укрепить существующую систему консультаций посредством проведения закрытых заседаний со странами, предоставляющими войска, в том числе по их просьбе, без ущерба для временных правил процедуры Совета Безопасности, в частности, когда Генеральный секретарь выявил страны, которые могут предоставить войска для новой или текущей операции по поддержанию мира, в ходе этапа осуществления операции, при рассмотрении вопроса об изменении, продлении или завершении выполнения мандата операции по поддержанию мира или когда быстрое ухудшение обстановки на месте угрожает безопасности миротворцев Организации Объединенных Наций;

просит Генерального секретаря, после всесторонних консультаций с государствами — членами Организации Объединенных Наций, в частности странами, предоставляющими войска, подготовить всеобъемлющую оперативную доктрину в отношении военного компонента операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и представить ее Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее;

Заявление Председателя Совета Безопасности от 31 января 2001 года (S/PRST/2001/3)

На 4270-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 31 января 2001 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Укрепление сотрудничества со странами, предоставляющими войска», Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности провел дальнейшее рассмотрение вопроса об укреплении сотрудничества между Советом, предоставляющими войска странами и Секретариатом. В этой связи Совет подчеркивает важность полного осуществления положений резолюции 1327 (2000) от 13 ноября 2000 года и заявлений своего Председателя от 28 марта 1996 года (S/PRST/1996/13) и 3 мая 1994 года (S/PRST/1994/22). Совет принимает к сведению мнения, высказанные в ходе проведенных им на его 4257-м заседании 16 января 2001 года обсуждений по теме «Укрепление сотрудничества со странами, предоставляющими войска». Совет сознает масштабы возможного дальнейшего совершенствования его отношений со странами, предоставляющими войска, и необходимость совместной работы по реализации общей задачи в интересах достижения общих целей.

Совет Безопасности признает, что в связи с усложнением операций по поддержанию мира необходимы транспарентные трехсторонние связи между Советом Безопасности, Секретариатом и странами, предоставляющими войска, которые будут способствовать формированию нового духа партнерства, сотрудничества и доверия.

Признавая, что опыт и знания, накопленные предоставляющими войска странами в районах проведения операций, могут оказать большую помощь в процессе планирования, Совет вновь заявляет о своем согласии своевременно проводить консультации с предоставляющими войска странами на различных этапах операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, в частности когда Генеральный секретарь определил страны, которые могут предоставить войска для той или иной новой или текущей операции по поддержанию мира, в ходе этапа осуществления операции, при рассмотрении вопроса об изменении, продлении или завершении выполнения мандата операции по поддержанию мира или когда быстрое ухудшение обстановки на местах угрожает безопасности миротворцев Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности будет стремиться обеспечивать, чтобы все предусмотренные в резолюции 1327 (2000) закрытые заседания с участием членов Совета, стран, предоставляющих войска, и Секретариата проводились по вопросам существа, были представительными и конструктивными и создавали возможность для всестороннего обмена мнениями. Совет

Совет Безопасности будет стремиться обеспечивать, чтобы все предусмотренные в резолюции 1327 (2000) закрытые заседания с участием членов Совета, стран, предоставляющих войска, и Секретариата проводились по вопросам существа, были представительными и конструктивными и создавали возможность для всестороннего обмена мнениями. Совет подчеркивает важность всестороннего участия всех заинтересованных сторон и рекомендует странам, предоставляющим войска, взять на себя инициативу добиваться конструктивного обмена информацией. Председатель Совета Безопасности, когда это уместно, будет предоставлять в распоряжение Совета подробный отчет о консультациях со странами, предоставляющими войска.

Совет Безопасности подчеркивает полезность всесторонних и всеобъемлющих брифингов, проводимых Секретариатом на закрытых заседаниях с участием предоставляющих войска стран и охватывающих, в надлежащих случаях, военные факторы.

Совет Безопасности рекомендует Генеральному секретарю продолжать свои усилия по совершенствованию координации и сотрудничества по вопросам поддержания мира в рамках системы Организации Объединенных Наций и Секретариата.

Совет Безопасности рекомендует Генеральному секретарю повышать осведомленность общественности во всем мире о конструктивном вкладе операций по поддержанию мира и роли, которую играют миротворцы из различных стран, предоставляющих войска.

Совет Безопасности признает, что Секретариат должен иметь возможность опираться на достаточные людские и финансовые ресурсы для выполнения возлагаемых на него задач. Он подчеркивает важное значение осуществления последующей деятельности в связи с докладом Группы по операциям в пользу мира (S/2000/809) в целях укрепления Департамента операций по поддержанию мира и других соответствующих департаментов Секретариата, занимающихся вопросами поддержания мира.

Совет Безопасности вновь заявляет о том, что проблема отсутствия готовности предоставлять личный состав и имущество для операций по поддержанию мира требует того, чтобы все государства-члены несли совместную ответственность за поддержку деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

Совет Безопасности признает, что задержки с возмещением расходов создают серьезные бюджетные проблемы для стран, предоставляющих войска. Он настоятельно призывает все государства-члены выплачивать их численные взносы в полном объеме и своевременно, с тем чтобы операции по поддержанию мира опирались на твердую финансовую основу.

Совет Безопасности постановляет учредить рабочую группу полного состава по операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Механизм этой рабочей группы не заменит собой закрытые заседания с участием стран, предоставляющих войска. Рабочая группа будет заниматься как общими вопросами поддержания мира, имеющими отношение к обязанностям Совета, так и техническими аспектами отдельных операций по поддержанию мира, без ущерба для компетенции Специального комитета по операциям по поддержанию мира. В надлежащих случаях Рабочая группа будет выяснять мнения стран, предоставляющих войска, в том числе посредством проведения совещаний с участием Рабочей группы и стран, предоставляющих войска, в целях учета их мнений Советом.

В качестве первого шага на Рабочую группу возлагается задача провести углубленное рассмотрение, в частности, всех предложений, сделанных в ходе открытого заседания Совета 16 января 2001 года, в том числе путей совершенствования трехсторонних связей между Советом, предоставляющими войска странами и Секретариатом, и представить доклад Совету к 30 апреля 2001 года. Предварительный перечень всех концепций и предложений, сформировавшихся в ходе открытого заседания 16 января 2001 года, будет препровожден Рабочей группе для рассмотрения».

Последние заявления Председателя, которые могут иметь отношение к данному вопросу

Заявление Председателя Совета Безопасности от 20 февраля 2001 года (S/PRST/2001/5)

«Совет Безопасности признает, что страны, предоставляющие воинские контингенты, могут участвовать в деятельности в области миростроительства и что в рамках существующей системы консультаций с этими странами следует обсудить соответствующую деятельность в области миростроительства».

Е. Доклады Совета Безопасности Генеральной Ассамблее

11. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

- а) Ежегодный доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее, представляемый согласно статье 24(3) Устава, должен содержать подробный и всесторонний отчет о работе Совета и должен представляться Генеральной Ассамблее не позднее 30 августа;

Предлагаемые поправки к подпункту (а)

- 1) Вместо слов «подробный и всесторонний» вставить слово «информативный».
- 2) Между словами «всесторонний» и «отчет» вставить слово «информативный».
- 3) Между словами «подробный» и «всесторонний» вставить слово «объективный».

- 4) Слова «подробный и всесторонний» заменить словами «предметный, аналитический и существенный».
 - 5) Слова «подробный и всесторонний» заменить словами «содержательный и аналитический».
 - 6) После слов «представляться Генеральной Ассамблее» вставить слова «по возможности».
 - 7) В последней строке вместо слов «не позднее 30 августа» вставить слова «до начала общих прений».
- b) По завершении выполнения своих функций Председателя каждому Председателю Совета Безопасности следует давать предметную и аналитическую оценку работы Совета, включая, по мере необходимости, неофициальные консультации полного состава, проведенные в период исполнения им/ею обязанностей Председателя. Эти оценки, подготавливаемые исключительно под ответственность Председателя после консультаций с членами Совета, должны быть сбалансированными, всесторонними и объективными и должны распространяться в качестве официальных документов среди всех государств-членов сразу же после их опубликования Председателем, покидающим свой пост. Их также следует прикладывать к ежегодному докладу Совета Генеральной Ассамблее;

Предлагаемые поправки к подпункту (b)

- 1) В первом предложении опустить слова «включая, по мере необходимости, неофициальные консультации полного состава, проведенные».
 - 2) Во втором предложении опустить слова «сбалансированными, всесторонними и объективными и».
 - 3) Сложившуюся практику (изложенную в документе S/1997/451) следует сохранить.
 - 4) Перед последним предложением подпункта вставить следующее предложение: «Такие оценки должны включать заявления, которые Председатель Совета Безопасности делает для прессы от имени членов Совета».
 - 5) В начале подпункта добавить слова «В соответствии с нынешней практикой».
- c) Ежегодный доклад Совета Безопасности должен также содержать информацию о неофициальных консультациях полного состава;

Предлагаемые поправки к подпункту (c)

- 1) В конце предложения добавить следующие слова: «и о заявлениях для прессы, которые Председатель Совета Безопасности делает от имени членов Совета».
- 2) В конце предложения добавить следующие слова: «и о заявлениях для прессы, которые Председатель Совета Безопасности делает с предварительного разрешения Совета Безопасности».

- d) **Совету Безопасности следует включать в свой ежегодный доклад информацию о просьбах, полученных в соответствии со статьей 50 Устава, и о принятых по ним Советом решениях;**
- e) Ежегодный доклад должен позволять государствам-членам оценивать то, в какой степени резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности учитывались Советом в процессе принятия его решений по вопросам, относящимся к компетенции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

Предлагаемые поправки к подпункту (e)

- 1) Заменить этот подпункт следующим предложением: «Ежегодный доклад должен позволять государствам-членам оценивать то, в какой степени резолюции Генеральной Ассамблеи учитывались Советом в его решениях».
 - 2) Опустить подпункт целиком.
- f) При подготовке своего ежегодного доклада Генеральной Ассамблее Совету Безопасности следует в полной мере учитывать резолюцию 51/193 Ассамблеи от 17 декабря 1996 года. В частности, ему следует:
- i) включать, в соответствующих случаях, информацию о консультациях полного состава, состоявшихся до принятия решения или проведения обсуждения в Совете по вопросам в рамках его мандата, и о процессе, ведущем к принятию такого решения;
 - ii) включать в добавления к ежегодному докладу решения, рекомендации или информацию о другой основной работе вспомогательных органов Совета, в частности комитетов по санкциям;

Предлагаемые поправки к подпункту (f)

- 1) Исключить подпункт целиком.
 - 2) Исключить часть (i) подпункта (f).
 - 3) Добавить новую часть (ii) бис подпункта (f) следующего содержания: «Дополнительно укрепить раздел доклада, касающийся шагов, предпринятых Советом в целях совершенствования своих методов работы».
 - 4) Исключить в части (i) подпункта (f) слова « в соответствующих случаях».
- g) **Совету Безопасности следует, по мере необходимости, представлять специальные доклады Генеральной Ассамблее в соответствии со статьей 24(3) Устава для рассмотрения Ассамблеей в соответствии со статьей 15(1) Устава;**
- h) **Совету Безопасности предлагается с помощью надлежащей процедуры или надлежащего механизма представлять Генеральной Ассамблее на регулярной основе обновленную информацию о тех мерах, которые он принял или собирается принять в целях улучшения своих докладов Ассамблее.**

12. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

Записки и заявления Председателя, которые могут иметь отношение к данному вопросу

Записка Председателя Совета Безопасности от 30 июня 1993 года (S/26015)

1. Председатель Совета Безопасности хотел бы остановиться на вопросе формата ежегодного доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее, который Совет должен представлять в соответствии со статьей 24 (3) Устава Организации Объединенных Наций, и некоторых других вопросах.

2. Председатель Совета хотел бы указать в этой связи, что все члены Совета выразили согласие со следующими предложениями:

1. Совету Безопасности следует принимать все необходимые меры к тому, чтобы обеспечить своевременное представление своего доклада Генеральной Ассамблее. С этой целью:

а) Совету Безопасности следует сохранить существующую практику, в соответствии с которой ежегодный доклад представляется Генеральной Ассамблее в виде однотомного издания, охватывающего период с 16 июня соответствующего года по 15 июня следующего года;

б) Секретариату следует представлять членам Совета Безопасности проект доклада не позднее 30 сентября, т.е. непосредственно после завершения периода, охватываемого указанным докладом, с тем чтобы этот доклад мог быть своевременно утвержден Советом и представлен Ассамблее на рассмотрение в ходе основной части ее очередной сессии.

2. Начиная с 1 января 1994 года заявлениям Председателя следует присваивать ежегодное серийное условное обозначение с использованием префикса «S/PRST/___», после которого следует указание года и порядковый номер заявления. В ежегодный доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее, начиная с доклада, охватывающего период с 16 июня 1992 года по 15 июня 1993 года, следует включать новое добавление, в котором в хронологическом порядке будут перечислены заявления Председателя за рассматриваемый период и указана дата, когда то или иное заявление было сделано или опубликовано, а также соответствующий пункт повестки дня или рассматриваемая тема. При утверждении заявлений Председателя Совету следует указывать пункт повестки дня, а в случаях, когда таковой отсутствует, — согласованную формулировку рассматриваемой темы, в рамках которой поручается сделать заявление. Это должно быть отражено в документе Совета, которым распространяется заявление Председателя.

3. В добавлениях к ежегодному докладу Совета Безопасности, в которых перечисляются резолюции и заявления Председателя, по каждой резолюции и заявлению Председателя должны содержаться

3. В добавлениях к ежегодному докладу Совета Безопасности, в которых перечисляются резолюции и заявления Председателя, по каждой резолюции и заявлению Председателя должны содержаться перекрестные ссылки на соответствующую главу, раздел и подраздел доклада.

4. Проект ежегодного доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее не должен более издаваться как конфиденциальный документ; он должен представлять собой документ для «ограниченного распространения» в соответствии с общепринятой практикой, применяемой в других органах Организации Объединенных Наций.

5. Впредь проект доклада следует утверждать на открытом заседании Совета Безопасности. На этом заседании документ, содержащий проект доклада, должен быть предоставлен в распоряжение заинтересованных делегаций.

6. В случаях, когда предусматривается включение в проект резолюции или проект заявления Председателя ссылки на неопубликованный документ, Секретариату следует сообщать об этом Председателю Совета, с тем чтобы Председатель, в свою очередь, мог поставить этот вопрос перед членами Совета для принятия решения о целесообразности сохранения ссылки в проекте текста и — в случае принятия членами Совета Безопасности решения сохранить эту ссылку — об опубликовании этого документа в качестве официального документа Совета Безопасности.

7. Предварительная повестка дня официальных заседаний Совета должна включаться в «Журнал» в случае ее утверждения на неофициальных консультациях.

8. Группа обсудила различные возможные варианты разработки новых способов предоставления информации государствам, не являющимся членами Совета. Было решено, что Совету следует уделять этому вопросу должное внимание, с тем чтобы совершенствовать используемые им методы в этом отношении.

Записка Председателя Совета Безопасности от 12 июня 1997 года
(S/1997/451)

3. Совет Безопасности примет необходимые меры с целью обеспечить своевременное представление своего доклада Генеральной Ассамблее. С этой целью:

a) Совету следует сохранить существующую практику, согласно которой ежегодный доклад представляется Генеральной Ассамблее в одном томе, охватывающем период с 16 июня одного года по 15 июня следующего года;

b) Секретариату следует представлять проект доклада членам Совета не позднее 30 августа непосредственно по окончании периода, охватываемого докладом, с тем чтобы доклад мог быть утвержден Советом ко времени рассмотрения его Генеральной Ассамблеей в ходе основной части ее очередной сессии и по возможности до начала общих прений в Ассамблее.

4. Доклад Совета Безопасности будет содержать следующие разделы:
- a) в отношении каждого вопроса, рассматриваемого Советом:
 - i) справочную информацию в виде перечня с описанием решений и резолюций Совета и заявлений Председателя за годичный период, предшествующий охватываемому в докладе периоду;
 - ii) за период, охватываемый в докладе, составленное в хронологическом порядке описание рассмотрения Советом того или иного вопроса и решений, принятых Советом по этому пункту, включая описание решений, резолюций и заявлений Председателя, и перечень сообщений, полученных Советом, и докладов Генерального секретаря;
 - iii) фактологические данные, включая даты официальных заседаний и неофициальных консультаций, на которых обсуждался этот вопрос;
 - b) информацию в отношении работы вспомогательных органов Совета, включая комитеты по санкциям;
 - c) информацию в отношении документации и методов и процедур работы Совета;
 - d) вопросы, доведенные до сведения Совета, но не обсуждавшиеся им в течение охватываемого в докладе периода;
 - e) добавления, как и в настоящем докладе, но также:
 - i) полный текст всех резолюций, решений и заявлений Председателя, которые были приняты или по которым проводилось голосование в Совете в течение данного года;
 - ii) данные о заседаниях с участием стран, предоставляющих войска.

5. В качестве добавления к докладу будут прилагаться также краткие оценки работы Совета Безопасности, которые представители, завершившие выполнение своих функций председателей Совета Безопасности, могут пожелать подготовить, под свою личную ответственность и после консультаций с членами Совета, за месяц, в течение которого они исполняли обязанности Председателя Совета, причем их не следует рассматривать как отражающие мнения членов Совета.

В начале добавления, содержащего вышеупомянутые оценки, будет делаться следующая оговорка:

Прилагаемые в качестве добавления к докладу оценки бывшими председателями работы Совета Безопасности призваны носить информативный характер и необязательно должны рассматриваться как отражающие мнения членов Совета Безопасности.

G. «Формула Арри»

13. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

По инициативе одного из своих членов и в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры Совет Безопасности мог бы, при необходимости, использовать формулу Аррии для заслушания мнений и получения информации или для обмена информацией с участвующими в конфликте лицами, организациями, институтами или теми, кого он сочтет уместными. В рамках этого механизма Совет Безопасности ни при каких обстоятельствах не принимает представителей правительств государств — членов Организации Объединенных Наций.

Предлагаемые поправки:

- 1) В первом предложении опустить слова «и в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры».
- 2) В первом предложении перед словами «Совет Безопасности может» вставить слова «члены Совета Безопасности могут».
- 3) В первом предложении после слов «Совет Безопасности» вставить слова «с согласия его членов».
- 4) В первом предложении перед словами «обмена информацией» добавить слово «неофициального».
- 5) В первом предложении опустить слово «лицами».
- 6) В первом предложении вместо слов «лицами, организациями, институтами или теми» вставить слова «любыми лицами».
- 7) В первом предложении после слов «лицами, организациями, институтами» вставить слова «в соответствии со статьей 65 Устава и как это предусмотрено Экономическим и Социальным Советом».
- 8) В первом предложении вместо слов «теми, кого он сочтет уместными» вставить слова «теми, участие которых он сочтет уместным».
- 9) Перед словом «лицами» опустить слова «участвующими в конфликте».
- 10) В первом предложении вместо слов «участвующими в конфликте» вставить слова «для достижения лучшего понимания рассматриваемой ситуации».
- 11) В первом предложении опустить слова «участвующими в конфликте» и в конце вставить слова «в силу своих обязанностей или влияния своего лично или своего учреждения, с тем чтобы способствовать более глубокому пониманию рассматриваемой ситуации».
- 12) В первом предложении опустить слова «участвующими в конфликте» и после слов «обмена информацией» добавить слова «по вопросам, рассматриваемым в Совете».
- 13) Первое предложение заменить следующими двумя предложениями: «Совет Безопасности должен в полной мере выполнять правило 39 своих временных правил процедуры. С учетом этого правила Совет Безопасности может согласиться использовать, при необходимости,

формулу Аррии в качестве неофициального способа заслушивания мнений и получения информации или обмена ею с участвующими в конфликте лицами, организациями, институтами или теми, кого он сочтет уместными».

- 14) Опустить второе предложение.
- 15) Опустить третье предложение.
- 16) Опустить весь раздел G.

14. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

Идентичные письма Постоянного представителя Венесуэлы при Организации Объединенных Наций от 15 марта 1999 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/1999/286)

Процедура, известная в качестве формулы Арриа, связана с именем бывшего представителя Венесуэлы в Совете Безопасности в период, когда Венесуэла последний раз была непостоянным членом Совета. Это побуждает нас сделать комментарии, изложенные в настоящем сообщении, в качестве вклада в ведущиеся в настоящее время обсуждения как в рамках рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и других связанных с этим вопросов, касающихся Совета Безопасности, так и в рамках самого Совета Безопасности.

Современные конфликты, представляющие угрозу международному миру и безопасности, равно как и участвующие в них действующие лица, во все большей степени имеют нетрадиционный характер.

В 1992 году, когда Венесуэла была председателем Совета Безопасности, Совет Безопасности пришел к мнению о целесообразности и необходимости получить непосредственную оценку от индивидуальных лиц, организаций и учреждений, которая могла бы содействовать лучшему пониманию характера рассматриваемого вопроса.

Учитывая статус таких действующих лиц, а именно их неправительственный характер, а также тот факт, что они не являются государствами - членами Организации, Совет пришел к выводу о том, что такие контакты должны иметь неофициальный характер и осуществляться за пределами зала заседаний Совета, чтобы обеспечить тем самым уважение прав и обязательств государств-членов, имеющих к этому отношение.

В этой связи уместно напомнить о том, что, хотя ничто не мешало Председателю Совета или его членам с учетом их национальных интересов или интересов групп стран (пять постоянных членов, Движение неприсоединившихся стран и т.д.) осуществлять неофициальные контакты или обмены мнениями такого характера со сторонами конфликтов, Совет тем не менее не проводил на практике осуществление таких обменов в своем

В этой связи уместно напомнить о том, что, хотя ничто не мешало Председателю Совета или его членам с учетом их национальных интересов или интересов групп стран (пять постоянных членов, Движение неприсоединившихся стран и т.д.) осуществлять неофициальные контакты или обмены мнениями такого характера со сторонами конфликтов, Совет тем не менее не проводил на практике осуществление таких обменов в своем полном составе.

Таким образом, эти неофициальные консультации позволили Совету в целом получать информацию и оценки в отношении процесса урегулирования тех или иных конфликтов непосредственно от тех лиц, которые прямым или косвенным образом влияли на их возникновение. При этом подчеркивался принцип коллективной ответственности Совета, была улучшена транспарентность в ходе неофициальных консультаций и в ходе процесса согласования точек зрения членов. В этой связи следует отметить, что такие консультации оказались полезными и не наносят ущерба ответственности Совета или Генерального секретаря и их специальных представителей.

По нашему мнению, формула Арриа представляет собой свод процедур Совета Безопасности, является результатом накопленного опыта и прагматического подхода к его обязанностям.

Использование этого неофициального механизма так, как это делалось до настоящего времени, должно осуществляться по усмотрению Председателя Совета Безопасности и с санкции его членов. Тем не менее применение формулы Арриа должно адаптироваться с учетом ее первоначальной концепции, и к ней не следует прибегать для осуществления контактов с представителями стран, являющихся полноправными членами Организации Объединенных Наций, ибо это будет идти вразрез с принципом суверенного равенства государства, который воплощен в статье 2 Устава.

Буду признателен Вам, г-н Генеральный секретарь, за распространение текста настоящего сообщения в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 59 повестки дня и Совета Безопасности.

Н. Заседания Совета Безопасности, проводимые в соответствии со статьями 35 и 99 Устава

15. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

Просьбы о проведении заседаний Совета Безопасности в соответствии со статьями 35 и 99 Устава должны немедленно распространяться в качестве документов Совета, и запрошенное заседание должно быть оперативно созвано.

16. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

I. Консультации, проводимые в соответствии со статьей 50 Устава

17. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

а) Совету Безопасности следует принять меры, обеспечивающие более эффективное осуществление предусмотренного в статье 50 права - которым наделено любое государство, независимо от того, состоит ли оно членом Организации Объединенных Наций или нет, — консультироваться с Советом на предмет разрешения проблем, возникших в связи с осуществлением превентивных или принудительных мер, принятых Советом. Такие консультации должны проводиться оперативно после подачи просьбы соответствующим государством;

б) Совету Безопасности следует оперативно создать эффективный механизм оказания пострадавшим государствам помощи в соответствии со статьей 50 Устава, который будет сразу же срабатывать по получении такой просьбы.

Предлагаемая поправка к подпункту (b):

Исключить подпункт целиком.

в) Совету Безопасности следует в полной мере учитывать те разделы приложения II к резолюции 51/242 Генеральной Ассамблеи от 15 сентября 1997 года под названием «Вопрос о вводимых Организацией Объединенных Наций санкциях», которые касаются применения статьи 50 Устава и относятся к методам работы Совета Безопасности и транспарентности его работы.

18. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

J. Механизм предупреждения нечленов Совета Безопасности о незапланированных заседаниях или заседаниях, созываемых в выходные дни

19. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

Секретариату следует продолжать предупреждать нечленов Совета Безопасности о незапланированных чрезвычайных заседаниях Совета, созываемых ночью, в выходные и праздничные дни, включая информацию об их теме и цели (например, с помощью автоответчика, информационной странички в Интернете и/или сообщения, передаваемого по каналам электронной почты или факсимильной связи всем государствам-членам).

20. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

К. Консультации между Председателем Совета Безопасности, Председателем Генеральной Ассамблеи и Генеральным секретарем

21. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

- a) Председателю Совета Безопасности, Председателю Генеральной Ассамблеи и Генеральному секретарю следует проводить регулярные ежемесячные консультации, на которые можно приглашать, по мере необходимости, членов Президиума Генеральной Ассамблеи. В случае международного кризиса или любого иного требующего срочного внимания развития событий такие консультации следует проводить чаще.
- b) Председателю Совета Безопасности предлагается обсуждать с Председателем Генеральной Ассамблеи на ежемесячных неофициальных встречах или когда это будет сочтено целесообразным меры, упомянутые в разделе F.11(e) выше. Председателю Генеральной Ассамблеи следует докладывать Ассамблее о шагах, предпринятых Советом в этой связи.

Предлагаемая поправка к подпункту (b)

Опустить подпункт целиком.

- c) Председателю Совета Безопасности следует в начале месяца информировать председателей региональных групп о программе работы Совета и продолжать позднее информировать их, когда это будет целесообразно и необходимо.

22. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

Л. Консультации с фондами, программами и учреждениями

23. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

В тех случаях, когда Совет Безопасности занимается вопросами санкционирования гуманитарной и оперативной помощи, Председателю Совета следует проводить консультации с председателями соответствующих исполнительных советов.

Предлагаемые поправки

- 1) Изменить формулировку текста подпункта следующим образом: «Оперативная и гуманитарная деятельность должна осуществляться в соответствии с руководящими принципами оказания гуманитарной

помощи и принципами оказания Организацией Объединенных Наций помощи в целях развития. В тех случаях, когда в качестве временной и чрезвычайной меры Совет Безопасности осуществляет надзор за оказанием гуманитарной и оперативной помощи и занимается выработкой соответствующих мандатов, Председателю Совета следует проводить консультации с главными должностными лицами соответствующих организаций, прежде чем Советом будут приняты практические меры. Решения соответствующих исполнительных советов и Генеральной Ассамблеи будут окончательными в отношении всех аспектов таких программ».

2) Формулировку этого подпункта изменить следующим образом: «В том случае, когда в качестве исключительной меры Совет Безопасности предоставляет операции мандат, заключающийся в надзоре за оказанием гуманитарной помощи или обеспечении ее охраны, Совет должен проводить надлежащие консультации с главными должностными лицами соответствующих учреждений, фондов или программ Организации Объединенных Наций до предоставления или при предоставлении такого мандата».

24. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

М. Отчеты и архивы

25. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

- a) Совету Безопасности следует пересмотреть свои процедуры и правила в отношении составления и ведения отчетов и архивов своих закрытых и открытых заседаний и консультаций и доступа к ним.

Предлагаемые поправки к подпункту (a)

- 1) Исключить слова «и консультаций».
- 2) Включить слова «неофициальных консультаций полного состава» вместо слова «консультаций».
- 3) Добавить слова «полного состава» после слова «консультаций».

- b) Следует установить процедуры оперативного выполнения просьб, поступающих от аккредитованных представителей любого из членов Совета Безопасности, о предоставлении этих отчетов и архивов.

Предлагаемые поправки к подпункту (b)

- 1) Включить слово «рассмотрения» вместо слова «выполнения».
- 2) Включить слова «доступа к» перед словами «этим отчетам».
- 3) Вместо слов «любого из членов» включить слово «нечленов».
- 4) Вместо слов «Совета Безопасности» включить слова «Организации Объединенных Наций».

- 5) Вставить новый подпункт (b) бис следующего содержания: «Члены Совета Безопасности в любое время имеют право ознакомиться с отчетами о закрытых заседаниях Совета».
- c) В своем ежегодном докладе Генеральной Ассамблее Совету Безопасности следует подтверждать, что процедура ведения отчетов и архивов удовлетворяет установившимся международным стандартам в отношении ведения отчетов и архивов.

26. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

III. Вспомогательные органы Совета Безопасности

A. Комитеты по санкциям

27. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

- a) **Краткие отчеты о заседаниях комитетов по санкциям, которые не ставят под угрозу конфиденциальный характер работы комитетов, следует оперативно распространять среди нечленов Совета Безопасности;**
- b) **Комитетам по санкциям следует обеспечивать, чтобы административная процедура рассмотрения заявлений о применении исключений из режимов санкций была как можно более эффективной с целью избегать задержек в удовлетворении заявлений и тем самым свести к минимуму непреднамеренные отрицательные последствия санкций;**
- c) **Странам, особенно затронутым режимами санкций, включая страны, против которых санкции направлены, следует предоставлять разумный доступ к комитетам по санкциям для разъяснения своего положения, непосредственно связанного с осуществлением санкций.**

Предлагаемые поправки к подпункту (c)

- 1) Опустить слово «разумный».
 - 2) Слово «разумный» заменить словами «более широкий».
 - 3) Переформулировать подпункт следующим образом: «Страны, к которым применяются санкции, и страны, затронутые ими, а также заинтересованные организации должны иметь больше возможностей осуществить свое право на объяснение своей позиции или изложение своих взглядов комитетам по санкциям».
 - 4) В тексте предложенной выше поправки 3) опустить слова «более широкий».
- d) **Совету Безопасности следует в полной мере учитывать те разделы приложения II к резолюции 51/242 Генеральной Ассамблеи от 15**

сентября 1997 года под названием «Вопрос о вводимых Организацией Объединенных Наций санкциях», которые имеют отношение к процедурам и методам работы комитетов по санкциям;

- e) Повестку дня заседаний комитетов по санкциям следует объявлять в «Журнале Организации Объединенных Наций» так же, как и повестку дня Совета Безопасности;
- f) Председателям комитетов по санкциям следует, в соответствующих случаях, после каждого заседания продолжать проводить предметные и подробные брифинги об их работе для нечленов Совета и, в соответствующих случаях, распространять документы, рассматривавшиеся в ходе таких заседаний. Объявления о подобных брифингах следует по-прежнему делать в «Журнале Организации Объединенных Наций»;
- g) Открытую информацию о работе комитетов по санкциям следует передавать через Интернет и другие средства связи.

28. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

Записки и заявления Председателя, которые могут иметь отношение к данному вопросу

Записка Председателя Совета Безопасности от 29 марта 1995 года (S/1995/234)

1. ...Председатель Совета Безопасности хотел бы заявить, что все члены Совета Безопасности указали на свое согласие со следующими предложениями:

Следует внести следующие улучшения с целью повышения транспарентности процедур комитетов по санкциям:

- следует расширить практику выпуска пресс-релизов после заседаний комитетов;
- подготавливаемые Секретариатом перечни статуса сообщений, связанные с процедурой «отсутствия возражений», должны предоставляться любой делегации, которая пожелает иметь копию;
- перечень всех других решений каждого действующего комитета должен подготавливаться Секретариатом на регулярной основе и представляться любой делегации, которая запросит его;
- ежегодный доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее должен содержать в своем введении больше информации по каждому комитету, чем в настоящее время;
- каждый комитет должен готовить ежегодный доклад Совету Безопасности с указанием краткого перечня мероприятий каждого комитета;
- следует предпринять усилия с целью ускорения подготовки кратких отчетов о работе каждого комитета.

Для осуществления этих мер необходимо придерживаться процедур, применяемых комитетами в настоящее время.

Заседания комитетов по санкциям должны оставаться закрытыми, так же как и сейчас, а краткие отчеты об этих заседаниях должны по-прежнему распространяться в соответствии с существующей практикой.

Записка Председателя Совета Безопасности от 31 мая 1995 года (S/1995/438)

1. ...Председатель Совета Безопасности хотел бы заявить, что все члены Совета Безопасности выразили согласие с нижеследующим предложением:

«Практику заслушивания замечаний заинтересованных государств и организаций в ходе закрытых заседаний комитетов по санкциям по вопросам, связанным с осуществлением режимов санкций, введенных Советом Безопасности, следует продолжить при соблюдении действующих процедур, которых придерживаются такие комитеты».

Записка Председателя Совета Безопасности от 24 января 1996 года (S/1996/54)

1. В дополнение к записке Председателя Совета Безопасности от 31 мая

1. В дополнение к записке Председателя Совета Безопасности от 31 мая 1995 года (S/1995/438), посвященной документации Совета и другим процедурным вопросам, Председатель Совета Безопасности хотел бы заявить, что все члены Совета Безопасности сообщили о своем согласии со следующими предложениями:

Необходимо внести следующие улучшения, с тем чтобы сделать процедуры комитетов по санкциям более транспарентными:

Председатель каждого комитета должен проводить устный брифинг для заинтересованных членов Организации Объединенных Наций после каждого заседания, подобно тому, как Председатель Совета Безопасности в настоящее время проводит устные брифинги после неофициальных консультаций членов Совета;

Председателя каждого комитета следует просить довести до сведения его членов и членов Организации Объединенных Наций улучшения в процедурах комитетов, которые были согласованы членами Совета 29 марта и 31 мая 1995 года (см. S/1995/234 и S/1995/438).

Записка Председателя Совета Безопасности: работа комитетов по санкциям: 29 января 1999 года (S/1999/92)

1. Комитетам по санкциям следует выработать соответствующие механизмы и формы связи с органами, организациями и подразделениями системы Организации Объединенных Наций, а также другими межправительственными и региональными организациями, соседними странами и другими странами и соответствующими сторонами, с тем чтобы улучшить контроль за соблюдением режимов санкций и оценку их гуманитарных последствий для населения государства, являющегося объектом санкций, и их экономических последствий для соседних и других государств.

8. Следует продолжить практику заслушивания на закрытых заседаниях комитетов по санкциям технической информации, представляемой организациями, которые помогают обеспечивать соблюдение санкций Совета Безопасности. Странам, являющимся объектом санкций или затронутым ими, а также соответствующим организациям следует предоставить более широкие возможности осуществлять свое право на разъяснение или изложение своих точек зрения в комитетах по санкциям, полностью принимая в то же самое время во внимание нынешнюю практику комитетов. Эти представления должны носить экспертный и всеобъемлющий характер.

13. При осуществлении своих мандатов комитетам по санкциям следует в максимально возможной степени стремиться использовать экспертные знания и практическую помощь государств-членов, учреждений Организации Объединенных Наций, региональных организаций и всех гуманитарных и других соответствующих организаций.

Записка Председателя Совета Безопасности от 17 апреля 2000 года (S/2000/319)

1. Члены Совета Безопасности ссылаются на записку Председателя от 29 января 1999 года (S/1999/92), в которой содержался ряд практических предложений об улучшении работы комитетов по санкциям согласно

1. Члены Совета Безопасности ссылаются на записку Председателя от 29 января 1999 года (S/1999/92), в которой содержался ряд практических предложений об улучшении работы комитетов по санкциям согласно соответствующим резолюциям.

2. Члены Совета Безопасности отмечают работу Генеральной Ассамблеи, а также то, что существует значительный объем проведенных в последнее время исследований по вопросу о санкциях Организации Объединенных Наций, которые заслуживают рассмотрения членами Совета. В частности, они отмечают недавние усилия Германии, Канады, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Швейцарии и других стран по организации подготовки конкретных докладов и исследований по различным аспектам санкций Организации Объединенных Наций.

3. Учитывая записку Председателя от 29 января 1999 года и другие соответствующие предложения и рекомендации, включая те, что упомянуты в пункте 2 выше, члены Совета постановили на временной основе учредить неофициальную рабочую группу Совета для разработки общих рекомендаций относительно путей повышения эффективности санкций Организации Объединенных Наций. Рабочая группа должна использовать весь накопленный опыт, связанный с санкциями, и в частности заслушивать, на индивидуальной основе, соответствующих экспертов. Рабочая группа должна представить свои выводы Совету к 30 ноября 2000 года.

4. В целях повышения эффективности санкций неофициальная рабочая группа должна, в частности, изучить следующие вопросы во всех аспектах:

- a. методы работы комитетов по санкциям и координация усилий комитетов;
- b. возможности Секретариата Организации Объединенных Наций;
- c. координация в рамках системы Организации Объединенных Наций и сотрудничество с региональными и другими международными организациями;
- d. концепция резолюций по санкциям, включая условия сохранения/отмены санкций;
- e. доклады, подготавливаемые до проведения анализа ситуации и после него, а также непрерывная оценка режимов санкций;
- f. контроль и обеспечение соблюдения санкций;
- g. непредвиденные последствия санкций;
- h. изъятия по гуманитарным соображениям;
- i. целенаправленные санкции;
- j. оказание государствам-членам помощи в деле осуществления санкций;
- k. осуществление рекомендаций, содержащихся в вышеупомянутой записке Председателя.

В. Другие вспомогательные органы

29. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

- а) Заседания вспомогательных органов Совета, учрежденных в соответствии со статьей 29 Устава, должны быть более транспарентными, а обсуждения на них, при необходимости, должны быть открытыми для нечленов Совета. Объявления о таких заседаниях следует давать в «Журнале Организации Объединенных Наций», а информацию об их работе, в частности о решениях и рекомендациях, следует распространять среди нечленов.

Предлагаемые поправки к подпункту (а)

- 1) В первом предложении снять слово «более» перед словом «транспарентными».
 - 2) В первом предложении после слова «Устава» вставить слова «и рабочих групп Совета Безопасности»;
 - 3) Снять весь подпункт.
 - 4) В первом предложении после слова «заседания» вставить слово «других».
 - 5) Поставить подпункт (а) в самом начале главы III.
- б) Председателям других вспомогательных органов Совета Безопасности следует, в соответствующих случаях, после каждого заседания проводить предметные и подробные брифинги об их работе для нечленов Совета и, в соответствующих случаях, распространять документы, рассматривавшиеся в ходе таких заседаний. Объявления о подобных брифингах следует давать в «Журнале Организации Объединенных Наций».

Предлагаемая поправка к подпункту (б)

В первой строке опустить слово «других».

Примечание: Может возникнуть необходимость дополнительно рассмотреть вопрос о ссылке в этом подпункте на рабочие группы Совета Безопасности.

30. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

IV. Отношения между Советом Безопасности и другими главными органами Организации Объединенных Наций

A. Международный Суд

31. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

Согласно соответствующим положениям Устава Совету Безопасности следует рассмотреть вопрос о том, чтобы чаще обращаться к Международному Суду с просьбой вынести консультативное заключение по тому или иному правовому вопросу.

Предлагаемые поправки

- 1) Вместо слов «рассмотреть вопрос о том, чтобы чаще обращаться» вставить слова «чаще обращаться».
- 2) Вместо слов «рассмотреть вопрос о том, чтобы чаще обращаться» вставить слова «по мере необходимости, обращаться».

32. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

B. Экономический и Социальный Совет

33. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

В соответствии со статьей 65 Устава Совету Безопасности следует рассмотреть вопрос о том, чтобы просить Экономический и Социальный Совет представлять ему информацию по вопросам, относящимся к работе Совета Безопасности.

34. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

V. Отношения между Советом Безопасности и региональными соглашениями и органами

35. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

- a) Усилия по расширению региональных возможностей не должны освобождать Совет Безопасности от его обязательств, вытекающих из Устава Организации Объединенных Наций, согласно которому на него возлагается главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности;

Предлагаемые поправки к подпункту (a)

- 1) Слова «региональных возможностей» заменить словами «миротворческих возможностей региональных соглашений или органов».
 - 2) Снять весь пункт.
- b) В своих отношениях с региональными соглашениями и органами Совету Безопасности следует в полном объеме учитывать соответствующие положения резолюции 49/57 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1994 года и приложения I к резолюции 51/242 Генеральной Ассамблеи от 15 сентября 1997 года, озаглавленного «Координация», памятуя о главной ответственности Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности;**
- c) Следует проводить консультации с региональными соглашениями и органами по вопросам, имеющим отношение к поддержанию международного мира и безопасности, согласно главе VIII Устава и соответствующим мандатам региональных соглашений и органов.

Предлагаемая поправка к подпункту (c)

- 1) Вместо слов «Следует проводить консультации с региональными соглашениями и органами» включить слова «следует проводить тесные консультации между Советом Безопасности и региональными соглашениями и органами».
- 2) Вместо слов «Следует проводить консультации с региональными соглашениями и органами» вставить слова «Следует укрепить консультации между Советом Безопасности и региональными соглашениями и органами».
- 3) Формулировку этого подпункта изменить следующим образом: «Совету Безопасности в соответствии с положениями главы VIII Устава следует укреплять сотрудничество и консультации с соответствующими региональными соглашениями и органами по вопросам, имеющим отношение к поддержанию международного мира и безопасности».
- 4) Опустить весь подпункт.

Предлагаемые поправки к подпунктам(a)–(c)

- 1) Опустить весь раздел V.
- 2) Сохранить подпункты (a) и (c) в случае сохранения раздела V.

36. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

Записки и заявления Председателя, которые могут иметь отношение к данному вопросу

Записка Председателя Совета Безопасности от 28 мая 1993 года (S/25859)

«Совет Безопасности вновь подтверждает важное значение, которое он придает роли региональных соглашений и организаций и координации их усилий с усилиями Организации Объединенных Наций в поддержании международного мира и безопасности. Совет приветствует готовность государств-членов, действуя на национальном уровне или через региональные организации или соглашения, сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и другими государствами-членами путем предоставления своих собственных ресурсов и потенциалов на цели поддержания мира. Действуя в рамках главы VIII Устава Организации Объединенных Наций, Совет Безопасности призывает региональные организации и соглашения рассмотреть пути и средства повышения их вклада в поддержание мира и безопасности. Со своей стороны, Совет Безопасности заявляет о своей готовности с учетом конкретных обстоятельств оказывать поддержку и содействовать усилиям по поддержанию мира, предпринимаемым в рамках региональных организаций и соглашений в соответствии с главой VIII Устава. Совет Безопасности ожидает доклад Генерального секретаря по вопросам сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями».

Резолюция Генеральной Ассамблеи, которая может иметь отношение к данному вопросу

49/57. Декларация о совершенствовании сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными соглашениями или органами в области поддержания международного мира и безопасности от 9 декабря 1994 года

Генеральная Ассамблея,

1. утверждает Декларацию о совершенствовании сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными соглашениями или органами в области поддержания международного мира и безопасности, текст которой содержится в приложении к настоящей резолюции;

ПРИЛОЖЕНИЕ

Декларация о совершенствовании сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными соглашениями или органами в области поддержания международного мира и безопасности

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на положения Устава Организации Объединенных Наций, касающиеся роли региональных соглашений или органов в поддержании международного мира и безопасности, в частности на положения главы VIII Устава,

ссылаясь также на то, что обращение к региональным соглашениям или органам относится к числу средств, указанных в главе VI Устава для мирного разрешения споров,

признавая, что региональные соглашения или органы могут играть важную роль в области превентивной дипломатии и в укреплении регионального и международного сотрудничества,

признавая также важность роли региональных соглашений или органов в разрешении таких вопросов, относящихся к поддержанию международного мира и безопасности, которые являются подходящими для региональных действий, при условии, что такие региональные соглашения или органы и их деятельность совместимы с целями и принципами Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание опыт и позитивные результаты, накопленные региональными соглашениями или органами в деле мирного разрешения споров в различных районах мира,

сознавая неодинаковый характер мандатов, сферы охвата и состава региональных соглашений или органов,

считая, что действия на региональном уровне могут способствовать поддержанию международного мира и безопасности,

подчеркивая, что уважение принципов суверенитета, территориальной целостности и политической независимости государств и невмешательства в дела, по существу входящие во внутреннюю компетенцию любого государства, имеет исключительно важное значение для любых общих усилий, направленных на укрепление международного мира и безопасности,

подчеркивая также, что деятельность по поддержанию мира, предпринимаемая региональными соглашениями или органами, должна проводиться с согласия того государства, на территории которого такая деятельность осуществляется,

подчеркивая далее главную ответственность Совета Безопасности по статье 24 Устава за поддержание международного мира и безопасности,

подчеркивая, что усилия, предпринимаемые региональными соглашениями или органами в их соответствующих областях компетенции в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, могут полезным образом дополнять деятельность Организации по поддержанию международного мира и безопасности,

подчеркивая также необходимость совершенствования сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными соглашениями или органами в области поддержания международного мира и безопасности,

считая, что такое более активное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными соглашениями или органами способствовало бы обеспечению коллективной безопасности в соответствии с Уставом,

торжественно провозглашает следующее:

1. В соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций, касающимися роли региональных соглашений или органов в поддержании международного мира и безопасности, в частности главы VIII Устава:

a) члены Организации Объединенных Наций, заключившие такие соглашения или составляющие такие органы, должны приложить все свои усилия для достижения мирного разрешения местных споров при помощи таких региональных соглашений или таких региональных органов до передачи этих споров в Совет Безопасности;

b) Совет Безопасности должен поощрять развитие применения мирного разрешения местных споров при помощи таких региональных соглашений или таких региональных органов либо по инициативе заинтересованных государств, либо по своей собственной инициативе;

c) вышеизложенные положения ни в коей мере не затрагивают применения статей 34 и 35 Устава;

d) Совет Безопасности использует, где это уместно, такие региональные соглашения или органы для принудительных действий под его руководством, однако никакие принудительные действия не предпринимаются, в силу этих региональных соглашений или региональными органами, без полномочий от Совета;

e) Совет Безопасности должен быть всегда полностью информирован о действиях, предпринятых или намечаемых в силу региональных соглашений или региональными органами для поддержания международного мира и безопасности;

2. Региональные соглашения или органы могут вносить, в областях своей компетенции и в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, важный вклад в поддержание международного мира и безопасности, в том числе, где это уместно, путем мирного разрешения споров, превентивной дипломатии, миротворчества, поддержания мира и постконфликтного миростроительства;

3. Сотрудничество между региональными соглашениями или органами и Организацией Объединенных Наций в области поддержания международного мира и безопасности может осуществляться в различных формах, включая, среди прочего:

a) обмен информацией и проведение консультаций на всех уровнях;

b) участие, где это уместно, в работе органов Организации Объединенных Наций в соответствии с применимыми правилами процедуры и практикой;

c) предоставление, где это уместно, персонала, материальной и другой помощи;

4. Сотрудничество между региональными соглашениями или органами и Организацией Объединенных Наций должно осуществляться сообразно их соответствующим мандатам, сфере охвата и составу, а формы его осуществления должны быть адекватными каждой конкретной ситуации, в

4. Сотрудничество между региональными соглашениями или органами и Организацией Объединенных Наций должно осуществляться сообразно их соответствующим мандатам, сфере охвата и составу, а формы его осуществления должны быть адекватными каждой конкретной ситуации, в соответствии с Уставом;

5. Региональные усилия, предпринимаемые региональными соглашениями или органами в области поддержания международного мира и безопасности в соответствующих областях своей компетенции и в соответствии с целями и принципами Устава, должны поощряться и там, где это уместно, поддерживаться Советом Безопасности;

6. Государства - участники региональных соглашений или органов призываются рассмотреть возможность активизации усилий на региональном уровне для поддержания международного мира и безопасности в соответствии с Уставом;

7. Государства - участники региональных соглашений или органов призываются содействовать укреплению доверия на региональном уровне для поддержания международного мира и безопасности;

8. Государства - участники региональных соглашений или органов призываются рассмотреть возможность использования или, где это уместно, разработки или совершенствования на региональном уровне процедур и механизмов раннего выявления, предотвращения и мирного разрешения споров в тесной координации с превентивными усилиями Организации Объединенных Наций;

9. Региональные соглашения или органы призываются, где это уместно, рассмотреть в областях своей компетенции пути и средства содействия более тесному сотрудничеству и координации своих усилий с Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы способствовать реализации целей и принципов Устава, в том числе в областях превентивной дипломатии, миротворчества и постконфликтного миростроительства и, где это уместно, поддержания мира;

10. Региональные соглашения или органы призываются рассмотреть в областях своей компетенции возможность создания и обучения групп военных и гражданских наблюдателей, миссий по установлению фактов и контингентов сил по поддержанию мира для использования, когда это уместно, в координации с Организацией Объединенных Наций и, когда это необходимо, под руководством или при наличии полномочий от Совета Безопасности в соответствии с Уставом;

11. Декларация о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, Манильская декларация о мирном разрешении международных споров, Декларация об усилении эффективности принципа отказа от угрозы силой или ее применения в международных отношениях, Декларация о предотвращении и устранении споров и ситуаций, которые могут угрожать международному миру и безопасности, и о роли Организации Объединенных Наций в этой области и Декларация об установлении фактов Организацией Объединенных Наций в области поддержания международного мира и безопасности настоящим

11. Декларация о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, Манильская декларация о мирном разрешении международных споров, Декларация об усилении эффективности принципа отказа от угрозы силой или ее применения в международных отношениях, Декларация о предотвращении и устранении споров и ситуаций, которые могут угрожать международному миру и безопасности, и о роли Организации Объединенных Наций в этой области и Декларация об установлении фактов Организацией Объединенных Наций в области поддержания международного мира и безопасности настоящим подтверждаются вместе с их положениями, касающимися деятельности региональных соглашений или органов в области поддержания международного мира и безопасности;

12. Ничто в настоящей Декларации не может толковаться как наносящее каким-либо образом ущерб положениям Устава.

VI. Правила процедуры и институционализация мер, принятых Советом Безопасности в целях улучшения методов своей работы и повышения транспарентности

37. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

Совету Безопасности следует придать окончательную форму своим временным правилам процедуры. В этой связи Совету следует принять следующие меры:

- i) механизмы реализации различных мер, которые Совет уже принял в целях улучшения методов своей работы и повышения транспарентности, а также новые меры, рассмотренные выше, должны быть институционализированы, как это предложено данной Рабочей группой в разделах II-V настоящего доклада;
- ii) вслед за институционализацией мер, указанных в подпункте (i) выше, следует провести общий пересмотр временных правил процедуры, после чего слово «временные» должно быть опущено.

Приложение XVI

Методы работы Совета Безопасности и транспарентность его работы

Документ зала заседаний, представленный Бюро Рабочей группы

Добавление*

Введение

В настоящем документе зала заседаний изложены предложения, внесенные, для целей включения в документ A/AC.274/ 2001/CRP.3, в ходе обсуждений, состоявшихся в Рабочей группе на ее заседаниях в марте, мае, июне и июле 2001 года.

Предложения, изложенные в настоящем документе, будут включены в пересмотренный вариант документа A/AC.247/2001/CRP.3, который будет приложен к докладу Рабочей группы Генеральной Ассамблее.

В части 1 ниже изложены предложения, внесенные, для включения в документ A/AC.247/2001/CRP.3, на мартовской сессии Рабочей группы.

В части 2 ниже изложены предложения, внесенные, для включения в документ A/AC.247/2001/CRP.3, на майской сессии Рабочей группы.

В части 3 ниже изложены предложения, внесенные, для включения в документ A/AC.247/2001/CRP.3, на июньской сессии Рабочей группы.

В части 4 ниже изложены предложения, внесенные, для включения в документ A/AC.247/2001/CRP.3, на июльской сессии Рабочей группы.

* Ранее издано в качестве документа A/AC.247/2001/CRP.3/Add.1.

Часть 1

Предложения, внесенные, для включения в документ A/АС.247/2001/CRP.3, на мартовской сессии Рабочей группы

Глава II

(Отношения между Советом Безопасности, Генеральной Ассамблеей и членами Организации Объединенных Наций в целом)

A. Заседания Совета Безопасности и неофициальные консультации полного состава

1.
.....

с) Когда того требуют особые обстоятельства, члены Совета Безопасности могут проводить свои заседания для проведения неофициальных консультаций полного состава.

Предлагаемые поправки к подпункту (с):

- 1) заменить слова «неофициальных консультаций» словами «закрытых заседаний»;
- 2) изменить формулировку этого подпункта, с тем чтобы он гласил: «Члены Совета Безопасности могут проводить свои заседания для проведения неофициальных консультаций полного состава исключительно в целях разработки проектов своих решений или заслушания кратких сообщений об исключительно сложных ситуациях, когда члены Совета Безопасности считают, что того требуют обстоятельства».

B. Участие нечленов в заседаниях Совета Безопасности и неофициальных консультациях полного состава

.....

- а) **Совету Безопасности следует чаще заслушивать мнения нечленов Совета на открытых заседаниях в начале рассмотрения им какого-либо основного вопроса.**

Предлагаемая поправка к подпункту (а):

изменить формулировку этого подпункта, с тем чтобы он гласил: «Совету Безопасности следует чаще заслушивать мнения нечленов Совета, особенно тех, которых затрагивают рассматриваемые вопросы, на открытых заседаниях в начале рассмотрения им какого-либо основного вопроса».

.....

d) Члены Совета Безопасности, интересы которых затронуты в особой мере и которые желают принять участие в закрытом заседании, должны заявить об этом особом интересе в письме на имя Председателя Совета Безопасности. В этом письме следует указать, в чем конкретно заключается этот интерес, и привести подтверждающую эту информацию; кроме того, в нем следует указать, какие вопросы они намереваются поднять на заседании. Председателю следует распространить это письмо среди членов Совета Безопасности.

Предлагаемые поправки к подпункту (d):

- 1) в первом предложении заменить слова «закрытом заседании» словами «открытых и закрытых заседаниях»;
- 2) заменить слова «интересы которых затронуты в особой мере» словами «интересы которых, по их мнению, затронуты в особой мере».

f) Совету Безопасности следует своевременно и на регулярной основе проводить консультации со странами, затрагиваемыми решениями Совета.

Предлагаемые поправки к подпункту (f):

- 1) заменить слова «на своевременной и регулярной основе» словами «на своевременной основе»;
- 2) перенести этот подпункт в раздел I (Консультации, проводимые в соответствии со статьей 50 Устава).

Часть 2

Предложения, внесенные, для включения в документ A/АС.247/2001/CRP.3, на майской сессии Рабочей группы

Глава II

(Отношения между Советом Безопасности, Генеральной Ассамблеей и членами Организации Объединенных Наций в целом)

C. Программа работы Совета Безопасности и повестка дня его заседаний и неофициальных консультаций полного состава

.....

e) Совету следует рассматривать свою программу работы на месяц на открытом заседании.

Предлагаемые поправки к подпункту (с):

- 1) опустить подпункт (с);
- 2) изменить формулировку подпункта (с), с тем чтобы он гласил: «В начале каждого месяца Совету следует рассматривать программу работы на месяц на открытом заседании»;
- 3) изменить формулировку подпункта (с), с тем чтобы он гласил: «Совету следует проводить первоначальное рассмотрение своей программы работы на месяц на открытом заседании».

D. Брифинги, проводимые Председателем Совета Безопасности для нечленов, распространение проектов резолюций и резюме по итогам заседаний и неофициальных консультаций полного состава

а) Нынешнюю практику проведения Председателем Совета Безопасности брифингов для нечленов следует сохранить. Эти брифинги следует проводить сразу же после заседаний или неофициальных консультаций полного состава Совета. Во время этих брифингов должен обеспечиваться устный перевод. Брифинги для нечленов должны быть закрытыми и проводиться не позже, чем брифинги для средств массовой информации. Председатель Совета будет принимать решение о том, следует ли распространять также письменные отчеты о таких брифингах, включая элементы его/ее заявлений для печати. Если письменные отчеты о брифингах будут предоставляться, их следует также рассылать постоянным представительствам при Организации Объединенных Наций по электронной почте.

Предлагаемые поправки к подпункту (а) (второе предложение):

- 1) во втором предложении заменить слово «сразу же» словом «вскоре» и исключить слова «заседаний или»;
- 2) изменить формулировку второго предложения, с тем чтобы оно гласило: «Брифинги должны быть детальными и должны проводиться сразу же после закрытых заседаний и неофициальных консультаций полного состава»;
- 3) в предложении 2 выше исключить слова «закрытых заседаний и»;
- 4) изменить формулировку второго предложения, с тем чтобы оно гласило: «Брифинги должны быть детальными и должны проводиться сразу же после неофициальных консультаций полного состава и, в надлежащем порядке, после закрытых заседаний Совета»;
- 5) в предложении 4 выше в английском тексте заменить слова “immediately after” словами “directly following”;
- 6) изменить формулировку второго предложения, с тем чтобы оно гласило: «Брифинги должны быть детальными и должны проводиться

сразу же после неофициальных консультаций полного состава и заседаний Совета, не открытых для всех государств-членов»;

7) изменить формулировку второго предложения, с тем чтобы оно гласило: «Детальные брифинги должны проводиться сразу же после неофициальных консультаций полного состава и заседаний Совета, не открытых для всех государств-членов».

Предлагаемые поправки к подпункту (а) (четвертое предложение):

1) изменить формулировку четвертого предложения, с тем чтобы оно гласило: «Брифинги для нечленов должны быть закрытыми и должны проводиться до проведения брифингов для средств массовой информации»;

2) опустить четвертое предложение.

Предлагаемые поправки к подпункту (а) (пятое и шестое предложения):

1) опустить пятое и шестое предложения;

2) сохранить пятое, но опустить шестое предложение;

3) изменить формулировку шестого предложения, с тем чтобы оно гласило:

«Если письменные отчеты о брифингах будут предоставляться, они должны быть доступны с использованием любых соответствующих средств».

б) Краткое информативное резюме по итогам неофициальных консультаций полного состава Совета, подготовленное Секретариатом совместно с Председателем, должно распространяться среди всех государств-членов не позже следующего дня. Резюме следует также рассылать постоянным представительствам по электронной почте.

Предлагаемые поправки к подпункту (б):

1) во втором предложении добавить слова «по обычным каналам, в том числе» перед словами «по электронной почте»;

2) включить следующее новое — третье — предложение:

«В резюме не должны указываться позиции членов Совета Безопасности, а должны отражаться основные обсуждавшиеся вопросы».

Е. Заседания со странами, предоставляющими войска, и другими странами, участвующими в операциях по поддержанию мира

Предлагаемые поправки к разделу Е:

Выделенные курсивом примечания к разделу Е следует обновить и включить в них соответствующие положения пункта 61 доклада Группы

по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира (A/55/305 — S/2000/809) (доклад Брахими) и раздел D доклада Специального комитета по операциям по поддержанию мира от 4 декабря 2000 года (A/C.4/55/6).

Примечание: в мае Совет Безопасности должен принять важную резолюцию, посвященную заседаниям со странами, предоставляющими войска, в связи с чем обсуждение этого раздела следует отложить до июньской сессии.

F. Доклады Совета Безопасности Генеральной Ассамблее

.....

.....

b) По завершении выполнения своих функций Председателя каждому Председателю Совета Безопасности следует давать предметную и аналитическую оценку работы Совета, включая, по мере необходимости, неофициальные консультации полного состава, проведенные в период исполнения им/ею обязанностей Председателя. Эти оценки, подготавливаемые исключительно под ответственность Председателя после консультаций с членами Совета, должны быть сбалансированными, всесторонними и объективными и должны распространяться в качестве официальных документов среди всех государств-членов сразу же после их опубликования Председателем, покидающим свой пост. Их также следует прикладывать к ежегодному докладу Совета Генеральной Ассамблее.

Предлагаемые поправки к пункту (b):

1) формулировку подпункта (b) следует изменить, с тем чтобы он гласил:

«В соответствии с нынешней практикой по завершении выполнения своих функций Председателя каждый Председатель Совета Безопасности может пожелать дать оценку работы Совета, включая, по мере необходимости, неофициальные консультации полного состава, проведенные в период исполнения им/ею обязанностей Председателя. Эти оценки должны готовиться исключительно под ответственность Председателя после консультаций с членами Совета и должны распространяться в качестве официальных документов среди государств-членов сразу же после их опубликования Председателем, покидающим свой пост. Такие оценки должны включать в себя копии заявлений для печати, которые Председатель Совета Безопасности делает в надлежащем порядке от имени членов Совета. Они должны прилагаться к ежегодному докладу Совета Генеральной Ассамблее»;

2) в первом предложении вышеизложенной поправки заменить слова «может пожелать» словом «должен»;

3) включить следующий подпункт сразу же после подпункта (b): «В последний день выполнения функций Председателя Председатель должен проводить брифинг на открытом заседании Совета».

с) Ежегодный доклад Совета Безопасности должен также содержать информацию о неофициальных консультациях полного состава.

Предлагаемые поправки к подпункту (с):

- 1) опустить подпункт (с) и предлагаемые поправки;
- 2) опустить предлагаемые поправки к подпункту (с), но сохранить подпункт (с);
- 3) сохранить подпункт (с) до тех пор, пока вопрос о том, как подходить к «неофициальным консультациям», не будет решен в рамках всего документа.

Часть 3

Предложения, внесенные, для включения в документ A/АС.247/2001/CRP.3, на июньской сессии Рабочей группы

Глава II

(Отношения между Советом Безопасности, Генеральной Ассамблеей и членами Организации Объединенных Наций в целом)

Г. «Формула Арриа»

13. По инициативе одного из своих членов и в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры Совет Безопасности мог бы, при необходимости, использовать формулу Арриа для заслушивания мнений и получения информации или для обмена информацией с участвующими в конфликте лицами, организациями, институтами или теми, кого он сочтет уместными. В рамках этого механизма Совет Безопасности ни при каких обстоятельствах не принимает представителей правительств государств — членов Организации Объединенных Наций. Уровень представительства членов Совета Безопасности должен быть соразмерен уровню приглашенных.

Предлагаемые поправки к пункту 13:

- 1) в первом предложении опустить ссылку на правило 39 временных правил процедуры Совета; заменить в английском тексте слово “resort to” словом “use”; опустить слова «участвующими в конфликте»;
- 2) во втором предложении заменить слова «Совет Безопасности ни при каких обстоятельствах не принимает» словами «Совет Безопасности, как правило, может принимать».

Н. Заседания Совета Безопасности, проводимые в соответствии со статьями 35 и 99 Устава

15. Просьбы о проведении заседаний Совета Безопасности в соответствии со статьями 35 и 99 Устава должны немедленно распространяться в качестве документа Совета, и запрошенное заседание должно быть оперативно созвано.

Предлагаемые поправки к пункту 15:

- 1) заменить раздел Н следующим текстом:

Н. Специальные миссии Совета Безопасности

а) Совет Безопасности должен продолжать практику оперативного информирования членов Организации Объединенных Наций в целом о направлении им специальных миссий в кризисные районы и о круге их ведения;

б) Совет Безопасности должен также продолжать практику оперативного информирования членов Организации Объединенных Наций в целом о выводах таких миссий, например в рамках письменного доклада, распространяемого в качестве документа Организации Объединенных Наций;

в) кроме того, Совет Безопасности должен предусматривать проведение заседания для обсуждения выводов этих миссий, предоставляя нечленам Совета возможность участвовать в обсуждениях.

Предлагаемые поправки к вышеуказанному предложению:

- 1) В подпункте (а) слово «оперативного» заменить словом «незамедлительного»;
- 2) в подпункте (а) слово «кризисные» носит слишком ограничительный характер;
- 3) включить новый подпункт (а) следующего содержания:

«Совет Безопасности должен включать предоставляющие войска страны, которые выделяют сформированные подразделения для той или иной конкретной миротворческой операции Организации Объединенных Наций, в состав миссий Совета, направляемых в страну/страны, где осуществляется такая операция».

Л. Консультации с фондами, программами и учреждениями

23. В тех случаях, когда Совет Безопасности занимается вопросами санкционирования гуманитарной и оперативной помощи, Председателю Совета следует проводить консультации с главными должностными лицами соответствующих организаций.

Предлагаемая поправка к пункту 23:

изменить формулировку этого пункта, с тем чтобы он гласил следующее:

«С тем чтобы избежать всякого разрыва между поддержанием мира и миростроительством, Совету Безопасности следует, где это уместно, на различных этапах любой миротворческой операции, включающей в себя элементы миростроительства, и в частности, когда операция уже давно осуществляется, консультироваться с соответствующим государством и с соответствующими субъектами, которые несут главную ответственность за координационные и имплементационные аспекты деятельности по миростроительству, такими, как Генеральная Ассамблея, Экономический и Социальный Совет, фонды и программы Организации Объединенных Наций, международные финансовые учреждения, региональные организации и крупные страны-доноры».

III. Вспомогательные органы Совета Безопасности

A. Комитеты по санкциям

.....

.....

с) Странам, особенно затронутым режимами санкций, включая страны, против которых санкции направлены, следует предоставлять разумный доступ к комитетам по санкциям для разъяснения своего положения, непосредственно связанного с осуществлением санкций.

Предлагаемая поправка к подпункту (с):

странам, затрагиваемым «режимами санкций», следует обеспечить максимальный доступ к «комитетам по санкциям».

B. Другие вспомогательные органы

а) Заседания вспомогательных органов Совета, учрежденных в соответствии со статьей 29 Устава, должны быть более транспарентными, а обсуждения на них, при необходимости, должны быть открытыми для нечленов Совета. Объявления о таких заседаниях следует давать в «Журнале Организации Объединенных Наций», а информацию об их работе, в частности о решениях и рекомендациях, следует распространять среди нечленов.

Предлагаемая поправка к подпункту (а):

в первом предложении слова «вспомогательных органов» заменить словами «рабочих групп».

IV. Отношения между Советом Безопасности и другими главными органами Организации Объединенных Наций

A. Международный Суд

31. Согласно соответствующим положениям Устава Совету Безопасности следует рассмотреть вопрос о том, чтобы чаще обращаться к Международному Суду с просьбой вынести консультативное заключение по тому или иному правовому вопросу*.

Предлагаемые поправки к пункту 31:

- 1) заменить слово «чаще» словами «, когда это обусловлено юридической необходимостью»;
- 2) заменить слова «по тому или иному правовому вопросу» словами «, связанное с поддержанием международного мира и безопасности»;
- 3) опустить пункт 31.

VI. Правила процедуры и институционализация мер, принятых Советом Безопасности в целях улучшения методов своей работы и повышения транспарентности

37. Совету Безопасности следует придать окончательную форму своим временным правилам процедуры. В этой связи Совету следует принять следующие меры:

- i) механизмы реализации различных мер, которые Совет уже принял, в целях улучшения методов своей работы и повышения транспарентности, а также новые меры, рассмотренные выше, должны быть институционализированы, как это предложено данной Рабочей группой в разделах II-V настоящего доклада;
- ii) вслед за институционализацией мер, указанных в подпункте (i) выше, следует провести общий пересмотр временных правил процедуры, после чего слово «временные» должно быть опущено.

Предлагаемая поправка к пункту 37:

не включать пункт 37.

* Более раннюю формулировку см. в документе A/AC.247/1997/CRP.4 от 30 апреля 1997 года (A/51/47, приложение V) «Документ для обсуждения, представленный Движением неприсоединившихся стран».

Часть 4
Предложения, внесенные, для включения в
документ A/AC.247/2001/CRP.3, на июльской сессии
Рабочей группы

[Будет дополнено]

Приложение XVII

Методы работы Совета Безопасности и транспарентность его работы

Пересмотренный документ зала заседаний, представленный Бюро Рабочей группы*

I. Введение

В настоящем пересмотренном варианте документа зала заседаний A/AC.247/2001/CRP.3 (в основу которого положен документ A/54/47, приложение XII), посвященный методам работы Совета Безопасности и транспарентности его работы, причем пункты и подпункты, которые были в предварительном порядке согласованы в Рабочей группе, выделены жирным шрифтом. В документе также воспроизводятся пункты, в отношении которых еще не достигнуто предварительной договоренности, и перечисляются поправки и предложения, представленные в ходе обсуждений в Рабочей группе, в том числе и те, которые содержатся в документе A/AC.247/2001/CRP.3/Add.1, и отраженные Бюро; были высказаны также предложения об исключении некоторых из этих пунктов. В будущем могут быть высказаны дальнейшие предложения в этой связи.

Кроме того, Бюро постановило добавить по соответствующим разделам настоящего документа зала заседаний (текст, заключенный в рамки) имеющие отношение к данному вопросу выдержки из резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, а также из известных ему записок и заявлений Председателя Совета Безопасности. Бюро надеется, что включение эти выдержек позволит информировать делегации о соответствующей практике прошлых лет в этой области и облегчит конструктивное обсуждение в Рабочей группе.

II. Отношения между Советом Безопасности, Генеральной Ассамблеей и членами Организации Объединенных Наций в целом

A. Заседания Совета Безопасности и неофициальные консультации полного состава

- 1. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:**
 - а) Совету Безопасности следует, как правило, проводить свои заседания гласно, так, чтобы они были открыты для всех государств - членом Организации Объединенных Наций;**
 - б) В исключительных случаях Совет Безопасности может принять решение о проведении закрытых заседаний;**

* Ранее издан в качестве документа A/AC.247.2001/CRP.3/Rev.1.

- c) Когда того требуют особые обстоятельства, члены Совета Безопасности могут проводить свои заседания для проведения неофициальных консультаций полного состава;

Предлагаемые поправки к подпункту (c)

- 1) Изменить формулировку этого подпункта следующим образом: «Когда члены Совета Безопасности считают, что того требуют особые обстоятельства, они могут собираться на свои заседания для проведения неофициальных консультаций полного состава».
 - 2) Изменить формулировку этого подпункта следующим образом: «Когда Совет Безопасности считает, что того требуют особые обстоятельства, [его члены]/[он] могут [может] собираться на свои заседания для проведения неофициальных консультаций полного состава».
 - 3) Изменить формулировку этого подпункта следующим образом: «Если члены Совета Безопасности решат, что того требуют обстоятельства, они могут собираться на свои заседания для проведения неофициальных консультаций полного состава».
 - 4) Опустить слово «особые».
 - 5) Изменить формулировку этого подпункта следующим образом: «Члены Совета Безопасности могут собираться на свои заседания для проведения неофициальных консультаций полного состава с исключительной целью разработки проектов своих решений и заслушивания брифингов, посвященных исключительно деликатным ситуациям».
 - 6) Опустить весь подпункт.
 - 7) заменить слова «неофициальных консультаций» словами «закрытых заседаний»;
 - 8) изменить формулировку этого подпункта, с тем чтобы он гласил: «Члены Совета Безопасности могут проводить свои заседания для проведения неофициальных консультаций полного состава исключительно в целях разработки проектов своих решений или заслушивания кратких сообщений об исключительно сложных ситуациях, когда члены Совета Безопасности считают, что того требуют обстоятельства».
- d) **Совету Безопасности следует своевременно и всегда, когда это необходимо, проводить открытые для всех государств-членов предметные ориентационные прения по вопросам, находящимся на его рассмотрении;**
- e) **Совету Безопасности следует всегда, когда это возможно, проводить свои заседания по важным пунктам на уровне министров;**
- f) **Когда Генеральный секретарь, его/ее специальные представители и/или специальные посланники и руководители или представители органов, учреждений или полевых миссий Организации**

Объединенных Наций докладывают Совету Безопасности, они должны делать это, как правило, гласно.

- g) В исключительных случаях Генеральный секретарь, его/ее специальные представители и/или специальные посланники и руководители или представители органов, учреждений или полевых миссий Организации Объединенных Наций могут докладывать Совету Безопасности при закрытых дверях.

Предлагаемая поправка к подпункту (g)

Опустить слова «в исключительных случаях».

2. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

Записки и заявления Председателя, которые могут иметь отношение к данному вопросу

Заявление Председателя Совета Безопасности от 16 декабря 1994 года (S/PRST/1994/81)

«Совет Безопасности заслушал мнения членов Совета и многих других государств — членов Организации Объединенных Наций по обсуждаемому вопросу. Они свидетельствуют о широкой поддержке предложения о более активном использовании практики проведения открытых заседаний Совета и о явном стремлении членов Совета откликнуться на это предложение. В связи с этим в рамках своих усилий по улучшению движения информации и обмена мнениями между членами Совета и другими государствами — членами Организации Объединенных Наций Совет намерен активнее прибегать к проведению открытых заседаний, в частности на ранних этапах рассмотрения им того или иного вопроса. Решение о проведении публичных заседаний такого рода будет приниматься Советом отдельно в каждом конкретном случае. Рабочая группа Совета Безопасности по документации и процедурным вопросам продолжит изучение этого вопроса в свете высказанных мнений и незамедлительно представит соответствующий доклад».

Записка Председателя от 30 декабря 1999 года (S/1999/1291)

«Члены Совета согласились с тем, что впредь, если нет договоренности об ином, Председатель Совета должен предоставлять проекты резолюций и проекты заявлений Председателя государствам, не являющимся членами Совета, сразу же после того, как они вносятся на рассмотрение в рамках неофициальных консультаций полного состава».
(пункт 2)

«Члены Совета Безопасности отметили важность проведения Председателем брифингов для государств, не являющихся членами Совета. Они согласны с тем, что такие брифинги должны быть предметными и подробными и должны охватывать элементы, доводимые Председателем до сведения прессы. Они также согласны с тем, что такие брифинги должны проводиться вскоре после завершения неофициальных консультаций полного состава». (пункт 3)

«Признавая, что временные правила процедуры Совета Безопасности и их собственная практика обеспечивают им в значительной степени гибкость в выборе оптимальных способов организации своих заседаний, члены Совета договорились, что заседания Совета могут проводиться, в частности, в следующих формах:

a) Открытые заседания:

- i) для принятия Советом решений, в которых в соответствии с Уставом могут участвовать государства-члены, которые не являются членами Совета Безопасности;
- ii) для проведения, в частности, брифингов, тематических прений и ознакомительных обсуждений, в которых в соответствии с Уставом могут участвовать государства-члены, которые не являются членами Совета Безопасности;

b) Закрытые заседания:

- i) для проведения брифингов и других обсуждений, на которых могут присутствовать любые заинтересованные государства-члены;
- ii) для того чтобы дать возможность присутствовать на них определенным государствам-членам, интересы которых, по мнению Совета Безопасности, в особой степени затрагиваются обсуждаемым вопросом, например сторонам какого-либо конфликта;
- iii) для того чтобы позволить Совету Безопасности проводить такую работу, в которой могут участвовать только члены Совета Безопасности, например назначение Генерального секретаря». (пункт 5)

Записка Председателя от 28 февраля 2000 года (S/2000/155)

«Члены Совета Безопасности... постановляют приглашать только что избранных членом Совета, в случае поступления от них соответствующей просьбы, в качестве наблюдателей на неофициальные консультации членом Совета на протяжении одного месяца, непосредственно предшествующего началу периода их членства (т.е. с 1 декабря), с тем чтобы они могли ознакомиться с деятельностью Совета». (пункт 1)

В. Участие нечленов в заседаниях Совета Безопасности и неофициальных консультациях полного состава

Активное участие нечленов в обсуждении основных вопросов в Совете Безопасности является одним из важных шагов в направлении обеспечения более открытого, эффективного, транспарентного и представительного характера работы Совета.

3. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

- a) Совету Безопасности следует чаще заслушивать мнения нечленов Совета на открытых заседаниях в начале рассмотрения им какого-либо основного вопроса;

Предлагаемые поправки к подпункту (a)

- 1) Опустить подпункт целиком.
 - 2) После слов «на открытых заседаниях» вставить слова «в частности».
 - 3) Перед словами «на открытых заседаниях» вставить слова «в том числе».
 - 4) Вместо слов «в начале» вставить слово «своевременно».
 - 5) Вместо слов «в начале рассмотрения им какого-либо основного вопроса» вставить слова «особенно на начальном этапе рассмотрения».
 - 6) Вместо слов «в начале рассмотрения им какого-либо основного вопроса» вставить слова «особенно на начальном этапе рассмотрения им какого-либо вопроса».
 - 7) Объединить этот подпункт с подпунктом (d) пункта 1 раздела А.
 - 8) Вместо слов «в начале» вставить слова «на всех этапах».
 - 9) Вставить слова «в том числе» перед словами «на открытых заседаниях», а слова «в начале» заменить словами «во время».
 - 10) Переформулировать этот подпункт, чтобы он гласил: «Совет Безопасности должен заслушивать мнения нечленов Совета на всех этапах, в частности на раннем этапе своего рассмотрения вопросов существа».
 - 11) Изменить формулировку этого подпункта, с тем чтобы он гласил: «Совету Безопасности следует чаще заслушивать мнения нечленов Совета, особенно тех, которых затрагивают рассматриваемые вопросы, на открытых заседаниях в начале рассмотрения им какого-либо основного вопроса».
- b) **Когда какой-либо нечлен Совета Безопасности обращается с письменной просьбой о встрече с Председателем Совета для обсуждения срочного вопроса, затрагивающего его интересы, Председатель должен подтвердить получение такой просьбы в письменном виде. По получении такой просьбы Председатель должен**

оперативно провести встречу с этим нечленом и информировать Совет о данном демарше;

- c) **Совету Безопасности следует добиваться полного осуществления статей 31 и 32 Устава и правил 37 и 38, а также всех других соответствующих временных правил процедуры;**
- d) Нечлены Совета Безопасности, интересы которых затронуты в особой мере и которые желают принять участие в закрытом заседании, должны заявить об этом особом интересе в письме на имя Председателя Совета Безопасности. В этом письме следует указать, в чем конкретно заключается этот интерес, и привести подтверждающую это информацию; кроме того, в нем следует указать, какие вопросы они намереваются поднять на заседании. Председателю следует распространить это письмо среди членов Совета Безопасности.

Предлагаемая поправка к подпункту (d)

- 1) Опустить подпункт целиком.
 - 2) В первом предложении заменить слова «закрытом заседании» словами «открытых и закрытых заседаниях».
 - 3) Заменить слова «интересы которых затронуты в особой мере» словами «интересы которых, по их мнению, затронуты в особой мере».
- e) Время выступления на закрытых заседаниях следует ограничивать максимум пятью минутами и выступление должно быть посвящено рассматриваемому вопросу.

Предлагаемая поправка к подпункту (e)

Опустить подпункт целиком.

Предлагаемые поправки к подпунктам (d) и (e)

- 1) Два подпункта заменить одним подпунктом в следующей формулировке: «Нечлены Совета Безопасности, интересы которых затронуты в особой мере и которые желают принять участие в закрытом заседании, должны в письменном виде информировать Председателя Совета Безопасности о своем желании сделать это. Председателю Совета следует в письменном виде давать соответствующий ответ на просьбы, полученные на этот счет от нечленов».
 - 2) В тексте предложенной выше поправки 1 вставить в последнем предложении слова «может давать, если он/она считает это необходимым» вместо слов «следует... давать соответствующий ответ».
- f) Совету Безопасности следует на своевременной и регулярной основе проводить консультации со странами, затрагиваемыми решениями Совета;

Предлагаемые поправки к подпункту (f)

- 1) Вместо слов «Совету Безопасности» вставить слова «Председателю Совета Безопасности».
 - 2) Вставить слова «в соответствующих случаях через своего Председателя» после слов «Совету Безопасности».
 - 3) Опустить подпункт целиком.
 - 4) Заменить слова «на своевременной и регулярной основе» словами «на своевременной основе».
 - 5) Перенести этот подпункт в раздел I (Консультации, проводимые в соответствии со статьей 50 Устава).
- g) Членам Совета Безопасности следует, по мере необходимости, приглашать нечленов Совета для участия в неофициальных консультациях полного состава при обсуждении вопросов, непосредственно затрагивающих таких членов, согласно аналогичным процедурам, предусмотренным в статьях 31 и 32 Устава.

Предлагаемые поправки к подпункту (g)

- 1) Опустить подпункт целиком.
- 2) Опустить слова «по мере необходимости».
- 3) Изменить формулировку этого подпункта, с тем чтобы он гласил следующее: «Нечлены Совета Безопасности должны приглашаться для участия в неофициальных консультациях полного состава для обсуждения в Совете вопросов, непосредственно затрагивающих их, согласно аналогичным процедурам, предусмотренным в статьях 31 и 32 Устава».

4. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

Записки и заявления Председателя, которые могут иметь отношение к данному вопросу

Записка Председателя от 17 февраля 1999 года (S/1999/165)

«Важно, чтобы все члены Совета Безопасности имели возможность принимать всестороннее участие в подготовке резолюций Совета и заявлений Председателя Совета. Приветствуется участие членов "групп друзей" и задействование других аналогичных механизмов с целью, в частности, содействовать достижению урегулирования конкретных кризисных ситуаций. Подготовка резолюций и заявлений Председателя Совета должна быть организована таким образом, чтобы в ней могли принимать надлежащее участие все члены Совета. С учетом того, что Совету во многих случаях приходится принимать свои решения в срочном порядке, необходимо выделять достаточно времени для консультаций всех членов Совета и самостоятельного рассмотрения ими представляемых проектов до принятия Советом

«Важно, чтобы все члены Совета Безопасности имели возможность принимать всестороннее участие в подготовке резолюций Совета и заявлений Председателя Совета. Приветствуется участие членов "групп друзей" и задействование других аналогичных механизмов с целью, в частности, содействовать достижению урегулирования конкретных кризисных ситуаций. Подготовка резолюций и заявлений Председателя Совета должна быть организована таким образом, чтобы в ней могли принимать надлежащее участие все члены Совета. С учетом того, что Совету во многих случаях приходится принимать свои решения в срочном порядке, необходимо выделять достаточно времени для консультаций всех членов Совета и самостоятельного рассмотрения ими представляемых проектов до принятия Советом решения по конкретным вопросам».

С. Программа работы Совета Безопасности и повестка дня его заседаний и неофициальных консультаций полного состава

5. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

- a) Предполагаемый проект программы работы Совета Безопасности на предстоящий месяц должен предоставляться в распоряжение всех государств-членов сразу же, как только он поступает в распоряжение членов Совета;**
- b) Календарь, в котором устанавливается предварительный график работы Совета Безопасности на месяц, и его обновляемые варианты должны предоставляться в распоряжение всех государств-членов как можно скорее после их рассмотрения членами Совета;**
- c) Совету следует рассматривать свою программу работы на месяц на открытом заседании;

Предлагаемые поправки к подпункту (c)

- 1) Вставить слова «календарь, устанавливающий предварительный график работы Совета Безопасности на месяц» вместо слов «свою программу работы на месяц».
 - 2) Вставить слова «на открытых заседаниях» вместо слов «на открытом заседании».
 - 3) Опустить подпункт (c).
 - 4) Изменить формулировку подпункта (c), с тем чтобы он гласил: «В начале каждого месяца Совету следует рассматривать программу работы на месяц на открытом заседании».
 - 5) Изменить формулировку подпункта (c), с тем чтобы он гласил: «Совету следует проводить первоначальное рассмотрение своей программы работы на месяц на открытом заседании».
- d) Предварительная повестка дня Совета Безопасности с информацией об ожидаемых от Совета решениях (например, решениях по проектам**

резолюций и заявлениям Председателя, докладам, обмену мнениями и т.д.) и повестка дня неофициальных консультаций полного состава, в том числе перечень вопросов, который предполагается обсудить в качестве «прочих вопросов», если они известны заранее, должны включаться в «Журнал Организации Объединенных Наций».

6. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

Записки и заявления Председателя, которые могут иметь отношение к данному вопросу

Записка Председателя Совета Безопасности от 27 июля 1993 года (S/26176)

«Предварительный проект программы работы Совета Безопасности на каждый месяц должен предоставляться, для информации, всем государствам-членам. Это следует делать после представления Секретариатом этого проекта Председателю Совета и его препровождения членам Совета.

Проект должен готовиться на той же основе, что и сейчас, в соответствии с решениями Совета.

Проект должен быть доступен на всех официальных языках, иметь пометку «только для информации/неофициальный документ» и сопровождаться сноской следующего содержания:

«Настоящий предварительный проект программы работы Совета Безопасности подготовлен Секретариатом для Председателя Совета. В проекте охвачены, в частности, те вопросы, которые могут стать предметом рассмотрения в предстоящем месяце в соответствии с ранее принятыми решениями Совета. Факт включения или невключения того или иного вопроса в проект не предопределяет того, что он будет или не будет рассмотрен в предстоящем месяце: окончательная программа работы будет составлена с учетом развития событий и мнений членов Совета». (пункт 1)

Записка Председателя Совета Безопасности от 24 января 1996 года (S/1996/55)

«Члены Совета будут и далее время от времени проводить обзор перечня вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности». (пункт 2)

«Вышеуказанное решение было принято после обстоятельных обсуждений и надлежащих консультаций в неофициальной Рабочей группе Совета Безопасности по документации Совета и другим процедурным вопросам». (пункт 3)

«Ни исключение вопроса из перечня вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности, ни его сохранение в перечне никоим образом не сказывается на существовании вопроса. Совет может в любое время постановить включить любой вопрос в повестку дня заседания Совета независимо от того, значится он в этом перечне или нет». (пункт 4)

Записка Председателя Совета Безопасности от 22 августа 1996 года (S/1996/603)

Упрощение перечня вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности (правило 11 временных правил процедуры Совета Безопасности)

«Совет Безопасности постановил, что начиная с 15 сентября 1996 года вопросы, которые не рассматривались Советом в течение предшествующих пяти лет, будут автоматически исключаться из перечня вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности». (пункт 2)

«Результатом этого будет то, что в следующее краткое сообщение, подготовленное Генеральным секретарем после 15 сентября 1996 года, не будут включены вопросы, перечисленные в приложении к настоящей записке. Однако тот или иной вопрос будет временно сохранен в перечне вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, на срок в один год, если какой-либо член Организации Объединенных Наций уведомит о своем возражении против его исключения до 15 сентября 1996 года. Если по истечении одного года этот вопрос так и не будет рассмотрен Советом, то он будет автоматически исключен». (пункт 3)

«Исключение того или иного вопроса из перечня вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, не влечет никаких последствий для существования соответствующего вопроса и не затрагивает осуществления государствами-членами их права доводить вопросы до сведения Совета Безопасности в соответствии со статьей 35 Устава Организации Объединенных Наций. Совет может в любой момент принять решение включить любой вопрос в повестку дня того или иного заседания Совета, независимо от того, упоминается он в перечне или нет». (пункт 4)

Записка Председателя Совета Безопасности от 30 апреля 1998 года (S/1998/354)

«...Члены Совета договорились о том, что каждый месяц в "Журнал" следует помещать следующее напоминание:

«Ежемесячный предварительный проект был предоставлен государствам-членам в соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности от 27 июля 1993 года (S/26176) и от 30 апреля 1998 года (S/1998/354). В соответствии с вышеупомянутыми решениями экземпляры предварительного проекта были разложены по ячейкам делегаций; их можно также получить в пункте распространения документации для делегаций». (пункт 1)

«Члены Совета рекомендовали, чтобы Председатель, в надлежащей форме и под свою ответственность, после завершения консультаций в Совете полного состава по программе работы предоставлял всем государствам-членам расписание с изложением предварительного графика работы. В расписании должно содержаться следующее примечание:

«График является предварительным; окончательный график будет определен с учетом развития событий. Формулировки пунктов повестки дня, содержащиеся в предварительном графике, могут отличаться от официальных формулировок». (пункт 2)

D. Брифинги, проводимые Председателем Совета Безопасности для нечленов, распространение проектов резолюций и резюме по итогам заседаний и консультаций полного состава

7. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

- a) Нынешнюю практику проведения председателями Совета Безопасности брифингов для нечленов следует сохранить. Эти брифинги следует проводить сразу же после заседаний или неофициальных консультаций полного состава Совета. Во время этих брифингов должен обеспечиваться устный перевод. Брифинги для нечленов должны быть закрытыми и проводиться не позже, чем брифинги для средств массовой информации. Председатель Совета будет принимать решение о том, следует ли распространять также письменные отчеты о таких брифингах. Если письменные отчеты о брифингах будут предоставляться, их следует также рассылать постоянным представительствам при Организации Объединенных Наций по электронной почте;

Предлагаемые поправки к подпункту (a) (второе предложение)

- 1) Во втором предложении перед словами «заседаний или неофициальных консультаций» вставить слово «закрытых».
- 2) Во втором предложении заменить слова «Эти брифинги следует проводить» словами «Брифинги должны быть детальными и должны проводиться».
- 3) Во втором предложении заменить слово «сразу же» словом «вскоре» и исключить слова «заседаний или».
- 4) Изменить формулировку второго предложения, с тем чтобы оно гласило: «Брифинги должны быть детальными и должны проводиться сразу же после закрытых заседаний и неофициальных консультаций полного состава».
- 5) В предложении 4 выше исключить слова «закрытых заседаний и».
- 6) Изменить формулировку второго предложения, с тем чтобы оно гласило: «Брифинги должны быть детальными и должны проводиться сразу же после неофициальных консультаций полного состава и, в надлежащем порядке, после закрытых заседаний Совета».
- 7) В предложении 6 выше в английском тексте заменить слова “immediately after” словами “directly following”.
- 8) Изменить формулировку второго предложения, с тем чтобы оно гласило: «Брифинги должны быть детальными и должны проводиться сразу же после неофициальных консультаций полного состава и заседаний Совета, не открытых для всех государств-членов».
- 9) Изменить формулировку второго предложения, с тем чтобы оно гласило: «Детальные брифинги должны проводиться сразу же после

неофициальных консультаций полного состава и заседаний Совета, не открытых для всех государств-членов».

Предлагаемые поправки к подпункту (а) (третье предложение)

- 1) Опустить третье предложение.

Предлагаемые поправки к подпункту (а) (четвертое предложение)

- 1) В четвертом предложении заменить слова «не позже, чем» словами «параллельно с».
- 2) В четвертом предложении заменить слова «брифинги для средств массовой информации» словами «заявления для средств массовой информации».
- 3) Изменить формулировку четвертого предложения, с тем чтобы оно гласило: «Брифинги для нечленов должны быть закрытыми и должны проводиться до проведения брифингов для средств массовой информации».
- 4) Опустить четвертое предложение.

Предлагаемые поправки к подпункту (а) (пятое и шестое предложения)

- 1) В последнем предложении заменить слово «рассылать» словом «направлять».
- 2) Опустить два последних предложения подпункта.
- 3) Опустить пятое и шестое предложения.
- 4) Сохранить пятое, но опустить шестое предложение.
- 5) Изменить формулировку шестого предложения, с тем чтобы оно гласило:

«Если письменные отчеты о брифингах будут предоставляться, они должны быть доступны с использованием любых соответствующих средств».

- b) Краткое информативное резюме по итогам неофициальных консультаций полного состава Совета, подготовленное Секретариатом совместно с Председателем, должно распространяться среди всех государств-членов не позже следующего дня. Резюме следует также рассылать постоянным представительствам по электронной почте.

Предлагаемые поправки к подпункту (b):

- 1) Опустить весь подпункт.
- 2) Заменить слова «краткое информативное резюме» словами «краткое резюме основных моментов обсуждения».
- 3) Переработать формулировку с учетом необходимости обеспечения конфиденциальности.
- 4) Во втором предложении добавить слова «по обычным каналам, в том числе» перед словами «по электронной почте».
- 5) Включить следующее новое — третье — предложение:

«В резюме не должны указываться позиции членов Совета Безопасности, а должны отражаться основные обсуждавшиеся вопросы».

- c) Председателю Совета Безопасности следует распространять проекты резолюций и проекты заявлений Председателя, а также другие проекты документов, которые представляются на неофициальных консультациях полного состава Совета для принятия решений по пунктам его повестки дня, также среди нечленов Совета сразу по представлении таких документов; или ранее, если на то есть согласие автора проекта;
- d) На брифингах для нечленов Совета Председатель должен предоставлять им информацию об основных элементах и любых новых элементах проектов резолюций, заявлений Председателя и других документов, находящихся на рассмотрении Совета.

8. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

Записки и заявления Председателя, которые могут иметь отношение к данному вопросу

Записка Председателя Совета Безопасности от 28 февраля 1994 года (S/1994/230)

«1. Начиная с 1 марта 1994 года проекты резолюций, выпускаемые на "синьке", т.е. в предварительной форме, будут предоставляться в распоряжение государств, не являющихся членами Совета, в ходе консультаций Совета полного состава. Проекты резолюций, выпущенные на "синьке" поздно ночью, будут предоставляться в распоряжение государств, не являющихся членами Совета, на следующий день.

2. Члены Совета приветствуют решение Секретариата распространять на неофициальных консультациях все заявления для печати, опубликованные Генеральным секретарем или его представителем от его имени в связи с вопросами, представляющими интерес для Совета Безопасности».

Записка Председателя Совета Безопасности от 31 марта 2000 года (S/2000/274)

1. Члены Совета Безопасности ссылаются на трудности и неудобства, вызванные сбором копий заявлений вне зала заседаний Совета, и хотели бы заявить, что они договорились о следующем порядке распространения заявлений:

a) тексты заявлений, которые делаются на заседаниях Совета Безопасности, будут, по просьбе делегации, делающей заявление, распространяться Секретариатом в зале заседаний Совета среди

а) тексты заявлений, которые делаются на заседаниях Совета Безопасности, будут, по просьбе делегации, делающей заявление, распространяться Секретариатом в зале заседаний Совета среди членов Совета и других государств-членов и постоянных наблюдателей Организации Объединенных Наций, присутствующих на заседании;

б) любая делегация, обращающаяся с просьбой распространить свое заявление, должна достаточно заблаговременно до выступления с заявлением направить в Секретариат не менее 200 копий. В тех случаях, когда делегация направляет в Секретариат менее 200 копий своего заявления, эти копии будут помещаться вне зала заседаний Совета в конце заседания. Делегации просят не распространять в ходе заседания заявления в ином порядке.

2. Вышеупомянутый порядок является исчерпывающим и заменяет собой практику, предусмотренную в записке Председателя Совета Безопасности от 23 марта 1994 года (S/1994/329).

Е. Заседания со странами, предоставляющими войска, и другими странами, участвующими в операциях по поддержанию мира

[Предлагаемые поправки к разделу Е]

Выделенные курсивом примечания к разделу Е следует обновить и включить в них соответствующие положения пункта 61 доклада Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира (A/55/305–S/2000/809) (доклад Брахими) и раздел D доклада Специального комитета по операциям по поддержанию мира от 4 декабря 2000 года (A/C.4/55/6).

Примечание: 16 июня 2001 года Совет Безопасности принял важную резолюцию (1353 (2001)), посвященную заседаниям со странами, предоставляющими войска. Обсуждение этого вопроса продолжилось также в Специальном комитете по операциям по поддержанию мира.

Поэтому обсуждение этого раздела следует отложить.

9. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

- а)** При санкционировании развертывания сил Совет Безопасности должен следовать положениям статей 43 и 44 Устава Организации Объединенных Наций;

Предлагаемые поправки к подпункту (а)

- 1) Опустить подпункт целиком.
- 2) Добавить в конце подпункта (b) следующее предложение.

Примечание: Вопрос о том, где должен быть этот подпункт, будет рассмотрен позднее.

- б) До и в ходе процесса принятия решений следует на регулярной основе проводить заседания между членами Совета Безопасности и**

странами, предоставляющими войска и гражданскую полицию, — как нынешними, так и перспективными — по вопросам учреждения, проведения, обзора и прекращения операции по поддержанию мира, включая вопрос о продлении и изменении мандатов, а также по конкретным оперативным вопросам. В срочных случаях такие заседания следует проводить незамедлительно;

- c) **На эти заседания следует приглашать, по мере необходимости, другие страны, участвующие в операциях по поддержанию мира;**
- d) Страны, которых непосредственно касаются операции по поддержанию мира и/или которые оказываются затронутыми ими, включая принимающие страны, следует также, в конкретных обстоятельствах и по мере необходимости, приглашать на эти заседания;

Предлагаемые поправки к подпункту (d)

- 1) Вставить слова «в соответствующих обстоятельствах» вместо слов «в конкретных обстоятельствах и по мере необходимости».
- 2) Исключить слова «включая принимающие страны».
- e) **Заседания со странами, предоставляющими войска, и другими странами, участвующими в операциях по поддержанию мира, должны созываться Председателем Совета Безопасности и проводиться под его руководством при содействии Секретариата;**
- f) По просьбе любой страны, предоставляющей войска, Председатель Совета должен оперативно созывать заседания со странами, предоставляющими войска;

Предлагаемая поправка к подпункту (f)

- 1) Добавить в начале предложения слова «В чрезвычайных случаях».
- 2) Объединить этот подпункт с подпунктом (b).
- 3) Вставить слова «для миротворческой операции» после слов «страна, предоставляющая войска», а также после слов «странами, предоставляющими войска».
- g) **Председатель Совета Безопасности должен принимать необходимые меры для обеспечения того, чтобы заседания со странами, предоставляющими войска, и другими странами, участвующими в операциях по поддержанию мира, проводились в такое время, которое позволяло бы этим странам должным образом рассматривать соответствующие доклады Генерального секретаря. Секретариат должен распространять эти доклады в надлежащее время до начала таких заседаний;**
- h) **Объявления о заседаниях следует давать в «Журнале Организации Объединенных Наций»;**
- i) **Сразу же после заседаний с участием членов Совета Безопасности, представителей стран, предоставляющих войска, других участников операций и Секретариата Председатель должен провести брифинг для заинтересованных нечленов Совета Безопасности относительно**

содержания таких заседаний. Объявление о таких брифингах следует давать в «Журнале Организации Объединенных Наций»;

- j) Письменное резюме по итогам заседаний со странами, предоставляющими войска, подготовленное Секретариатом в консультации с Председателем Совета Безопасности без нарушения конфиденциального характера работы этих заседаний, должно оперативно распространяться среди всех государств-членов. Письменные копии брифингов Секретариата на этих заседаниях должны предоставляться, когда это возможно, странам, предоставляющим войска, по их просьбе;
- к) Председатель Совета Безопасности должен докладывать Совету о мнениях, высказанных участниками на заседаниях с участием стран, предоставляющих войска. Совет должен в полной мере учитывать эти мнения при проведении своих обсуждений.
- л) Секретариат должен предоставлять в распоряжение всех государств-членов еженедельные доклады о полевых операциях, которые предоставляются членам Совета Безопасности;

10. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

Резолюции Генеральной Ассамблеи, которые могут иметь отношение к данному вопросу

Дополнение к Повестке дня для мира от 26 сентября 1997 года (резолюция 51/242)

Приложение I

Координация

I. Координация деятельности между Организацией Объединенных Наций и государствами-членами

1. В соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций государствам, являющимся членами Организации Объединенных Наций, отводится центральная роль в предотвращении и разрешении конфликтов, в том числе на основе их участия в усилиях Организации Объединенных Наций в соответствующих целях и поддержки таких усилий. Генеральная Ассамблея подчеркивает необходимость укрепления роли Ассамблеи в деле совершенствования координации в соответствии с ее функциями и обязанностями согласно Уставу. Правительства отвечают за финансирование и предоставление персонала, оборудования и другой поддержки для осуществления санкционированных усилий Организации Объединенных Наций по поддержанию международного мира и безопасности, будь то на основе превентивной дипломатии, миротворчества, поддержания мира или

1. В соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций государствам, являющимся членами Организации Объединенных Наций, отводится центральная роль в предотвращении и разрешении конфликтов, в том числе на основе их участия в усилиях Организации Объединенных Наций в соответствующих целях и поддержки таких усилий. Генеральная Ассамблея подчеркивает необходимость укрепления роли Ассамблеи в деле совершенствования координации в соответствии с ее функциями и обязанностями согласно Уставу. Правительства отвечают за финансирование и предоставление персонала, оборудования и другой поддержки для осуществления санкционированных усилий Организации Объединенных Наций по поддержанию международного мира и безопасности, будь то на основе превентивной дипломатии, миротворчества, поддержания мира или миростроительства. Координация усилий и обмен информацией между Организацией Объединенных Наций и государствами-членами имеют в этой связи фундаментальное значение.

2. Транспарентность в отношениях, связь и консультации между Организацией Объединенных Наций и государствами-членами имеют жизненно важное значение в деле координации решений и мероприятий на основании Устава, направленных на поддержание и укрепление международного мира и безопасности. Правительствам следует обеспечивать, чтобы проводимая ими политика в отношении различных подразделений и учреждений системы Организации Объединенных Наций была последовательной и согласовывалась с этими целями, а Организации Объединенных Наций надлежит следить за тем, чтобы ее деятельность отвечала целям и принципам Устава и чтобы государства постоянно получали полную информацию об усилиях Организации Объединенных Наций и поддерживали эти усилия.

3. Соответствующие процедуры для проведения регулярных и своевременных консультаций между членами Совета Безопасности, при содействии Секретариата, и государствами, предоставляющими войска для участия в операциях по поддержанию мира, а также государствами, которые в перспективе могли бы предоставлять войска, имеют существенно важное значение в обеспечении транспарентности в отношениях и координации деятельности между Организацией Объединенных Наций и государствами-членами. Такие консультации служат для государств, предоставляющих войска, каналом для поддержания связи и обеспечения учета их мнений до того, как Совет примет решение. Генеральная Ассамблея с удовлетворением отмечает создание этого механизма консультаций, который следует держать в поле зрения в целях его дальнейшего совершенствования в интересах укрепления поддержки и повышения эффективности операций по поддержанию мира. В этой связи Ассамблея подчеркивает важное значение уважения принципов, согласованных в рамках Специального комитета по операциям по поддержанию мира и единодушно одобренных Ассамблеей.

Записки и заявления Председателя, которые могут иметь отношение к данному вопросу

Заявление Председателя Совета Безопасности от 3 мая 1994 года (S/PRST/1994/22)

«Связь с государствами, не являющимися членами Совета Безопасности (в том числе с предоставляющими войска)»

Совет Безопасности признает последствия, которые его решения относительно операций по поддержанию мира имеют для членов Организации Объединенных Наций, и в частности для стран, предоставляющих войска.

Совет Безопасности приветствует улучшение связи между членами Совета и государствами, не являющимися его членами, и полагает, что следует продолжать практику проведения ежемесячных консультаций между Председателем Совета Безопасности и компетентными группами государств-членов по программе работы Совета (что включает вопросы, касающиеся операций по поддержанию мира).

Совет Безопасности сознает необходимость активизации консультаций и обмена информацией со странами, предоставляющими войска, относительно операций по поддержанию мира, включая их планирование, руководство ими и их координацию, особенно в случаях, когда имеется перспектива значительного продления мандата операции. Формы таких консультаций, которые могут проводиться с участием государств-членов, стран, предоставляющих войска, членов Совета Безопасности и Секретариата, могут быть самыми разными.

Совет Безопасности полагает, что когда происходят важные события, касающиеся операций по поддержанию мира, включая решения об изменении или продлении мандата, особенно необходимо, чтобы члены Совета изыскивали возможности для обмена мнениями со странами, предоставляющими войска, в том числе посредством неофициальных контактов между Председателем Совета или его членами и странами, предоставляющими войска. Целесообразна и заслуживает развития недавняя практика проведения Секретариатом встреч со странами, предоставляющими войска, в присутствии, при необходимости, членов Совета. Совет также рекомендует Секретариату проводить регулярные встречи стран, предоставляющих войска, и членов Совета для заслушивания докладов специальных представителей Генерального секретаря или командующих Силами и часто и регулярно представлять оперативные сводки об операциях по поддержанию мира.

Совет Безопасности будет продолжать заниматься вопросом механизмов поддержания связи с государствами, не являющимися членами Совета.

Резервные соглашения

Совет Безопасности придает большое значение повышению способности Организации Объединенных Наций в случае необходимости обеспечивать быстрое развертывание и укрепление операций по поддержанию мира.

В этой связи Совет Безопасности приветствует рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря от 14 марта 1994 года в отношении резервных соглашений и ресурсов. Совет Безопасности принимает к сведению намерение Генерального секретаря проработать резервные соглашения или ресурсы, которые государства-члены могли бы поддерживать на согласованном уровне готовности в качестве возможного вклада в проведение операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и приветствует обязательства, взятые рядом государств-членов.

Совет Безопасности приветствует обращенную к государствам-членам просьбу Генерального секретаря дать положительный ответ на эту инициативу и призывает государства-члены поступать так, насколько это возможно.

Совет Безопасности призывает Генерального секретаря продолжать его усилия по включению гражданского персонала, например полиции, в осуществляемое в настоящее время планирование резервных соглашений».

Заявление Председателя Совета Безопасности от 27 июля 1994 года (S/PRST/1994/36)

«Совет Безопасности вновь подтверждает, что он придает большое значение повышению способности Организации Объединенных Наций обеспечивать быстрое развертывание и укрепление операций по поддержанию мира. Недавние события, связанные с операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, показывают, что такие действия являются существенно важными.

В этой связи Совет Безопасности выражает признательность Генеральному секретарю за предпринимаемые им усилия, касающиеся резервных соглашений, и выражает удовлетворение по поводу полученных на настоящий момент ответов государств-членов. Он также приветствует намерение Генерального секретаря вести всеобъемлющую базу данных, в которой будет храниться информация о сделанных предложениях, включая подробные технические аспекты этих предложений.

Совет Безопасности отмечает, что одним из основных сдерживающих факторов в своевременном развертывании войск Организации Объединенных Наций по поддержанию мира является отсутствие готовой к применению техники. Он подчеркивает важность срочного решения вопроса о наличии техники как в контексте резервных соглашений, так и в более широком плане.

Совет Безопасности принимает к сведению мнение Генерального секретаря о том, что принятые на настоящий момент обязательства пока не обеспечивают адекватного охвата всех категорий ресурсов, необходимых для развертывания и реализации будущих операций по поддержанию мира. Он также отмечает, что дополнительные обязательства ожидаются от других государств-членов. В этой связи он поддерживает призыв Генерального секретаря к тем государствам-членам, которые еще не сделали этого, принять участие в заключении соглашений».

Заявление Председателя Совета Безопасности от 4 ноября 1994 года (S/PRST/1994/62)

«Совет Безопасности еще раз рассмотрел вопрос о связи между членами Совета и государствами, не являющимися его членами, в частности странами, предоставляющими войска, который был затронут в заявлении Председателя Совета от 3 мая 1994 года (S/PRST/1994/22). Совет по-прежнему сознает те последствия, которые его решения относительно операций по поддержанию мира имеют для стран, предоставляющих войска. Учитывая увеличение количества и повышение сложности таких операций, он полагает, что существует необходимость дальнейшего укрепления прагматичным и гибким образом механизмов проведения консультаций и обмена информацией со странами, предоставляющими войска.

С этой целью Совет Безопасности постановил в будущем следовать процедурам, изложенным в настоящем заявлении:

a) вне всякого сомнения, следует проводить встречи между членами Совета, странами, предоставляющими войска, и Секретариатом в целях содействия обмену информацией и мнениями заблаговременно до принятия Советом решений о продлении или прекращении или значительном изменении мандата конкретной операции по поддержанию мира;

b) такие встречи совместно возглавлялись бы Председателем Совета и представителем Секретариата, назначаемым Генеральным

b) такие встречи совместно возглавлялись бы Председателем Совета и представителем Секретариата, назначаемым Генеральным секретарем;

c) ежемесячный предварительный прогноз работы Совета, представляемый государствам-членам, в будущем будет включать наброски предполагаемого графика проведения таких встреч на данный месяц;

d) члены Совета при рассмотрении предварительного прогноза будут изучать этот график и сообщать Секретариату о любых предлагаемых изменениях или предложениях в отношении сроков проведения встреч;

e) в случае непредвиденных событий в рамках конкретной операции по поддержанию мира, которые могут потребовать решения Совета, могут созываться встречи на основе *ad hoc*, возглавляемые совместно Председателем Совета Безопасности и представителем Секретариата, назначаемым Генеральным секретарем;

f) такие встречи будут проводиться в дополнение к встречам, созываемым и проводимым только под руководством Секретариата для обеспечения встреч стран, предоставляющих войска, со специальными представителями Генерального секретаря или командующими силами или для обсуждения оперативных вопросов, касающихся конкретных операций по поддержанию мира, на которые будут приглашаться и члены Совета Безопасности;

g) до проведения каждой из различных вышеупомянутых встреч Секретариатом будет заблаговременно распространяться неофициальный документ, включающий информацию о подлежащих обсуждению вопросах и обращающий внимание на соответствующую справочную документацию;

h) время и место каждой встречи с членами Совета и со странами, предоставляющими войска для той или иной операции по поддержанию мира, следует, по возможности, заранее указывать в Журнале Организации Объединенных Наций;

i) Председатель Совета в ходе неофициальных консультаций членов Совета будет кратко излагать мнения, выраженные участниками каждой встречи со странами, предоставляющими войска.

Совет Безопасности напоминает, что перечень описанных здесь механизмов не является исчерпывающим. Консультации могут проводиться в различных формах, включая неофициальные контакты между Председателем Совета или его членами и странами, предоставляющими войска, и, в соответствующих случаях, с другими странами, которых это особо касается, например, странами данного региона.

Совет Безопасности будет продолжать рассматривать механизмы обмена информацией и мнениями со странами, предоставляющими войска, и готов рассмотреть дальнейшие меры по

Совет Безопасности будет продолжать рассматривать механизмы обмена информацией и мнениями со странами, предоставляющими войска, и готов рассмотреть дальнейшие меры по укреплению этих механизмов в свете накопленного опыта.

Совет Безопасности будет также рассматривать механизмы, предназначенные для повышения качества и оперативности поступления информации, имеющейся для обеспечения процесса принятия решений в Совете, учитывая при этом выводы, содержащиеся в его заявлении от 3 мая 1994 года (S/PRST/1994/22)».

Заявление Председателя Совета Безопасности от 19 декабря 1995 года (S/PRST/1995/61)

«Совет Безопасности с интересом и признательностью отмечает доклад Генерального секретаря от 10 ноября 1995 года о резервных соглашениях, касающихся операций по поддержанию мира (S/1995/943). Он напоминает о ранее сделанных Председателем Совета Безопасности заявлениях по этому вопросу и выражает свою решительную поддержку усилиям Генерального секретаря, направленным на укрепление потенциала Организации Объединенных Наций в области планирования, быстрого развертывания и усиления и материально-технического обеспечения операций по поддержанию мира.

Совет Безопасности рекомендует государствам-членам, еще не сделавшим этого, принять участие в указанных резервных соглашениях. Он предлагает им, а также государствам, уже участвующим в резервных соглашениях, представить как можно более подробную информацию по тем элементам, которые они готовы предоставить в распоряжение Организации Объединенных Наций. Он предлагает им также определить пока недопредставленные в соглашениях компоненты, такие, как элементы материально-технического обеспечения и ресурсы морской/воздушной переброски. В этом контексте Совет Безопасности приветствует выдвинутую Секретариатом инициативу о создании резервного штабного компонента в рамках Службы по планированию миссий Департамента операций по поддержанию мира. Совет Безопасности присоединяется также к предложению Генерального секретаря заключать партнерские договоренности между теми предоставившими войска странами, которым требуется имущество для подразделений, которые могут быть выделены в распоряжение Организации Объединенных Наций, и правительствами, которые готовы предоставить такое имущество и оказать прочую поддержку».

Заявление Председателя Совета Безопасности от 28 марта 1996 года (S/PRST/1996/13)

На 3645-м заседании Совета Безопасности 28 марта 1996 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Повестка дня для мира: поддержание мира», Председатель Совета Безопасности от имени членов Совета сделал следующее заявление:

«Совет Безопасности рассмотрел процедуры проведения консультаций и обмена информацией со странами, предоставляющими войска, которые были определены в заявлении его Председателя, сделанном от имени Совета 4 ноября 1994 года (S/PRST/1994/62). Совет

«Совет Безопасности рассмотрел процедуры проведения консультаций и обмена информацией со странами, предоставляющими войска, которые были определены в заявлении его Председателя, сделанном от имени Совета 4 ноября 1994 года (S/PRST/1994/62). Совет тщательно проанализировал мнения, выраженные по данному вопросу в ходе обсуждений по пункту "Повестка дня для мира: поддержание мира" на его 3611-м заседании 20 декабря 1995 года, а также мнения, выраженные в ходе прений на Генеральной Ассамблее.

Совет Безопасности принял к сведению высказанное в ходе этих обсуждений пожелание повысить эффективность процедур проведения консультаций и обмена информацией со странами, предоставляющими войска. Совет разделяет это пожелание. Он считает необходимым учитывать мнение стран, предоставляющих войска. Совет констатирует, что многие отмеченные проблемы, вызывающие озабоченность, были бы решены, если бы были полностью задействованы процедуры, указанные в заявлении его Председателя от 4 ноября 1994 года. Он также считает, что эти процедуры можно еще более укрепить, как указано ниже.

Поэтому в будущем Совет будет следовать изложенным ниже процедурам:

a) непременно будут проводиться встречи между членами Совета, странами, предоставляющими войска, и Секретариатом в целях проведения консультаций и обмена информацией и мнениями; эти встречи будут проводиться под председательством Председателя Совета, которому будет оказывать поддержку представитель Секретариата;

b) встречи будут проводиться в кратчайшие возможные сроки и заблаговременно до принятия Советом решений о продлении или прекращении действия или существенном изменении мандата конкретной операции по поддержанию мира;

c) при рассмотрении Советом вопроса об учреждении новой операции по поддержанию мира встречи, если только это не окажется неоправданным с практической точки зрения, будут проводиться с участием любых стран, которые могут предоставить войска, к которым уже обращался Секретариат, и которые указали, что они, возможно, пожелают предоставить войска для операции;

d) Председатель Совета в ходе неофициальных консультаций членов Совета будет сообщать о мнениях, выраженных участниками на каждой встрече со странами, предоставляющими войска, или странами, которые могут предоставить войска;

e) нынешняя практика приглашения на эти встречи государств-членов, которые вносят в проведение операций по поддержанию мира особый вклад, заключающийся не только в предоставлении войск, — например, вносят взносы в целевые фонды, обеспечивают материально-техническое снабжение и поставки оборудования — будет продолжена;

f) ежемесячный предварительный прогноз работы Совета,

f) ежемесячный предварительный прогноз работы Совета, представляемый государствам-членам, в будущем будет включать наброски предполагаемого графика проведения таких встреч на конкретный месяц;

g) в случае непредвиденных событий в рамках конкретной операции по поддержанию мира, которые могут потребовать принятия решения Советом, могут созываться специальные встречи;

h) эти встречи будут проводиться в дополнение к встречам, созываемым и проводимым Секретариатом для стран, предоставляющих войска, с тем чтобы они могли встретиться со специальными представителями Генерального секретаря или командующими силами или обсудить оперативные вопросы, касающиеся конкретных операций по поддержанию мира, на которые будут также приглашаться члены Совета Безопасности;

i) до проведения каждой из различных вышеупомянутых встреч Секретариат будет заблаговременно распространять среди участников справочную информацию и повестку дня; члены Совета также могут, при необходимости, распространять информацию;

j) по-прежнему будут предоставляться услуги по устному переводу на все официальные языки Организации; по-прежнему будет обеспечиваться письменный перевод документации, по возможности заблаговременно до проведения встреч;

k) время и место каждой встречи следует по возможности заранее указывать в "Журнале Организации Объединенных Наций";

l) в приложении к своему годовому докладу Генеральной Ассамблеи Совет будет приводить информацию об этих встречах.

Совет Безопасности напоминает, что процедуры, рассмотренные выше, не являются исчерпывающими. Они не исключают возможность проведения консультаций в различных формах, включая неофициальные контакты между Председателем Совета или его членами и странами, предоставляющими войска, в соответствующих случаях, при участии других стран, которых это особо касается, например стран соответствующих регионов».

Записка Председателя Совета Безопасности от 30 октября 1998 года (S/1998/1016)

1. Члены Совета Безопасности, ссылаясь на заявление Председателя Совета Безопасности от 16 декабря 1994 года (S/PRST/1994/81), в котором была определена необходимость чаще проводить открытые заседания Совета, и намереваясь и далее повышать транспарентность методов работы Совета, согласились рекомендовать Генеральному секретарю делать заявления в Совете, когда он считает это целесообразным, на открытых заседаниях Совета.

2. Что касается улучшения работы совещаний со странами, предоставляющими войска, то члены Совета Безопасности, принимая к сведению процедуры, изложенные в заявлении Председателя Совета от 28 марта 1996 года (S/PRST/1996/13), согласились также со следующим:

a) с учетом сложившейся практики, в соответствии с которой Председатель Совета в ходе неофициальных консультаций членов Совета информирует о мнениях, выраженных участниками каждого совещания со странами, предоставляющими войска, рекомендовать странам, предоставляющим войска, направлять Председателю, когда это целесообразно, копии своих заявлений на этих совещаниях. Письменные копии выступлений представителей Секретариата на этих совещаниях должны, по возможности, направляться странам, предоставляющим войска, по их просьбе;

b) с учетом сложившейся практики, в соответствии с которой Секретариат представляет еженедельно Совету информационные записки о полевых операциях, рекомендовать Секретариату направлять эти информационные записки странам, предоставляющим войска, по их просьбе;

c) соответствующие органы и учреждения Организации Объединенных Наций могут приглашаться на совещания со странами, предоставляющими войска, когда они могут внести конкретный вклад в обсуждение рассматриваемого вопроса;

d) с учетом сложившейся практики, в соответствии с которой государства-члены, которые вносят особый вклад в проведение операций по поддержанию мира, не связанные с предоставлением войска и гражданской полиции, т.е. вносят взносы в целевые фонды, оказывают материально-техническую поддержку и предоставляют оборудование, приглашаются участвовать в совещаниях со странами, предоставляющими войска, на эти совещания, когда это целесообразно, должны приглашаться и другие государства-члены, оказывающие содействие в проведении операций по поддержанию мира;

e) Председатель Совета будет информировать страны, предоставляющие войска, о предстоящих обсуждениях в Совете и ожидаемых решениях.

3. Секретариат должен создать соответствующий механизм оповещения государств, не являющихся членами Совета Безопасности, о проведении незапланированных или срочных заседаний Совета в вечернее время, выходные и праздничные дни.

4. a) Ежегодный доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее должен включать в качестве добавления помимо элементов, определенных в записке Председателя Совета Безопасности от 12 июня 1997 года (S/1997/451), ежегодные доклады комитетов по санкциям.

b) Начиная с 1999 года бюро каждого комитета по санкциям назначается этим комитетом после консультаций между членами Совета либо на его первом заседании, если это заседание проводится в январе, либо в письменной форме по настоянию председательствующего в Совете в соответствии с процедурой отсутствия возражений.

Резолюция 1318 (2000),**принятая Советом Безопасности на его 4194-м заседании 7 сентября 2000 года**

Совет Безопасности,

постановляет принять прилагаемую декларацию об обеспечении эффективной роли Совета Безопасности в деле поддержания международного мира и безопасности, особенно в Африке.

Часть III Декларации

самым решительным образом призывает к разработке в рамках системы Организации Объединенных Наций и на более широкой основе всеобъемлющих и комплексных стратегий для устранения коренных причин конфликтов, включая их экономические и социальные аспекты;

подтверждает свою решимость укрепить операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира путем:

- наделения их четкими, авторитетными, выполнимыми и надлежащими мандатами;
- включения в эти мандаты эффективных мер по обеспечению безопасности и охраны персонала Организации Объединенных Наций и, где это возможно, по защите гражданского населения;
- принятия мер для содействия Организации Объединенных Наций в получении обученного и надлежащим образом оснащенного персонала для операций по поддержанию мира;
- активизирования консультаций со странами, предоставляющими войска, при принятии решений о таких операциях;

соглашается с тем, чтобы поддерживать:

- укрепление потенциала Организации Объединенных Наций в деле планирования, учреждения, развертывания и проведения операций по поддержанию мира;
- обеспечение более отвечающей современным требованиям и надежной основы для финансирования операций по поддержанию мира;

подчеркивает важное значение укрепления способности Организации Объединенных Наций быстро развертывать операции по поддержанию мира и настоятельно призывает государства-члены своевременно выделять достаточные ресурсы;

Часть VII Декларации

призывает к укреплению сотрудничества и связи между Организацией Объединенных Наций и региональными или субрегиональными организациями или механизмами, согласно главе VIII Устава, в частности в связи с операциями по поддержанию мира;

подчеркивает важность дальнейшего сотрудничества и эффективной координации между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства и африканскими субрегиональными организациями в деле урегулирования конфликтов в Африке, а также важность оказания более активной поддержки Механизму Организации африканского единства по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов;

Резолюция 1327 (2000),

принятая Советом Безопасности на его 4220-м заседании 13 ноября 2000 года

Совет Безопасности,

рассмотрев содержащиеся в докладе Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира рекомендации, подпадающие под его сферу ответственности,

1. соглашается принять решения и рекомендации, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции;

2. постановляет периодически проводить обзор осуществления положений, содержащихся в приложении;

3. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.

Приложение

Совет Безопасности,

подчеркивает важность совершенствования системы консультаций между странами, предоставляющими войска, Генеральным секретарем и Советом Безопасности с целью содействия достижению общего взаимопонимания в отношении ситуации на месте, мандата миссии и его осуществления;

соглашается в этой связи значительно укрепить существующую систему консультаций посредством проведения закрытых заседаний со странами, предоставляющими войска, в том числе по их просьбе, без ущерба для временных правил процедуры Совета Безопасности, в частности, когда Генеральный секретарь выявил страны, которые могут предоставить войска для новой или текущей операции по поддержанию мира, в ходе этапа осуществления операции, при рассмотрении вопроса об изменении, продлении или завершении выполнения мандата операции по поддержанию мира или когда быстрое ухудшение обстановки на месте угрожает безопасности миротворцев Организации Объединенных Наций;

просит Генерального секретаря, после всесторонних консультаций с государствами — членами Организации Объединенных Наций, в частности странами, предоставляющими войска, подготовить всеобъемлющую оперативную доктрину в отношении военного компонента операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и представить ее Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее;

Заявление Председателя Совета Безопасности от 31 января 2001 года (S/PRST/2001/3)

На 4270-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 31 января 2001 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Укрепление сотрудничества со странами, предоставляющими войска», Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности провел дальнейшее рассмотрение вопроса об укреплении сотрудничества между Советом, предоставляющими войска странами и Секретариатом. В этой связи Совет подчеркивает важность полного осуществления положений резолюции 1327 (2000) от 13 ноября 2000 года и заявлений своего Председателя от 28 марта 1996 года (S/PRST/1996/13) и 3 мая 1994 года (S/PRST/1994/22). Совет принимает к сведению мнения, высказанные в ходе проведенных им на его 4257-м заседании 16 января 2001 года обсуждений по теме «Укрепление сотрудничества со странами, предоставляющими войска». Совет сознает масштабы возможного дальнейшего совершенствования его отношений со странами, предоставляющими войска, и необходимость совместной работы по реализации общей задачи в интересах достижения общих целей.

Совет Безопасности признает, что в связи с усложнением операций по поддержанию мира необходимы транспарентные трехсторонние связи между Советом Безопасности, Секретариатом и странами, предоставляющими войска, которые будут способствовать формированию нового духа партнерства, сотрудничества и доверия.

Признавая, что опыт и знания, накопленные предоставляющими войска странами в районах проведения

Признавая, что опыт и знания, накопленные предоставляющими войска странами в районах проведения операций, могут оказать большую помощь в процессе планирования, Совет вновь заявляет о своем согласии своевременно проводить консультации с предоставляющими войска странами на различных этапах операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, в частности когда Генеральный секретарь определил страны, которые могут предоставить войска для той или иной новой или текущей операции по поддержанию мира, в ходе этапа осуществления операции, при рассмотрении вопроса об изменении, продлении или завершении выполнения мандата операции по поддержанию мира или когда быстрое ухудшение обстановки на местах угрожает безопасности миротворцев Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности будет стремиться обеспечивать, чтобы все предусмотренные в резолюции 1327 (2000) закрытые заседания с участием членов Совета, стран, предоставляющих войска, и Секретариата проводились по вопросам существа, были представительными и конструктивными и создавали возможность для всестороннего обмена мнениями. Совет подчеркивает важность всестороннего участия всех заинтересованных сторон и рекомендует странам, предоставляющим войска, взять на себя инициативу добиваться конструктивного обмена информацией. Председатель Совета Безопасности, когда это уместно, будет предоставлять в распоряжение Совета подробный отчет о консультациях со странами, предоставляющими войска.

Совет Безопасности подчеркивает полезность всесторонних и всеобъемлющих брифингов, проводимых Секретариатом на закрытых заседаниях с участием предоставляющих войска стран и охватывающих, в надлежащих случаях, военные факторы.

Совет Безопасности рекомендует Генеральному секретарю продолжать свои усилия по совершенствованию координации и сотрудничества по вопросам поддержания мира в рамках системы Организации Объединенных Наций и Секретариата.

Совет Безопасности рекомендует Генеральному секретарю повышать осведомленность общественности во всем мире о конструктивном вкладе операций по поддержанию мира и роли, которую играют миротворцы из различных стран, предоставляющих войска.

Совет Безопасности признает, что Секретариат должен иметь возможность опираться на достаточные людские и финансовые ресурсы для выполнения возлагаемых на него задач. Он подчеркивает важное значение осуществления последующей деятельности в связи с докладом Группы по операциям в пользу мира (S/2000/809) в целях укрепления Департамента операций по поддержанию мира и других соответствующих департаментов Секретариата, занимающихся вопросами поддержания мира.

Совет Безопасности вновь заявляет о том, что проблема отсутствия готовности предоставлять личный состав и имущество для операций по поддержанию мира требует того, чтобы все государства-члены несли совместную ответственность за поддержку деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

Совет Безопасности признает, что задержки с возмещением расходов создают серьезные бюджетные проблемы для стран, предоставляющих войска. Он настоятельно призывает все государства-члены выплачивать их начисленные взносы в полном объеме и своевременно, с тем чтобы операции по поддержанию мира опирались на твердую финансовую основу.

Совет Безопасности постановляет учредить рабочую группу полного состава по операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Механизм этой рабочей группы не заменит собой закрытые заседания с участием стран, предоставляющих войска. Рабочая группа будет заниматься как общими вопросами поддержания мира, имеющими отношение к обязанностям Совета, так и техническими аспектами отдельных операций по поддержанию мира, без ущерба для компетенции Специального комитета по операциям по поддержанию мира. В надлежащих случаях Рабочая группа будет выяснять мнения стран, предоставляющих войска, в том числе посредством проведения совещаний с участием Рабочей группы и стран, предоставляющих войска, в целях учета их мнений Советом.

В качестве первого шага на Рабочую группу возлагается задача провести углубленное рассмотрение, в частности, всех предложений, сделанных в ходе открытого заседания Совета 16 января 2001 года, в том числе путей совершенствования трехсторонних связей между Советом, предоставляющими войска странами и Секретариатом, и представить доклад Совету к 30 апреля 2001 года. Предварительный перечень всех концепций и предложений, сформировавшихся в ходе открытого заседания 16 января 2001 года, будет препровожден Рабочей группе для рассмотрения».

Последние заявления Председателя, которые могут иметь отношение к данному вопросу

Заявление Председателя Совета Безопасности от 20 февраля 2001 года (S/PRST/2001/5)

«Совет Безопасности признает, что страны, предоставляющие воинские контингенты, могут участвовать в деятельности в области миростроительства и что в рамках существующей системы консультаций с этими странами следует обсудить соответствующую деятельность в области миростроительства».

Е. Доклады Совета Безопасности Генеральной Ассамблее

11. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

- а) Ежегодный доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее, представляемый согласно статье 24(3) Устава, должен содержать подробный и всесторонний отчет о работе Совета и должен представляться Генеральной Ассамблее не позднее 30 августа;

Предлагаемые поправки к подпункту (а)

- 1) Вместо слов «подробный и всесторонний» вставить слово «информативный».
 - 2) Между словами «всесторонний» и «отчет» вставить слово «информативный».
 - 3) Между словами «подробный» и «всесторонний» вставить слово «объективный».
 - 4) Слова «подробный и всесторонний» заменить словами «предметный, аналитический и существенный».
 - 5) Слова «подробный и всесторонний» заменить словами «содержательный и аналитический».
 - 6) После слов «представляться Генеральной Ассамблее» вставить слова «по возможности».
 - 7) В последней строке вместо слов «не позднее 30 августа» вставить слова «до начала общих прений».
- б) По завершении выполнения своих функций Председателя каждому Председателю Совета Безопасности следует давать предметную и аналитическую оценку работы Совета, включая, по мере необходимости, неофициальные консультации полного состава, проведенные в период исполнения им/ею обязанностей Председателя. Эти оценки, подготавливаемые исключительно под ответственность Председателя после консультаций с членами Совета, должны быть сбалансированными, всесторонними и объективными и должны распространяться в качестве официальных документов среди всех государств-членов сразу же после их опубликования Председателем, покидающим свой пост. Их также следует прикладывать к ежегодному докладу Совета Генеральной Ассамблее;

Предлагаемые поправки к подпункту (б)

- 1) В первом предложении опустить слова «включая, по мере необходимости, неофициальные консультации полного состава, проведенные».
- 2) Во втором предложении опустить слова «сбалансированными, всесторонними и объективными и».
- 3) Сложившуюся практику (изложенную в документе S/1997/451) следует сохранить.
- 4) Перед последним предложением подпункта вставить следующее предложение: «Такие оценки должны включать заявления, которые

Председатель Совета Безопасности делает для прессы от имени членов Совета».

- 5) В начале подпункта добавить слова «В соответствии с нынешней практикой».
- 6) Формулировку подпункта (b) следует изменить, с тем чтобы он гласил:

«В соответствии с нынешней практикой по завершении выполнения своих функций Председателя каждый Председатель Совета Безопасности может пожелать дать оценку работы Совета, включая, по мере необходимости, неофициальные консультации полного состава, проведенные в период исполнения им/ею обязанностей Председателя. Эти оценки должны готовиться исключительно под ответственность Председателя после консультаций с членами Совета и должны распространяться в качестве официальных документов среди государств-членов сразу же после их опубликования Председателем, покидающим свой пост. Такие оценки должны включать в себя копии заявлений для печати, которые Председатель Совета Безопасности делает в надлежащем порядке от имени членов Совета. Они должны прилагаться к ежегодному докладу Совета Генеральной Ассамблее».

- 7) Сразу после подпункта (b) включить следующий пункт:

«В последний рабочий день месяца Совет Безопасности включает в свою повестку дня положение, касающееся устной оценки Председателем на открытом заседании работы, проделанной в период исполнения им своих обязанностей Председателя».

- c) Ежегодный доклад Совета Безопасности должен также содержать информацию о неофициальных консультациях полного состава;

Предлагаемые поправки к подпункту (c)

- 1) В конце предложения добавить следующие слова: «и о заявлениях для прессы, которые Председатель Совета Безопасности делает от имени членов Совета».
 - 2) В конце предложения добавить следующие слова: «и о заявлениях для прессы, которые Председатель Совета Безопасности делает с предварительного разрешения Совета Безопасности».
 - 3) Опустить подпункт (c) и предлагаемые поправки.
 - 4) Опустить предлагаемые поправки к подпункту (c), но сохранить подпункт (c).
 - 5) Сохранить подпункт (c) до тех пор, пока вопрос о том, как подходить к «неофициальным консультациям», не будет решен в рамках всего документа.
- d) **Совету Безопасности следует включать в свой ежегодный доклад информацию о просьбах, полученных в соответствии со статьей 50 Устава, и о принятых по ним Советом решениях;**

- e) Ежегодный доклад должен позволять государствам-членам оценивать то, в какой степени резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности учитывались Советом в процессе принятия его решений по вопросам, относящимся к компетенции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

Предлагаемые поправки к подпункту (e)

- 1) Заменить этот подпункт следующим предложением: «Ежегодный доклад должен позволять государствам-членам оценивать то, в какой степени резолюции Генеральной Ассамблеи учитывались Советом в его решениях».
 - 2) Опустить подпункт целиком.
- f) При подготовке своего ежегодного доклада Генеральной Ассамблее Совету Безопасности следует в полной мере учитывать резолюцию 51/193 Ассамблеи от 17 декабря 1996 года. В частности, ему следует:
- i) включать, в соответствующих случаях, информацию о консультациях полного состава, состоявшихся до принятия решения или проведения обсуждения в Совете по вопросам в рамках его мандата, и о процессе, ведущем к принятию такого решения;
 - ii) включать в добавления к ежегодному докладу решения, рекомендации или информацию о другой основной работе вспомогательных органов Совета, в частности комитетов по санкциям;

Предлагаемые поправки к подпункту (f)

- 1) Исключить подпункт целиком.
 - 2) Исключить часть (i) подпункта (f).
 - 3) Добавить новую часть (ii) бис подпункта (f) следующего содержания: «Дополнительно укрепить раздел доклада, касающийся шагов, предпринятых Советом в целях совершенствования своих методов работы».
 - 4) Исключить в части (i) подпункта (f) слова « в соответствующих случаях».
- g) Совету Безопасности следует, по мере необходимости, представлять специальные доклады Генеральной Ассамблее в соответствии со статьей 24(3) Устава для рассмотрения Ассамблеей в соответствии со статьей 15(1) Устава;
- h) Совету Безопасности предлагается с помощью надлежащей процедуры или надлежащего механизма представлять Генеральной Ассамблее на регулярной основе обновленную информацию о тех мерах, которые он принял или собирается принять в целях улучшения своих докладов Ассамблее.

12. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

Записки и заявления Председателя, которые могут иметь отношение к данному вопросу

Записка Председателя Совета Безопасности от 30 июня 1993 года (S/26015)

1. Председатель Совета Безопасности хотел бы остановиться на вопросе формата ежегодного доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее, который Совет должен представлять в соответствии со статьей 24 (3) Устава Организации Объединенных Наций, и некоторых других вопросах.

2. Председатель Совета хотел бы указать в этой связи, что все члены Совета выразили согласие со следующими предложениями:

1. Совету Безопасности следует принимать все необходимые меры к тому, чтобы обеспечить своевременное представление своего доклада Генеральной Ассамблее. С этой целью:

a) Совету Безопасности следует сохранить существующую практику, в соответствии с которой ежегодный доклад представляется Генеральной Ассамблее в виде однотомного издания, охватывающего период с 16 июня соответствующего года по 15 июня следующего года;

b) Секретариату следует представлять членам Совета Безопасности проект доклада не позднее 30 сентября, т.е. непосредственно после завершения периода, охватываемого указанным докладом, с тем чтобы этот доклад мог быть своевременно утвержден Советом и представлен Ассамблее на рассмотрение в ходе основной части ее очередной сессии.

2. Начиная с 1 января 1994 года заявлениям Председателя следует присваивать ежегодное серийное условное обозначение с использованием префикса «S/PRST/___», после которого следует указание года и порядковый номер заявления. В ежегодный доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее, начиная с доклада, охватывающего период с 16 июня 1992 года по 15 июня 1993 года, следует включать новое добавление, в котором в хронологическом порядке будут перечислены заявления Председателя за рассматриваемый период и указана дата, когда то или иное заявление было сделано или опубликовано, а также соответствующий пункт повестки дня или рассматриваемая тема. При утверждении заявлений Председателя Совету следует указывать пункт повестки дня, а в случаях, когда таковой отсутствует, — согласованную формулировку рассматриваемой темы, в рамках которой поручается сделать заявление. Это должно быть отражено в документе Совета, которым распространяется заявление Председателя.

3. В добавлениях к ежегодному докладу Совета Безопасности, в которых перечисляются резолюции и заявления Председателя, по каждой резолюции и заявлению Председателя должны содержаться перекрестные

3. В добавлениях к ежегодному докладу Совета Безопасности, в которых перечисляются резолюции и заявления Председателя, по каждой резолюции и заявлению Председателя должны содержаться перекрестные ссылки на соответствующую главу, раздел и подраздел доклада.

4. Проект ежегодного доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее не должен более издаваться как конфиденциальный документ; он должен представлять собой документ для «ограниченного распространения» в соответствии с общепринятой практикой, применяемой в других органах Организации Объединенных Наций.

5. Впредь проект доклада следует утверждать на открытом заседании Совета Безопасности. На этом заседании документ, содержащий проект доклада, должен быть предоставлен в распоряжение заинтересованных делегаций.

6. В случаях, когда предусматривается включение в проект резолюции или проект заявления Председателя ссылки на неопубликованный документ, Секретариату следует сообщать об этом Председателю Совета, с тем чтобы Председатель, в свою очередь, мог поставить этот вопрос перед членами Совета для принятия решения о целесообразности сохранения ссылки в проекте текста и — в случае принятия членами Совета Безопасности решения сохранить эту ссылку — об опубликовании этого документа в качестве официального документа Совета Безопасности.

7. Предварительная повестка дня официальных заседаний Совета должна включаться в «Журнал» в случае ее утверждения на неофициальных консультациях.

8. Группа обсудила различные возможные варианты разработки новых способов предоставления информации государствам, не являющимся членами Совета. Было решено, что Совету следует уделять этому вопросу должное внимание, с тем чтобы совершенствовать используемые им методы в этом отношении.

Записка Председателя Совета Безопасности от 12 июня 1997 года (S/1997/451)

3. Совет Безопасности примет необходимые меры с целью обеспечить своевременное представление своего доклада Генеральной Ассамблее. С этой целью:

а) Совету следует сохранить существующую практику, согласно которой ежегодный доклад представляется Генеральной Ассамблее в одном томе, охватывающем период с 16 июня одного года по 15 июня следующего года;

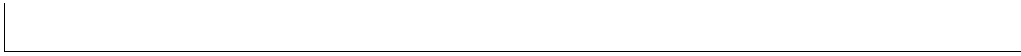
б) Секретариату следует представлять проект доклада членам Совета не позднее 30 августа непосредственно по окончании периода, охватываемого докладом, с тем чтобы доклад мог быть утвержден Советом ко времени рассмотрения его Генеральной Ассамблеей в ходе основной части ее очередной сессии и по возможности до начала общих прений в Ассамблее.

4. Доклад Совета Безопасности будет содержать следующие разделы:
- a) в отношении каждого вопроса, рассматриваемого Советом:
 - i) справочную информацию в виде перечня с описанием решений и резолюций Совета и заявлений Председателя за годичный период, предшествующий охватываемому в докладе периоду;
 - ii) за период, охватываемый в докладе, составленное в хронологическом порядке описание рассмотрения Советом того или иного вопроса и решений, принятых Советом по этому пункту, включая описание решений, резолюций и заявлений Председателя, и перечень сообщений, полученных Советом, и докладов Генерального секретаря;
 - iii) фактологические данные, включая даты официальных заседаний и неофициальных консультаций, на которых обсуждался этот вопрос;
 - b) информацию в отношении работы вспомогательных органов Совета, включая комитеты по санкциям;
 - c) информацию в отношении документации и методов и процедур работы Совета;
 - d) вопросы, доведенные до сведения Совета, но не обсуждавшиеся им в течение охватываемого в докладе периода;
 - e) добавления, как и в настоящем докладе, но также:
 - i) полный текст всех резолюций, решений и заявлений Председателя, которые были приняты или по которым проводилось голосование в Совете в течение данного года;
 - ii) данные о заседаниях с участием стран, предоставляющих войска.

5. В качестве добавления к докладу будут прилагаться также краткие оценки работы Совета Безопасности, которые представители, завершившие выполнение своих функций председателей Совета Безопасности, могут пожелать подготовить, под свою личную ответственность и после консультаций с членами Совета, за месяц, в течение которого они исполняли обязанности Председателя Совета, причем их не следует рассматривать как отражающие мнения членов Совета.

В начале добавления, содержащего вышеупомянутые оценки, будет делаться следующая оговорка:

Прилагаемые в качестве добавления к докладу оценки бывшими председателями работы Совета Безопасности призваны носить информативный характер и необязательно должны рассматриваться как отражающие мнения членов Совета Безопасности.



G. «Формула Аррии»

13. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

По инициативе одного из своих членов и в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры Совет Безопасности мог бы, при необходимости, использовать формулу Аррии для заслушивания мнений и получения информации или для обмена информацией с участвующими в конфликте лицами, организациями, институтами или теми, кого он сочтет уместными. В рамках этого механизма Совет Безопасности ни при каких обстоятельствах не принимает представителей правительств государств — членов Организации Объединенных Наций.

Предлагаемые поправки:

- 1) В первом предложении опустить слова «и в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры».
- 2) В первом предложении перед словами «Совет Безопасности может» вставить слова «члены Совета Безопасности могут».
- 3) В первом предложении после слов «Совет Безопасности» вставить слова «с согласия его членов».
- 4) В первом предложении перед словами «обмена информацией» добавить слово «неофициального».
- 5) В первом предложении опустить слово «лицами».
- 6) В первом предложении вместо слов «лицами, организациями, институтами или теми» вставить слова «любыми лицами».
- 7) В первом предложении после слов «лицами, организациями, институтами» вставить слова «в соответствии со статьей 65 Устава и как это предусмотрено Экономическим и Социальным Советом».
- 8) В первом предложении вместо слов «теми, кого он сочтет уместными» вставить слова «теми, участие которых он сочтет уместным».
- 9) Перед словом «лицами» опустить слова «участвующими в конфликте».
- 10) В первом предложении вместо слов «участвующими в конфликте» вставить слова «для достижения лучшего понимания рассматриваемой ситуации».
- 11) В первом предложении опустить слова «участвующими в конфликте» и в конце вставить слова «в силу своих обязанностей или влияния своего лично или своего учреждения, с тем чтобы способствовать более глубокому пониманию рассматриваемой ситуации».
- 12) В первом предложении опустить слова «участвующими в конфликте» и после слов «обмена информацией» добавить слова «по вопросам, рассматриваемым в Совете».

- 13) Первое предложение заменить следующими двумя предложениями: «Совет Безопасности должен в полной мере выполнять правило 39 своих временных правил процедуры. С учетом этого правила Совет Безопасности может согласиться использовать, при необходимости, формулу Аррии в качестве неофициального способа заслушивания мнений и получения информации или обмена ею с участвующими в конфликте лицами, организациями, институтами или теми, кого он сочтет уместными».
- 14) Опустить второе предложение.
- 15) Опустить третье предложение.
- 16) Опустить весь раздел G.
- 17) В первом предложении опустить ссылку на правило 39 временных правил процедуры Совета; заменить в английском тексте слово “resort to” словом “use”; опустить слова «участвующими в конфликте».
- 18) Во втором предложении заменить слова «Совет Безопасности ни при каких обстоятельствах не принимает» словами «Совет Безопасности, как правило, не принимает».

14. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

Идентичные письма Постоянного представителя Венесуэлы при Организации Объединенных Наций от 15 марта 1999 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/1999/286)

Процедура, известная в качестве формулы Арриа, связана с именем бывшего представителя Венесуэлы в Совете Безопасности в период, когда Венесуэла последний раз была непостоянным членом Совета. Это побуждает нас сделать комментарии, изложенные в настоящем сообщении, в качестве вклада в ведущиеся в настоящее время обсуждения как в рамках рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и других связанных с этим вопросов, касающихся Совета Безопасности, так и в рамках самого Совета Безопасности.

Современные конфликты, представляющие угрозу международному миру и безопасности, равно как и участвующие в них действующие лица, во все большей степени имеют нетрадиционный характер.

В 1992 году, когда Венесуэла была председателем Совета Безопасности, Совет Безопасности пришел к мнению о целесообразности и необходимости получить непосредственную оценку от индивидуальных лиц, организаций и учреждений, которая могла бы содействовать лучшему пониманию характера рассматриваемого вопроса.

Учитывая статус таких действующих лиц, а именно их неправительственный характер, а также тот факт, что они не являются государствами - членами Организации, Совет пришел к выводу о том, что такие контакты должны иметь неофициальный характер и осуществляться за пределами зала заседаний Совета, чтобы обеспечить тем самым уважение прав и обязательств государств-членов, имеющих к этому отношение.

В этой связи уместно напомнить о том, что, хотя ничто не мешало Председателю Совета или его членам с учетом их национальных интересов или интересов групп стран (пять постоянных членов, Движение неприсоединившихся стран и т.д.) осуществлять неофициальные контакты или обмены мнениями такого характера со сторонами конфликтов, Совет тем не менее не проводил на практике осуществление таких обменов в своем полном составе.

Таким образом, эти неофициальные консультации позволили Совету в целом получать информацию и оценки в отношении процесса урегулирования тех или иных конфликтов непосредственно от тех лиц, которые прямым или косвенным образом влияли на их возникновение. При этом подчеркивался принцип коллективной ответственности Совета, была улучшена транспарентность в ходе неофициальных консультаций и в ходе процесса согласования точек зрения членов. В этой связи следует отметить, что такие консультации оказались полезными и не наносят ущерба ответственности Совета или Генерального секретаря и их специальных представителей.

По нашему мнению, формула Арриа представляет собой свод процедур Совета Безопасности, является результатом накопленного опыта и прагматического подхода к его обязанностям.

Использование этого неофициального механизма так, как это делалось до настоящего времени, должно осуществляться по усмотрению Председателя Совета Безопасности и с санкции его членов. Тем не менее применение формулы Арриа должно адаптироваться с учетом ее первоначальной концепции, и к ней не следует прибегать для осуществления контактов с представителями стран, являющихся полноправными членами Организации Объединенных Наций, ибо это будет идти вразрез с принципом суверенного равенства государства, который воплощен в статье 2 Устава.

Буду признателен Вам, г-н Генеральный секретарь, за распространение текста настоящего сообщения в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 59 повестки дня и Совета Безопасности.

Н. Заседания Совета Безопасности, проводимые в соответствии со статьями 35 и 99 Устава

15. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

Просьбы о проведении заседаний Совета Безопасности в соответствии со статьями 35 и 99 Устава должны немедленно распространяться в качестве документов Совета, и запрошенное заседание должно быть оперативно создано.

Вставить новый раздел Н бис следующего содержания:

Специальные миссии Совета Безопасности

- a) Совет Безопасности должен продолжать практику оперативного информирования членов Организации Объединенных Наций в целом о направлении им специальных миссий в кризисные районы и о круге их ведения;
- b) Совет Безопасности должен также продолжать практику оперативного информирования членов Организации Объединенных Наций в целом о выводах таких миссий, например в рамках письменного доклада, распространяемого в качестве документа Организации Объединенных Наций;
- c) кроме того, Совет Безопасности должен предусматривать проведение заседания для обсуждения выводов этих миссий, предоставляя нечленам Совета возможность участвовать в обсуждениях.

Предлагаемые поправки к вышеуказанному предложению

- 1) В подпункте (а) слово «оперативного» заменить словом «незамедлительного».
- 2) В подпункте (а) слово «кризисные» носит слишком ограничительный характер.
- 3) Включить новый подпункт (а) следующего содержания:

«Совет Безопасности должен включать предоставляющие войска страны, которые выделяют сформированные подразделения для той или иной конкретной миротворческой операции Организации Объединенных Наций, в состав миссий Совета, направляемых в страну/страны, где осуществляется такая операция».

16. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

I. Консультации, проводимые в соответствии со статьей 50 Устава

17. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

- a) Совету Безопасности следует принять меры, обеспечивающие более эффективное осуществление предусмотренного в статье 50 права - которым наделено любое государство, независимо от того, состоит ли

оно членом Организации Объединенных Наций или нет, — консультироваться с Советом на предмет разрешения проблем, возникших в связи с осуществлением превентивных или принудительных мер, принятых Советом. Такие консультации должны проводиться оперативно после подачи просьбы соответствующим государством;

- b) Совету Безопасности следует оперативно создать эффективный механизм оказания пострадавшим государствам помощи в соответствии со статьей 50 Устава, который будет сразу же срабатывать по получении такой просьбы.

Предлагаемая поправка к подпункту (b)

Исключить подпункт целиком.

- c) Совету Безопасности следует в полной мере учитывать те разделы приложения II к резолюции 51/242 Генеральной Ассамблеи от 15 сентября 1997 года под названием «Вопрос о вводимых Организацией Объединенных Наций санкциях», которые касаются применения статьи 50 Устава и относятся к методам работы Совета Безопасности и транспарентности его работы.

18. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

J. Механизм предупреждения нечленов Совета Безопасности о незапланированных заседаниях или заседаниях, созываемых в выходные дни

19. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

Секретариату следует продолжать предупреждать нечленов Совета Безопасности о незапланированных чрезвычайных заседаниях Совета, созываемых ночью, в выходные и праздничные дни, включая информацию об их теме и цели (например, с помощью автоответчика, информационной странички в Интернете и/или сообщения, передаваемого по каналам электронной почты или факсимильной связи всем государствам-членам).

20. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

K. Консультации между Председателем Совета Безопасности, Председателем Генеральной Ассамблеи и Генеральным секретарем

21. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

- a) **Председателю Совета Безопасности, Председателю Генеральной Ассамблеи и Генеральному секретарю следует проводить регулярные ежемесячные консультации, на которые можно приглашать, по мере необходимости, членов Президиума Генеральной Ассамблеи. В случае международного кризиса или любого иного требующего срочного внимания развития событий такие консультации следует проводить чаще.**
- b) Председателю Совета Безопасности предлагается обсуждать с Председателем Генеральной Ассамблеи на ежемесячных неофициальных встречах или когда это будет сочтено целесообразным меры, упомянутые в разделе F.11(e) выше. Председателю Генеральной Ассамблеи следует докладывать Ассамблее о шагах, предпринятых Советом в этой связи.

Предлагаемая поправка к подпункту (b)

Опустить подпункт целиком.

- c) **Председателю Совета Безопасности следует в начале месяца информировать председателей региональных групп о программе работы Совета и продолжать позднее информировать их, когда это будет целесообразно и необходимо.**

22. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

L. Консультации с фондами, программами и учреждениями**23. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:**

В тех случаях, когда Совет Безопасности занимается вопросами санкционирования гуманитарной и оперативной помощи, Председателю Совета следует проводить консультации с председателями соответствующих исполнительных советов.

Предлагаемые поправки

- 1) Изменить формулировку текста подпункта следующим образом: «Оперативная и гуманитарная деятельность должна осуществляться в соответствии с руководящими принципами оказания гуманитарной помощи и принципами оказания Организацией Объединенных Наций помощи в целях развития. В тех случаях, когда в качестве временной и чрезвычайной меры Совет Безопасности осуществляет надзор за оказанием гуманитарной и оперативной помощи и занимается выработкой соответствующих мандатов, Председателю Совета следует проводить консультации с главными должностными лицами соответствующих организаций, прежде чем Советом будут приняты практические меры. Решения соответствующих

исполнительных советов и Генеральной Ассамблеи будут окончательными в отношении всех аспектов таких программ».

- 2) Формулировку этого подпункта изменить следующим образом: «В том случае, когда в качестве исключительной меры Совет Безопасности предоставляет операции мандат, заключающийся в надзоре за оказанием гуманитарной помощи или обеспечении ее охраны, Совет должен проводить надлежащие консультации с главными должностными лицами соответствующих учреждений, фондов или программ Организации Объединенных Наций до предоставления или при предоставлении такого мандата».
- 3) Нынешний пункт 23 становится пунктом 23(a). Включить новый подпункт 23(b) следующего содержания:

«С тем чтобы избежать всякого разрыва между поддержанием мира и миростроительством, Совету Безопасности следует, где это уместно, на различных этапах любой миротворческой операции, включающей в себя элементы миростроительства, и в частности, когда операция уже давно осуществляется, консультироваться с соответствующим государством и с соответствующими субъектами, которые несут главную ответственность за координационные и имплементационные аспекты деятельности по миростроительству, такими, как Генеральная Ассамблея, Экономический и Социальный Совет, фонды и программы Организации Объединенных Наций, международные финансовые учреждения, региональные организации и крупные страны-доноры».

24. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

М. Отчеты и архивы

25. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

- a) Совету Безопасности следует пересмотреть свои процедуры и правила в отношении составления и ведения отчетов и архивов своих закрытых и открытых заседаний и консультаций и доступа к ним.

Предлагаемые поправки к подпункту (a)

- 1) Исключить слова «и консультаций».
 - 2) Включить слова «неофициальных консультаций полного состава» вместо слова «консультаций».
 - 3) Добавить слова «полного состава» после слова «консультаций».
- b) Следует установить процедуры оперативного выполнения просьб, поступающих от аккредитованных представителей любого из членов Совета Безопасности, о предоставлении этих отчетов и архивов.

Предлагаемые поправки к подпункту (b)

- 1) Включить слово «рассмотрения» вместо слова «выполнения».
 - 2) Включить слова «доступа к» перед словами «этим отчетам».
 - 3) Вместо слов «любого из членов» включить слово «нечленов».
 - 4) Вместо слов «Совета Безопасности» включить слова «Организации Объединенных Наций».
 - 5) Вставить новый подпункт (b) бис следующего содержания: «Члены Совета Безопасности в любое время имеют право ознакомиться с отчетами о закрытых заседаниях Совета».
- c) В своем ежегодном докладе Генеральной Ассамблее Совету Безопасности следует подтверждать, что процедура ведения отчетов и архивов удовлетворяет установившимся международным стандартам в отношении ведения отчетов и архивов.

26. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

III. Вспомогательные органы Совета Безопасности**A. Комитеты по санкциям****27. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:**

- a) **Краткие отчеты о заседаниях комитетов по санкциям, которые не ставят под угрозу конфиденциальный характер работы комитетов, следует оперативно распространять среди нечленов Совета Безопасности;**
- b) **Комитетам по санкциям следует обеспечивать, чтобы административная процедура рассмотрения заявлений о применении исключений из режимов санкций была как можно более эффективной с целью избегать задержек в удовлетворении заявлений и тем самым свести к минимуму непреднамеренные отрицательные последствия санкций;**
- c) Странам, особенно затронутым режимами санкций, включая страны, против которых санкции направлены, следует предоставлять разумный доступ к комитетам по санкциям для разъяснения своего положения, непосредственно связанного с осуществлением санкций.

Предлагаемые поправки к подпункту (c)

- 1) Опустить слово «разумный».
- 2) Слово «разумный» заменить словами «более широкий».

- 3) Переформулировать подпункт следующим образом: «Страны, к которым применяются санкции, и страны, затронутые ими, а также заинтересованные организации должны иметь больше возможностей осуществить свое право на объяснение своей позиции или изложение своих взглядов комитетам по санкциям».
- 4) В тексте предложенной выше поправки 3) опустить слова «более широкий».
- 5) Странам, затрагиваемым «режимами санкций», следует обеспечить максимальный доступ к «комитетам по санкциям».
- d) Совету Безопасности следует в полной мере учитывать те разделы приложения II к резолюции 51/242 Генеральной Ассамблеи от 15 сентября 1997 года под названием «Вопрос о вводимых Организацией Объединенных Наций санкциях», которые имеют отношение к процедурам и методам работы комитетов по санкциям;
- e) Повестку дня заседаний комитетов по санкциям следует объявлять в «Журнале Организации Объединенных Наций» так же, как и повестку дня Совета Безопасности;
- f) Председателям комитетов по санкциям следует, в соответствующих случаях, после каждого заседания продолжать проводить предметные и подробные брифинги об их работе для нечленов Совета и, в соответствующих случаях, распространять документы, рассматривавшиеся в ходе таких заседаний. Объявления о подобных брифингах следует по-прежнему делать в «Журнале Организации Объединенных Наций»;
- g) Открытую информацию о работе комитетов по санкциям следует передавать через Интернет и другие средства связи.

28. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

Записки и заявления Председателя, которые могут иметь отношение к данному вопросу

Записка Председателя Совета Безопасности от 29 марта 1995 года (S/1995/234)

1. ...Председатель Совета Безопасности хотел бы заявить, что все члены Совета Безопасности указали на свое согласие со следующими предложениями:

Следует внести следующие улучшения с целью повышения транспарентности процедур комитетов по санкциям:

- следует расширить практику выпуска пресс-релизов после заседаний комитетов;
- подготавливаемые Секретариатом перечни статуса сообщений,

- подготавливаемые Секретариатом перечни статуса сообщений, связанные с процедурой «отсутствия возражений», должны предоставляться любой делегации, которая пожелает иметь копию;*
- перечень всех других решений каждого действующего комитета должен подготавливаться Секретариатом на регулярной основе и предоставляться любой делегации, которая запросит его;*
- ежегодный доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее должен содержать в своем введении больше информации по каждому комитету, чем в настоящее время;*

- каждый комитет должен готовить ежегодный доклад Совету Безопасности с указанием краткого перечня мероприятий каждого комитета;
- следует предпринять усилия с целью ускорения подготовки кратких отчетов о работе каждого комитета.

Для осуществления этих мер необходимо придерживаться процедур, применяемых комитетами в настоящее время.

Заседания комитетов по санкциям должны оставаться закрытыми, так же как и сейчас, а краткие отчеты об этих заседаниях должны по-прежнему распространяться в соответствии с существующей практикой.

Записка Председателя Совета Безопасности от 31 мая 1995 года (S/1995/438)

1. ...Председатель Совета Безопасности хотел бы заявить, что все члены Совета Безопасности выразили согласие с нижеследующим предложением:

«Практику заслушания замечаний заинтересованных государств и организаций в ходе закрытых заседаний комитетов по санкциям по вопросам, связанным с осуществлением режимов санкций, введенных Советом Безопасности, следует продолжить при соблюдении действующих процедур, которых придерживаются такие комитеты».

Записка Председателя Совета Безопасности от 24 января 1996 года (S/1996/54)

1. В дополнение к записке Председателя Совета Безопасности от 31 мая 1995 года (S/1995/438), посвященной документации Совета и другим процедурным вопросам, Председатель Совета Безопасности хотел бы заявить, что все члены Совета Безопасности сообщили о своем согласии со следующими предложениями:

Необходимо внести следующие улучшения, с тем чтобы сделать процедуры комитетов по санкциям более транспарентными:

Председатель каждого комитета должен проводить устный брифинг для заинтересованных членов Организации Объединенных Наций после каждого заседания, подобно тому, как Председатель Совета Безопасности в настоящее время проводит устные брифинги после неофициальных консультаций членов Совета;

Председателя каждого комитета следует просить довести до сведения его членов и членов Организации Объединенных Наций улучшения в процедурах комитетов, которые были согласованы членами Совета 29 марта и 31 мая 1995 года (см. S/1995/234 и S/1995/438).

Записка Председателя Совета Безопасности: работа комитетов по санкциям: 29 января 1999 года (S/1999/92)

1. Комитетам по санкциям следует выработать соответствующие механизмы и формы связи с органами, организациями и подразделениями системы Организации Объединенных Наций, а также другими межправительственными и региональными организациями, соседними странами и другими странами и соответствующими сторонами, с тем чтобы улучшить контроль за соблюдением режимов санкций и оценку их гуманитарных последствий для населения государства, являющегося объектом санкций, и их экономических последствий для соседних и других государств.

8. Следует продолжить практику заслушивания на закрытых заседаниях комитетов по санкциям технической информации, представляемой организациями, которые помогают обеспечивать соблюдение санкций Совета Безопасности. Странам, являющимся объектом санкций или затронутым ими, а также соответствующим организациям следует предоставить более широкие возможности осуществлять свое право на разъяснение или изложение своих точек зрения в комитетах по санкциям, полностью принимая в то же самое время во внимание нынешнюю практику комитетов. Эти представления должны носить экспертный и всеобъемлющий характер.

13. При осуществлении своих мандатов комитетам по санкциям следует в максимально возможной степени стремиться использовать экспертные знания и практическую помощь государств-членов, учреждений Организации Объединенных Наций, региональных организаций и всех гуманитарных и других соответствующих организаций.

Записка Председателя Совета Безопасности от 17 апреля 2000 года (S/2000/319)

1. Члены Совета Безопасности ссылаются на записку Председателя от 29 января 1999 года (S/1999/92), в которой содержался ряд практических предложений об улучшении работы комитетов по санкциям согласно соответствующим резолюциям.

2. Члены Совета Безопасности отмечают работу Генеральной Ассамблеи, а также то, что существует значительный объем проведенных в последнее время исследований по вопросу о санкциях Организации Объединенных Наций, которые заслуживают рассмотрения членами Совета. В частности, они отмечают недавние усилия Германии, Канады, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Швейцарии и других стран по организации подготовки конкретных докладов и исследований по различным аспектам санкций Организации Объединенных Наций.

3. Учитывая записку Председателя от 29 января 1999 года и другие соответствующие предложения и рекомендации, включая те, что упомянуты в пункте 2 выше, члены Совета постановили на временной основе учредить неофициальную рабочую группу Совета для разработки

3. Учитывая записку Председателя от 29 января 1999 года и другие соответствующие предложения и рекомендации, включая те, что упомянуты в пункте 2 выше, члены Совета постановили на временной основе учредить неофициальную рабочую группу Совета для разработки общих рекомендаций относительно путей повышения эффективности санкций Организации Объединенных Наций. Рабочая группа должна использовать весь накопленный опыт, связанный с санкциями, и в частности заслушивать, на индивидуальной основе, соответствующих экспертов. Рабочая группа должна представить свои выводы Совету к 30 ноября 2000 года.

4. В целях повышения эффективности санкций неофициальная рабочая группа должна, в частности, изучить следующие вопросы во всех аспектах:

- a. методы работы комитетов по санкциям и координация усилий комитетов;
- b. возможности Секретариата Организации Объединенных Наций;
- c. координация в рамках системы Организации Объединенных Наций и сотрудничество с региональными и другими международными организациями;
- d. концепция резолюций по санкциям, включая условия сохранения/отмены санкций;
- e. доклады, подготавливаемые до проведения анализа ситуации и после него, а также непрерывная оценка режимов санкций;
- f. контроль и обеспечение соблюдения санкций;
- g. непредвиденные последствия санкций;
- h. изъятия по гуманитарным соображениям;
- i. целенаправленные санкции;
- j. оказание государствам-членам помощи в деле осуществления санкций;
- k. осуществление рекомендаций, содержащихся в вышеупомянутой записке Председателя.

В. Другие вспомогательные органы

29. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

- a) Заседания вспомогательных органов Совета, учрежденных в соответствии со статьей 29 Устава, должны быть более транспарентными, а обсуждения на них, при необходимости, должны быть открытыми для нечленов Совета. Объявления о таких заседаниях следует давать в «Журнале Организации Объединенных Наций», а информацию об их работе, в

частности о решениях и рекомендациях, следует распространять среди нечленов.

Предлагаемые поправки к подпункту (а)

- 1) В первом предложении снять слово «более» перед словом «транспарентными».
 - 2) В первом предложении после слова «Устава» вставить слова «и рабочих групп Совета Безопасности»;
 - 3) Снять весь подпункт.
 - 4) В первом предложении после слова «заседания» вставить слово «других».
 - 5) Поставить подпункт (а) в самом начале главы III.
 - 6) В первом предложении слова «вспомогательных органов» заменить словами «рабочих групп».
- b) Председателям других вспомогательных органов Совета Безопасности следует, в соответствующих случаях, после каждого заседания проводить предметные и подробные брифинги об их работе для нечленов Совета и, в соответствующих случаях, распространять документы, рассматривавшиеся в ходе таких заседаний. Объявления о подобных брифингах следует давать в «Журнале Организации Объединенных Наций».

Предлагаемая поправка к подпункту (b)

В первой строке опустить слово «других».

Примечание: Может возникнуть необходимость дополнительно рассмотреть вопрос о ссылке в этом подпункте на рабочие группы Совета Безопасности.

30. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

IV. Отношения между Советом Безопасности и другими главными органами Организации Объединенных Наций

A. Международный Суд

31. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

Согласно соответствующим положениям Устава Совету Безопасности следует рассмотреть вопрос о том, чтобы чаще обращаться к

Международному Суду с просьбой вынести консультативное заключение по тому или иному правовому вопросу*.

Предлагаемые поправки

- 1) Вместо слов «рассмотреть вопрос о том, чтобы чаще обращаться» вставить слова «чаще обращаться».
- 2) Вместо слов «рассмотреть вопрос о том, чтобы чаще обращаться» вставить слова «по мере необходимости, обращаться».
- 3) Заменить слова «по тому или иному правовому вопросу» словами «по тому или иному вопросу, связанному с поддержанием международного мира и безопасности».
- 4) Опустить пункт 31.

32. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

В. Экономический и Социальный Совет

33. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

В соответствии со статьей 65 Устава Совету Безопасности следует рассмотреть вопрос о том, чтобы просить Экономический и Социальный Совет представлять ему информацию по вопросам, относящимся к работе Совета Безопасности.

34. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

V. Отношения между Советом Безопасности и региональными соглашениями и органами

35. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

- а) Усилия по расширению региональных возможностей не должны освобождать Совет Безопасности от его обязательств, вытекающих из Устава Организации Объединенных Наций, согласно которому на него возлагается главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности;

* Более раннюю формулировку см. в документе A/51/47, приложение V, «Документ для обсуждения, представленный Движением неприсоединившихся стран».

Предлагаемые поправки к подпункту (а)

- 1) Слова «региональных возможностей» заменить словами «миротворческих возможностей региональных соглашений или органов».
 - 2) Снять весь пункт.
- b) В своих отношениях с региональными соглашениями и органами Совету Безопасности следует в полном объеме учитывать соответствующие положения резолюции 49/57 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1994 года и приложения I к резолюции 51/242 Генеральной Ассамблеи от 15 сентября 1997 года, озаглавленного «Координация», памятуя о главной ответственности Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности;**
- c) Следует проводить консультации с региональными соглашениями и органами по вопросам, имеющим отношение к поддержанию международного мира и безопасности, согласно главе VIII Устава и соответствующим мандатам региональных соглашений и органов.

Предлагаемая поправка к подпункту (с)

- 1) Вместо слов «Следует проводить консультации с региональными соглашениями и органами» включить слова «следует проводить тесные консультации между Советом Безопасности и региональными соглашениями и органами».
- 2) Вместо слов «Следует проводить консультации с региональными соглашениями и органами» вставить слова «Следует укрепить консультации между Советом Безопасности и региональными соглашениями и органами».
- 3) Формулировку этого подпункта изменить следующим образом: «Совету Безопасности в соответствии с положениями главы VIII Устава следует укреплять сотрудничество и консультации с соответствующими региональными соглашениями и органами по вопросам, имеющим отношение к поддержанию международного мира и безопасности».
- 4) Опустить весь подпункт.

Предлагаемые поправки к подпунктам (а)–(с)

- 1) Опустить весь раздел V.
- 2) Сохранить подпункты (а) и (с) в случае сохранения раздела V.

36. Институционализация:

Включить положения на этот счет в правила процедуры Совета Безопасности или, при необходимости, в заявления Председателя Совета.

Записки и заявления Председателя, которые могут иметь отношение к данному вопросу

Записка Председателя Совета Безопасности от 28 мая 1993 года (S/25859)

«Совет Безопасности вновь подтверждает важное значение, которое он придает роли региональных соглашений и организаций и координации их усилий с усилиями Организации Объединенных Наций в поддержании международного мира и безопасности. Совет приветствует готовность государств-членов, действуя на национальном уровне или через региональные организации или соглашения, сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и другими государствами-членами путем предоставления своих собственных ресурсов и потенциалов на цели поддержания мира. Действуя в рамках главы VIII Устава Организации Объединенных Наций, Совет Безопасности призывает региональные организации и соглашения рассмотреть пути и средства повышения их вклада в поддержание мира и безопасности. Со своей стороны, Совет Безопасности заявляет о своей готовности с учетом конкретных обстоятельств оказывать поддержку и содействовать усилиям по поддержанию мира, предпринимаемым в рамках региональных организаций и соглашений в соответствии с главой VIII Устава. Совет Безопасности ожидает доклад Генерального секретаря по вопросам сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями».

Резолюция Генеральной Ассамблеи, которая может иметь отношение к данному вопросу

49/57. Декларация о совершенствовании сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными соглашениями или органами в области поддержания международного мира и безопасности от 9 декабря 1994 года

Генеральная Ассамблея.

1. утверждает Декларацию о совершенствовании сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными соглашениями или органами в области поддержания международного мира и безопасности, текст которой содержится в приложении к настоящей резолюции;

ПРИЛОЖЕНИЕ

Декларация о совершенствовании сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными соглашениями или органами в области поддержания международного мира и безопасности

Генеральная Ассамблея.

ссылаясь на положения Устава Организации Объединенных Наций, касающиеся роли региональных соглашений или органов в поддержании международного мира и безопасности, в частности на положения главы VIII Устава,

ссылаясь также на то, что обращение к региональным соглашениям или органам относится к числу средств, указанных в

ссылаясь также на то, что обращение к региональным соглашениям или органам относится к числу средств, указанных в главе VI Устава для мирного разрешения споров,

признавая, что региональные соглашения или органы могут играть важную роль в области превентивной дипломатии и в укреплении регионального и международного сотрудничества,

признавая также важность роли региональных соглашений или органов в разрешении таких вопросов, относящихся к поддержанию международного мира и безопасности, которые являются подходящими для региональных действий, при условии, что такие региональные соглашения или органы и их деятельность совместимы с целями и принципами Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание опыт и позитивные результаты, накопленные региональными соглашениями или органами в деле мирного разрешения споров в различных районах мира,

сознавая *неодинаковый характер мандатов, сферы охвата и состава региональных соглашений или органов,*

считая, *что действия на региональном уровне могут способствовать поддержанию международного мира и безопасности,*

подчеркивая, *что уважение принципов суверенитета, территориальной целостности и политической независимости государств и невмешательства в дела, по существу входящие во внутреннюю компетенцию любого государства, имеет исключительно важное значение для любых общих усилий, направленных на укрепление международного мира и безопасности,*

подчеркивая также, *что деятельность по поддержанию мира, предпринимаемая региональными соглашениями или органами, должна проводиться с согласия того государства, на территории которого такая деятельность осуществляется,*

подчеркивая *главную ответственность Совета Безопасности по статье 24 Устава за поддержание международного мира и безопасности,*

подчеркивая далее, *что усилия, предпринимаемые региональными соглашениями или органами в их соответствующих областях компетенции в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, могут полезным образом дополнять деятельность Организации по поддержанию международного мира и безопасности,*

подчеркивая *необходимость совершенствования сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными соглашениями или органами в области поддержания международного мира и безопасности,*

считая, *что такое более активное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными соглашениями или органами способствовало бы обеспечению коллективной безопасности в соответствии с Уставом,*

торжественно провозглашает *следующее:*

1. *В соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций, касающимися роли региональных соглашений или органов в поддержании международного мира и безопасности, в частности главы VIII Устава:*

a) члены Организации Объединенных Наций, заключившие такие соглашения или составляющие такие органы, должны приложить все свои усилия для достижения мирного разрешения местных споров при помощи таких региональных соглашений или таких региональных органов до передачи этих споров в Совет Безопасности;

b) Совет Безопасности должен поощрять развитие применения мирного разрешения местных споров при помощи таких региональных соглашений или таких региональных органов либо по инициативе заинтересованных государств, либо по своей собственной инициативе;

с) вышеизложенные положения ни в коей мере не затрагивают применения статей 34 и 35 Устава;

д) Совет Безопасности использует, где это уместно, такие региональные соглашения или органы для принудительных действий под его руководством, однако никакие принудительные действия не предпринимаются, в силу этих региональных соглашений или региональными органами, без полномочий от Совета;

е) Совет Безопасности должен быть всегда полностью информирован о действиях, предпринятых или намечаемых в силу региональных соглашений или региональными органами для поддержания международного мира и безопасности;

2. Региональные соглашения или органы могут вносить, в областях своей компетенции и в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, важный вклад в поддержание международного мира и безопасности, в том числе, где это уместно, путем мирного разрешения споров, превентивной дипломатии, миротворчества, поддержания мира и постконфликтного миростроительства;

3. Сотрудничество между региональными соглашениями или органами и Организацией Объединенных Наций в области поддержания международного мира и безопасности может осуществляться в различных формах, включая, среди прочего:

а) обмен информацией и проведение консультаций на всех уровнях;

б) участие, где это уместно, в работе органов Организации Объединенных Наций в соответствии с применимыми правилами процедуры и практикой;

с) предоставление, где это уместно, персонала, материальной и другой помощи;

4. Сотрудничество между региональными соглашениями или органами и Организацией Объединенных Наций должно осуществляться сообразно их соответствующим мандатам, сфере охвата и составу, а формы его осуществления должны быть адекватными каждой конкретной ситуации, в соответствии с Уставом;

5. Региональные усилия, предпринимаемые региональными соглашениями или органами в области поддержания международного мира и безопасности в соответствующих областях своей компетенции и в соответствии с целями и принципами Устава, должны поощряться и там, где это уместно, поддерживаться Советом Безопасности;

6. Государства — участники региональных соглашений или органов призываются рассмотреть возможность активизации усилий на региональном уровне для поддержания международного мира и безопасности в соответствии с Уставом;

7. Государства — участники региональных соглашений или органов призываются содействовать укреплению доверия на региональном уровне для поддержания международного мира и безопасности;

8. Государства — участники региональных соглашений или органов призываются рассмотреть возможность использования или, где это уместно, разработки или совершенствования на региональном уровне процедур и механизмов раннего выявления, предотвращения и мирного разрешения споров в тесной координации с превентивными усилиями Организации Объединенных Наций;

9. Региональные соглашения или органы призываются, где это уместно, рассмотреть в областях своей компетенции пути и средства содействия более тесному сотрудничеству и координации своих усилий с Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы способствовать реализации целей и принципов Устава, в том числе в областях превентивной дипломатии, миротворчества и постконфликтного миростроительства и, где это уместно, поддержания мира;

10. Региональные соглашения или органы призываются рассмотреть в областях своей компетенции возможность создания и обучения групп военных и гражданских наблюдателей, миссий по установлению фактов и контингентов сил по поддержанию мира для использования, когда это уместно, в координации с Организацией Объединенных Наций и, когда это необходимо, под руководством или при наличии полномочий от Совета Безопасности в соответствии с Уставом;

11. Декларация о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, Манильская декларация о мирном разрешении международных споров, Декларация об усилении эффективности принципа отказа от угрозы силой или ее применения в международных отношениях, Декларация о предотвращении и устранении споров и ситуаций, которые могут угрожать международному миру и безопасности, и о роли Организации Объединенных Наций в этой области и Декларация об установлении фактов Организацией Объединенных Наций в области поддержания международного мира и безопасности настоящим подтверждаются вместе с их положениями, касающимися деятельности региональных соглашений или органов в области поддержания международного мира и безопасности;

12. Ничто в настоящей Декларации не может толковаться как наносящее каким-либо образом ущерб положениям Устава.

VI. Правила процедуры и институционализация мер, принятых Советом Безопасности в целях улучшения методов своей работы и повышения транспарентности

37. Предлагаемые меры по совершенствованию нынешней практики:

Совету Безопасности следует придать окончательную форму своим временным правилам процедуры. В этой связи Совету следует принять следующие меры:

- i) механизмы реализации различных мер, которые Совет уже принял в целях улучшения методов своей работы и повышения транспарентности, а также новые меры, рассмотренные выше, должны быть институционализированы, как это предложено данной Рабочей группой в разделах II-V настоящего доклада;
- ii) вслед за институционализацией мер, указанных в подпункте (i) выше, следует провести общий пересмотр временных правил процедуры, после чего слово «временные» должно быть опущено.

Предлагаемая поправка к пункту 37

Не включать пункт 37.

Приложение XVIII

Письмо заместителя Постоянного представителя Пакистана при Организации Объединенных Наций от 18 июня 2001 года, адресованное Бюро Рабочей группы и содержащее предложение Пакистана*

Организация Объединенных Наций была создана на основе принципа суверенного равенства государств. Однако после второй мировой войны некоторым странам удалось получить в Совете Безопасности особый статус, обеспечивающий им постоянное членство и право вето. Процесс любой реформы должен быть направлен на устранение существующих диспропорций и неравенства в Совете Безопасности.

Однако с учетом нынешних реальностей это, по-видимому, практически невозможно. В этой связи с тем чтобы сделать Совет Безопасности более активным, представительным, равноправным и эффективным органом, расширение его членского состава должно быть обеспечено только по категории его непостоянных членов.

Решение о расширении членского состава Совета по категории его непостоянных членов должно приниматься на основе общей договоренности государств — членов Организации Объединенных Наций. Категория непостоянных членов должна быть расширена для включения в нее новых членов с учетом принципа географического распределения, которые будут избираться Генеральной Ассамблеей на конкретный срок полномочий. Хотя могут выдвигаться различные предложения в отношении количества новых избираемых членов, одно из предложений могло бы предусматривать расширение членского состава Совета Безопасности, с тем чтобы он был аналогичен составу Экономического и Социального Совета для обеспечения как можно более широкого представительства государств-членов.

* Ранее издано в качестве документа A/AC.247/2001/CRP.6.

Приложение XIX

Письмо Постоянного представительства Египта при Организации Объединенных Наций от 19 июля 2001 года от имени Рабочей группы Движения неприсоединившихся стран, адресованное Бюро Рабочей группы и содержащее заявление, направленное на вторую сессию Рабочей группы 16 марта 2001 года*

Движение неприсоединившихся стран занимает хорошо известную позицию в отношении различных вопросов, связанных с реформой Совета Безопасности, поэтому мы не просто повторяем эту позицию. Скорее мы считаем необходимым четко заявить о нашей оценке достигнутого к настоящему времени прогресса. Ограничив наши замечания масштабами повестки дня Группы на эту неделю, мы хотели бы подчеркнуть следующее:

1. Особое сожаление вызывает то, что незначительный прогресс был достигнут в отношении реформы Совета Безопасности, несмотря на продолжающиеся усилия со стороны значительного большинства государств-членов.
2. Не вызывает сомнения тот факт, что этот незначительный прогресс вызван отсутствием политической воли у небольшого числа государств-членов, которые никогда не выступали с какими-либо конструктивными предложениями с целью оказания содействия дальнейшему продвижению этого процесса. Поэтому все это объясняется отсутствием политической воли, а не методами работы Рабочей группы открытого состава, которые соответствуют обычным методам работы всех рабочих групп Генеральной Ассамблеи.
3. Имеется общее согласие в отношении необходимости согласованного и скоординированного подхода к обеспечению эффективности и способности Совета Безопасности в решении всеобщих проблем. Подобное согласие нельзя подчинить узким интересам горстки членов, игнорирующих общие интересы большинства членов.
4. В том что касается существа вопроса, Движение неприсоединившихся стран подчеркивает взаимосвязь между блоками вопросов I и II. Как реформу, так и расширение членского состава Совета Безопасности следует рассматривать в качестве составных частей всеобъемлющего пакета.
5. Рассматривая вопрос принятия решений в Совете Безопасности, Движение было недалеко от реальности. Поставив в этом отношении своей конечной целью вопрос о ликвидации права вето, Движение рассматривает в качестве промежуточной меры постепенный подход, начинающийся с ограничения права вето.
6. Можно многое сказать о мерах по ограничению права вето. Некоторые из этих мер были предложены Рабочей группой Движения неприсоединившихся стран и содержатся в документе A/АС.247/1996/CRP.9. В данный момент необходимо подчеркнуть, что подобные ограничительные меры следует обсудить, согласовать, а затем институционализировать, и ни в коем случае они

* Ранее издано в качестве документа A/АС.247/2001/CRP.7.

не должны заключаться в самоограничении или в добровольно вводимых мораториях. Напротив, мы считаем, что обязательство институционализировать эти меры должно стать одним из элементов всеобъемлющего соглашения о реформе Совета Безопасности.

7. Хотя Движение неприсоединившихся стран считает, что вето является важным элементом процесса реформы, мы также считаем, что реформирование права вето — это не единственная необходимая мера.

8. В этой связи необходимо конструктивно рассмотреть и другие вопросы, такие, как необходимость в транспарентном и более ответственном, демократическом и представительном Совете Безопасности. Поэтому с сожалением отмечаем, что по-прежнему широко практикуются закрытые заседания Совета, в то время как они должны — и предполагалось, что они будут — проводиться в исключительных случаях.

9. В главе 24 Устава к Совету Безопасности обращен призыв действовать в соответствии с целями и принципами Организации Объединенных Наций. Подчеркивая данное положение, Движение неприсоединившихся стран выражает сожаление по поводу того, что по-прежнему вызывает сомнение приверженность духу этой статьи.

10. В ответ на различные мнения, выраженные на этой неделе, а также на просьбу Бюро в отношении конкретных предложений, касающихся рекомендаций, содержащихся в документе A/AC.247/2001/CRP.2, Движение неприсоединившихся стран предлагает изъять все ссылки на рекомендации, направленные на сохранение права вето в его нынешней форме. Мы считаем, что подобные рекомендации не могут принести никакой пользы процессу реформы.

Приложение XX

Записка Секретариата от 12 июля 2001 года, касающаяся практики ведения отчетов в секретариате Совета Безопасности*

1. Что касается практики ведения отчетов в Секретариате Совета Безопасности, необходимо проводить четкое различие между официальными заседаниями Совета и неофициальными консультациями полного состава Совета.
2. Что касается официальных заседаний Совета, временные правила процедуры предусматривают проведение открытых и закрытых заседаний. В соответствии с правилом 48 (содержащимся в главе IX, озаглавленной «Открытые и закрытые заседания, отчеты») заседания Совета Безопасности являются открытыми, если Совет не принимает иного решения...» В соответствии с правилом 49 стенографический отчет каждого заседания Совета Безопасности с учетом положений правила 51 «рассылается представителям в Совете Безопасности и представителям всех других государств, принимавших участие в заседании, не позднее 10 часов первого рабочего дня после заседания». В соответствии с правилом 50 представители государств, принимавшие участие в заседании, «в течение двух рабочих дней после указанного в правиле 49 времени уведомляют Генерального секретаря о всех исправлениях, которые они желают сделать в стенографическом отчете».
3. В соответствии с правилом 51 Совет Безопасности «может решить, чтобы отчет какого-либо закрытого заседания был сделан только в одном экземпляре. Такой отчет хранится у Генерального секретаря. Представители государств, принимавшие участие в этом заседании, уведомляют Генерального секретаря в течение 10-дневного срока о всех исправлениях, которые они желают сделать в этом отчете». В соответствии с правилом 55 по окончании каждого закрытого заседания Совет Безопасности издает коммюнике через посредство Генерального секретаря. В соответствии с правилом 56 «представители членов Организации Объединенных Наций, принимавшие участие в закрытом заседании, имеют право в любое время пользоваться отчетом этого заседания в канцелярии Генерального секретаря. Совет Безопасности может в любое время разрешать доступ к этому отчету уполномоченным представителям других членов Организации Объединенных Наций».
4. Что касается неофициальных консультаций полного состава Совета, временные правила процедуры не содержат каких-либо положений относительно таких консультаций. Такие неофициальные консультации членов Совета Безопасности стали проводиться в 70-е годы; сначала они проводились на неперIODической основе, но затем, в начале 90-х годов, их число резко возросло.
5. В отличие от открытых и закрытых заседаний Совета Безопасности на официальных консультациях полного состава официальные отчеты не составляются. Поскольку Генеральный секретарь не может физически присутствовать на всех неофициальных консультациях, Секретариат

* Ранее издана в качестве документа A/AC.247/2001/CRP.8.

подготавливает записки для Генерального секретаря, предназначенные для служебного пользования, в которых кратко излагаются результаты обсуждений. Эти записки, предназначенные для служебного пользования, никоим образом не являются стенографическими отчетами. Они также не носят директивного характера и предназначены исключительно для использования Канцелярией Генерального секретаря.

Приложение XXI

Заявление, содержащее предложение, представленное Бюро Рабочей группы Постоянным представительством Гренады при Организации Объединенных Наций 20 июля 2001 года*

Успех встречи вопросов и ответов, которая у нас проходила 17 июля 2001 года с Директором Отдела по делам Совета Безопасности Департамента по политическим вопросам г-на Джозефа Стефанидеса, отражает то умение, с которым Вы председательствовали на этой встрече, и ту свободу, которую Вы предоставили нам, когда мы задавали свои вопросы. Делегация Гренады сердечно благодарит Вас за предоставление возможности такой встречи. Один из важнейших вопросов, которые возникали во время обмена мнениями с г-ном Стефанидесом, касался проблемы дальнейшего сохранения того, что он назвал «внутренними заметками», которые ведут его сотрудники во время неофициальных консультаций полного состава Совета Безопасности, а также на заседаниях его вспомогательных органов и рабочих групп. Эти записки затем оформляются и представляются Генеральному секретарю. Их ценность, в частности, для дальнейших исторических и юридических исследований и анализа в принципе очень высока.

Из ответов г-на Стефанидеса на ряд моих вопросов, очевидно, что почти нет или совсем нет взаимодействия с Секцией ведения архивов и документации Секретариата Организации Объединенных Наций, которая отвечает за обеспечение сохранения документов, представляющих ценность с административной, финансовой, юридической или исторической точек зрения. Согласно положениям Организации Объединенных Наций, документы, составленные сотрудником Секретариата при исполнении своих официальных обязанностей, являются собственностью Организации Объединенных Наций и обрабатываются в соответствии с ее правилами ведения документации. Однако Секция ведения архивов и документации не следит за ведением документов, когда они находятся в распоряжении множества подразделений в составе Секретариата. Со временем, когда документы больше не требуются для работы конкретного подразделения, они должны передаваться в Секцию ведения архивов и документации на хранение и для дальнейшей архивизации. Когда подразделения Секретариата очень нуждаются в свободном пространстве или когда они перемещаются в другое место, как это произойдет в ближайшем будущем, когда будет ремонтироваться здание Секретариата, документы выбрасываются, несмотря на положения Организации Объединенных Наций. С учетом потенциальной ценности заметок, которые помогают формировать и сохранять общеучрежденческую память Совета Безопасности, а также Генеральной Ассамблеи и других органов и организаций Организации Объединенных Наций, наша Рабочая группа должна действовать соответствующим образом.

Моя делегация предлагает Генеральной Ассамблее следующую рекомендацию:

* Ранее издано в качестве документа A/AC.247/2001/CRP.9.

«Генеральная Ассамблея, признавая потенциальную историческую ценность заметок, ведущихся для Генерального секретаря сотрудниками Секретариата во время неофициальных консультаций полного состава Совета Безопасности и заседаний его вспомогательных органов и рабочих групп и желая обеспечить сохранение этих заметок в соответствии с международными стандартами и практикой ведения документации и архивов,

постановляет просить Генерального секретаря в консультации, в частности, с членами Совета Безопасности, представителями Отдела по делам Совета Безопасности Департамента по политическим вопросам, Секции архивов и ведения документации Управления централизованного вспомогательного обслуживания и Управления по правовым вопросам рассмотреть процедуры и методы, применяемые для распространения таких заметок, условия, при которых они хранятся, и правила, регулирующие настоящий и дальнейший доступ к ним со стороны представителей членов Совета Безопасности, а также нечленов Совета Безопасности, сотрудников Секретариата и исследователей, независимо от того, связаны они или нет с Организацией Объединенных Наций, и представить об этом доклад до конца 2001 года».